STRESS PATTERNS AND METALINGUISTIC KNOWLEDGE BEFORE AND AFTER PRAXIS INTERVENTION ON THE PRONUNCIATION OF ENGLISH DERIVATIONAL SUFFIXED WORDS BY THAI LEARNERS



A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements

for the Degree of Master of Arts in English as an International Language

Inter-Department of English as an International Language

GRADUATE SCHOOL

Chulalongkorn University

Academic Year 2020

Copyright of Chulalongkorn University

รูปแบบการลงเสียงหนักเบาและความรู้อภิภาษาศาสตร์ก่อนและหลังการแทรกเชิงปฏิบัติ ในการออกสียงคำที่เติมปัจจัยหน่วยคำแปลงในภาษาอังกฤษของผู้เรียนชาวไทย



วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาอังกฤษเป็นภาษานานาชาติ สหสาขาวิชาภาษาอังกฤษเป็นภาษานานาชาติ บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ปีการศึกษา 2563 ลิขสิทธิ์ของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

Thesis Title	STRESS PATTERNS AND METALINGUISTIC	
	KNOWLEDGE BEFORE AND AFTER PRAXIS INTERVENTION	
	ON THE PRONUNCIATIONOF ENGLISH DERIVATIONAL	
	SUFFIXED WORDS BY THAI LEARNERS	
Ву	Miss Chedtinee Piyapattaranop	
Field of Study	English as an International Language	
Thesis Advisor	Assistant Professor Sudaporn Luksaneeyanawin, Ph.D.	
Accepted by the GF	RADUATE SCHOOL, Chulalongkorn University in Partial	
Fulfillment of the Requireme	ent for the Master of Arts	
4		
	Dean of the GRADUATE SCHOOL	
(Associate Professor THUMNOON NHUJAK, Ph.D.)		
THESIS COMMITTEE		
	Chairman	
(Associate Pr	ofessor NATTAMA PONGPAIROJ, Ph.D.)	
	Thesis Advisor	
(Assistant Pro	ofessor Sudaporn Luksaneeyanawin, Ph.D.)	
	External Examiner	
(Associate Pr	ofessor Varisa Osatananda, Ph.D.)	

เชษฐิณี ปิยะภัทรนพ : รูปแบบการลงเสียงหนักเบาและความรู้อภิภาษาศาสตร์ก่อนและหลังการแทรกเชิง
ปฏิบัติในการออกสียงคำที่เติมปัจจัยหน่วยคำแปลงในภาษาอังกฤษของผู้เรียนชาวไทย. (STRESS
PATTERNS AND METALINGUISTIC KNOWLEDGE BEFORE AND AFTER PRAXIS INTERVENTION ON
THE PRONUNCIATIONOF ENGLISH DERIVATIONAL SUFFIXED WORDS BY THAI LEARNERS) อ.ที่
ปรึกษาหลัก : ผศ. ดร.สุดาพร ลักษณียนาวิน

งานวิจัยนี้มีจุดประสงค์เพื่อศึกษารูปแบบการลงเสียงหนักเบาและความรู้อภิภาษาศาสตร์ของผู้เรียนชาวไทย ในการออกเสียงคำที่เติมปัจจัยหน่วยคำแปลงในภาษาอังกฤษ อีกทั้งยังเปรียบเทียบพฤติกรรมของผู้เรียนที่มีระดับ ความสามารถภาษาอังกฤษต่างกัน ทั้งในช่วงก่อนและหลังการแทรกเชิงปฏิบัติที่ผู้เรียนได้เรียนรู้และฝึกใช้กฎการลงเสียง หนักเบาของคำที่เติมปัจจัยหน่วยคำแปลงในภาษาอังกฤษ นิสิตชั้นปีหนึ่งจำนวน 30 คนเข้าร่วมเป็นกลุ่มตัวอย่างใน การศึกษา ได้มาจากการสุ่มคัดเลือกและจำแนกกลุ่มตัวอย่างอย่างมีระบบเป็นสองกลุ่มตามระดับความสามารถทางภาษา คือ กลุ่มที่มีความสามารถทางภาษาระดับสูง และ กลุ่มที่มีความสามารถทางภาษาระดับต่ำ ผู้เข้าร่วมวิจัยได้อ่านออกเสียง คำหลักและคำที่เติมปัจจัยหน่วยคำแปลงในการทดสอบก่อนการแทรกเชิงปฏิบัติ การออกเสียงของผู้เข้าร่วมวิจัยจะถูก ้บันทึกไว้เพื่อวิเคราะห์รูปแบบการออกเสียง จากนั้นผู้เข้าร่วมวิจัยเข้าร่วมอบรมการแทรกเชิงปฏิบัติ ซึ่งกิจกรรมการเรียน คือ การดูวิดีโอเนื้อหาบทเรียนประกอบการสอนโดยผู้วิจัย พร้อมทำกิจกรรมในห้อง และรับมอบหมายการบ้าน เป็นเวลา สัปดาห์ละ 1 ชั่วโมงเป็นเวลา 3 สัปดาห์ หลังจากจบการแทรกเชิงปฏิบัติหนึ่งสัปดาห์ ผู้เข้าร่วมวิจัยอ่านออกเสียงชุด คำหลักและคำที่เติมปัจจัยหน่วยคำแปลงอีกชุด และทำแบบทดสอบความรู้อภิภาษาศาสตร์ อีกทั้งเข้าร่วมการสัมภาษณ์ เกี่ยวกับพฤติกรรมการเรียนออกเสียงและความรู้เกี่ยวกับการลงเสียงหนักเบาในคำที่เติมปัจจัยในภาษาอังกฤษ ผล การศึกษาเรื่องรูปแบบการลงเสียงหนักเบาพบว่านักเรียนที่มีความสามารถทางภาษาระดับสูงสามารถออกเสียงได้ใกล้เคียง หลักการลงเสียงหนักเบาของภาษาอังกฤษมากกว่ากลุ่มที่มีความสามารถทางภาษาระดับต่ำ รูปแบบการลงเสียงที่ผิดแสดง ถึงอิทธิพลทั้งจากภายในภาษาของผู้เรียนและอิทธิพลระหว่างภาษา ผลการศึกษาพฤติกรรมของผู้เรียนในช่วงก่อนและ หลังการแทรกเชิงปฏิบัติแสดงว่าความสำเร็จในการเรียนขึ้นอยู่กับปัจจัยที่เกี่ยวข้องกับผู้เรียนแต่ละคน เช่น แรงจูงใจ เวลา ในการสัมผัสภาษา รวมทั้งระยะเวลาในการฝึกใช้กฎและการฝึกออกเสียงนอกห้องเรียน ผลจากแบบทดสอบความรู้อภิ ภาษาศาสตร์แสดงว่าผู้เรียนสองกลุ่มมีความรู้อภิภาษาศาสตร์ต่างกัน กลุ่มผู้เรียนที่มีความสามารถทางภาษาระดับสูงใช้ ความรู้เรื่องระบบหน่วยคำในระบบเสียงมาก ในขณะที่กลุ่มที่มีความรู้ทางภาษาระดับต่ำจะใช้ความรู้เรื่องระบบหน่วยคำ หรือระบบเสียงแค่อย่างใดอย่างหนึ่งเท่านั้น ผลการศึกษาพบว่าสื่อการสอนที่ใช้ในงานวิจัยนี้เป็นประโยชน์ต่อการเรียนรู้ การออกเสียงคำในภาษาอังกฤษ ผู้วิจัยเสนอแนะแนวทางด้านการสอนในชั้นเรียนภาษาอังกฤษเกี่ยวกับเรื่องระบบเสียง และการออกเสียงภาษาอังกฤษ

สาขาวิชา	ภาษาอังกฤษเป็นภาษานานาชาติ	ลายมือชื่อนิสิต
ปีการศึกษา	2563	ลายมือชื่อ อ.ที่ปรึกษาหลัก

6087505720 : MAJOR ENGLISH AS AN INTERNATIONAL LANGUAGE

KEYWORD: stress patterns, metalinguistic knowledge, suffixed words, praxis intervention, Thai learners

Chedtinee Piyapattaranop: STRESS PATTERNS AND METALINGUISTIC KNOWLEDGE BEFORE AND

AFTER PRAXIS INTERVENTION ON THE PRONUNCIATIONOF ENGLISH DERIVATIONAL SUFFIXED WORDS

BY THAI LEARNERS. Advisor: Asst. Prof. Sudaporn Luksaneeyanawin, Ph.D.

This research study investigated the stress patterns and metalinguistic knowledge of Thai learners on the pronunciation of English derivational suffixed words. The study compared how the learners performed before and after the praxis intervention, where the stress placement rules of English suffixed words were explicitly taught and trained. Thirty first-year university students were selected by stratified random sampling based on their proficiency levels and were grouped into the high and low proficiency groups. They took the pre-test which was the read aloud task of the base and the suffixed words. Their performance was recorded, and the stress patterns were analysed. Then, they joined the three-week praxis intervention sessions which included the video lessons, classroom activities, and homework assignments. Within a week after the praxis intervention, the participants took the post-test by performing the read-aloud task which included another list of the base and the suffixed words, and then they did metalinguistic knowledge elicitation task. The participants were further interviewed after the post-test. They reflected on their learning performance and provided their metalinguistic knowledge regarding stress placement of English suffixed words. The results of the stress patterns revealed that the high group performed the patterns which were in agreement with the English accentual system more often than the low group. The stress error patterns performed by the Thai learners revealed the intralingual and interlingual influences. The results of learners' performance, before and after praxis intervention, showed that level of achievement in their learning was dependent on many factors such as motivation, time of exposure, and time practicing the rules and pronunciation. The results from the metalinguistic knowledge elicitation task revealed different metalinguistic knowledge between the high and low proficiency groups. The highly proficient learners used morphophonologically oriented knowledge more than the less proficient learners who used either morphologically or phonologically oriented knowledge more. The low proficient learners also gave numerous impressionistic answers. The findings exhibited that teaching materials and praxis intervention can help enhance metalinguistic knowledge and contribute to English language teaching and learning. The study also provides pedagogical implications for English language classrooms regarding English phonology and English pronunciation.

Field of Study:	English as an International	Student's Signature
	Language	
Academic Year:	2020	Advisor's Signature

ACKNOWLEDGEMENTS

Throughout the journey of conducting this research study, I received a great deal of support and assistance from many individuals. I would like to thank all of them for being a part of the success of my thesis.

First and foremost, I would like to express my deepest gratitude to my advisor, Assistant Professor Dr. Sudaporn Luksaneeyanawin for her guidance, generous support, and dedicated involvement in every stage throughout this journey. I am so grateful to her for broadening my horizons in the academic world and giving such valuable advice about life, which inspired me enormously. I would also like to extend my appreciation to my committee members, Associate Professor Dr. Nattama Pongpairoj, and Associate Professor Dr. Varisa Osatanandha for their insightful comments, suggestions, and encouragement.

I also wish to thank all the professors in the EIL program and the special lecturers for providing extensive knowledge about Linguistics, English Language Instruction, and English Language Assessment and Evaluation. I appreciate every moment studying in the EIL program where I gained considerable knowledge, experiences, and opportunities I could not have found anywhere else. I am also thankful to all the EIL staff members who always supported and helped me during the thesis process as well as during my time as a teacher's assistant. Thanks to all EIL professors, EIL staff and my fellow teachers' assistants. The experiences and skills that I learned during my time as a teacher's assistant were precious and memorable.

Thanks are also extended to the participants in this research study for their enthusiastic contribution and dedication in completing the tasks along with joining the praxis intervention. I must also thank all the professors and lecturers at Kasetsart University for allowing me to collect data from the students in their classrooms. Without them, this research study could not have been accomplished.

Finally, I would like to thank my beloved family for always supporting and encouraging me throughout all the years of study. Thank you for believing in me. I am also thankful to my dear friends and EIL fellows for showing their boundless support and friendly encouragement. Finally, I extend my thanks to all of those who were always there and reminded me that I was never walking alone on this journey. Thank you.

TABLE OF CONTENTS

Pa	ag
ABSTRACT (THAI)i	iii
ABSTRACT (ENGLISH) i	iv
ACKNOWLEDGEMENTS	V
TABLE OF CONTENTS	vi
LIST OF TABLES	хi
LIST OF FIGURESxi	iv
CHAPTER 1 INTRODUCTION1	7
1.1 Background of the study1	7
1.2 Research questions2	21
1.3 Objectives of the study2	11
1.4 Hypothesis statements	11
1.5 Scope of the study2	2
1.6 Definition of terms 2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.	2
1.7 Significance of the study	:5
1.8 Limitations of the study2	:5
CHAPTER 2 LITERATURE REVIEW	:7
2.1 Morpho-phonological aspect on English affixation2	:7
2.2 Accentual rules of English suffixed words	:7
2.3 Accentual system of Thai syllabic words	1
2.4 Phonetic correlates of stress in Thai on the stress placement in English words	
3	2

	2.5 Studies of language learners' problems	34
	2.5.1 Contrastive analysis	35
	2.5.2 Error Analysis	37
	2.5.3 Interlanguage	39
	2.5.4 Interlanguage and Phonology	40
	2.5.5 Factors affecting L2 learners' production of English	42
	2.6 Metalinguistic knowledge	45
	2.7 Previous studies on the production of suffixed words regarding stress	46
CI	THAPTER 3 METHODOLOGY	50
	3.1 Research Design	50
	3.2 Participant Selection	52
	3.2.1 The instrument: An online survey	
	3.2.2 The procedure for selecting participants	53
	3.3 The pronunciation tasks of suffixed words	54
	3.3.1 The instrument: Read-aloud tasks of suffixed words in isolation	54
	3.3.2 Pre-test and the post-test procedures	58
	3.4 Praxis intervention	59
	3.4.1 The Instrument: Video lessons on the pronunciation of suffixed wo	rds59
	3.4.2 The instrument: Computer-aided designed assignments	61
	3.4.3 Praxis intervention procedures	63
	3.5 Error analysis	63
	3.6 Metalinguistic knowledge	65
	3.6.1 The instrument: Metalinguistic knowledge elicitation task	65

3.6.2 The instrument: List of interview questions regarding the participar	nts'
performance	65
3.6.3 Metalinguistic knowledge elicitation procedure	65
3.7 Analysing data	66
3.7.1 Quantitative analysis of data	66
3.7.2 Qualitative analysis of data	67
CHAPTER 4 FINDINGS AND DISCUSSION	68
4.1 Mispronunciation	68
4.2 Pronunciation of suffixed words with more than four syllables	69
4.3 Pronunciation of suffixed words with error patterns	
4.3.1 Disyllabic words	74
4.3.1.1 Pattern (-)	74
4.3.1.2 Pattern (-) or ()	78
4.3.2 Trisyllabic words	
4.3.2.1 Pattern ()	80
4.3.2.2 Pattern (- -) SULHMANE MEDIE	
4.3.2.3 Pattern () or (-)	88
4.3.3 Tetrasyllabic words	92
4.3.3.1 Pattern (-)	92
4.3.3.2 Pattern (-) or (- -)	97
4.4 Comparison of performance by the high proficiency and low proficiency	/
students	100
4.4.1 Students' performance	100
4.4.2 Results from the interviews regarding students' achievement in lea	arning
and performing the stress patterns of English suffixed words	104

4.4.2.1 Achievers with high gained scores	104
4.4.2.2 Achievers with moderate and low gained scores	105
4.4.2.3 Non-achievers	106
4.5 Metalinguistic knowledge study	108
4.5.1 Results of Thai learners' explicit reasons regarding the stress place	ment
of English suffixed words	110
4.5.1.1 Phonologically based reasons	110
4.5.1.2 Morphologically based reasons	111
4.5.1.3 Lexically based reasons	112
4.5.1.4 Morphophonologically based reasons	114
4.5.2 The results of Thai learners' explicit reasons regarding the stress	
placement of English suffixed words	118
4.5.2.1 Impressionistic reasons	119
4.5.2.2 Guessing	121
4.5.2.3 No response/ Irrelevant	121
CHAPTER 5 CONCLUSION, IMPLICATIONS AND RECOMMENDATIONS	124
5.1 The main findings of the study	125
5.1.1 Stress patterns performed by Thai learners	125
5.1.2 Thai learners' performance before and after the praxis intervention	า 130
5.1.3 The main findings on metalinguistic knowledge	134
5.2 Pedagogical implications	136
5.3 Limitations and recommendations for future research	138
REFERENCES	140
APPENDICES	148

	APPENDIX A: A survey of the study of the English language by Thai learners	. 149
	APPENDIX B: The list of suffixed words used in the pre-test and post-test	. 160
	APPENDIX C: Links to video lessons and exercises used in the praxis interventic	n
		. 163
,	APPENDIX D: Metalinguistic knowledge elicitation task and list of	. 165
	interview questions	. 165
	APPENDIX E: Participants' pronunciation of suffixed words	. 168
/IT	-A	. 234



LIST OF TABLES

	Page
Table 1: Tonal assignment rules for English loanwords in Thai	34
Table 2: List of suffixes, base words, and suffixed words in word list set 1 and set	2
	57
Table 3: Stress patterns of pentasyllabic words with the expected pattern (-)
and (-) and error patterns performed by both proficiency groups	70
Table 4: Stress patterns of pentasyllabic words with the expected pattern (-)
and error patterns performed by both proficiency groups	71
Table 5: Stress patterns of hexasyllabic words with the expected pattern ()
and (- -) and error patterns performed by both proficiency groups	72
Table 6: Stress patterns of disyllabic words with the expected pattern (\mid -) and ϵ	error
patterns performed by both proficiency groups in the pre-test	75
Table 7: Stress patterns of disyllabic words with the expected pattern (\mid -) and ϵ	error
patterns performed by both proficiency groups in the post-test	75
Table 8: Stress patterns of disyllabic words with the expected pattern (- \mid) and ()
and error patterns performed by both proficiency levels in the pre-test	78
Table 9: Stress patterns of disyllabic words with the expected pattern (- \mid) and ()
and error patterns performed by both proficiency levels in the post-test	78
Table 10: Stress patterns of trisyllabic words with the expected pattern (\mid) an	d
error patterns performed by both proficiency groups in the pre-test	81
Table 11: Stress patterns of trisyllabic words with the expected pattern (\mid) an	d
error patterns performed by both proficiency groups in the post-test	81
Table 12: Stress patterns of trisyllabic words with the expected pattern (- \mid -) an	d
error natterns performed by both proficiency groups in the pre-test	85

Table 13: Stress patterns of trisyllabic words with the expected pattern (- -) and
error patterns performed by both proficiency groups in the post-test85
Table 14: Stress patterns of trisyllabic words with the expected pattern (\mid) and (\mid
-) and error patterns performed by both proficiency groups in the pre-test89
Table 15: Stress patterns of trisyllabic words with the expected pattern (\mid) and (\mid
-) and error patterns performed by both proficiency groups in the post-test89
Table 16: Stress patterns of tetrasyllabic words with the expected pattern (- \mid)
and error patterns performed by both proficiency groups in the pre-test93
Table 17: Stress patterns of tetrasyllabic words with the expected pattern (- \mid)
and error patterns performed by both proficiency groups in the post-test93
Table 18: Stress patterns of tetrasyllabic words with the expected pattern (\mid -)
and (- -) and error patterns performed by both proficiency groups in the pre-test
97
Table 19: Stress patterns of tetrasyllabic words with the expected pattern (\mid -)
and (- -) and error patterns performed by both proficiency groups in the post-test
97
Table 20: Comparison of mean score for accurate stress patterns performed by both
proficiency groups in the pre-test and post-test
Table 21: Pair-sample t-test showing the significant differences within the proficiency
group in the pre-test and the post-test
Table 22: Scores for each participant from both proficiencies ranged by the number
of gained scores
Table 23: Two main types of learner's metalinguistic knowledge of
morphophonological rules of stress placement
Table 24: Findings on the participants' metalinguistic explanations focusing on
explicit reasons

Table 25: The finding on the metalinguistic explanation showing the morpho-
phonological knowledge of the participants
Table 26: The findings on participants' explanations focusing on non-explicit reasons
Table 27: The findings on the metalinguistic explanation highlighting the percentage
of Impressionistic reasons provided by the non-achievers in the low proficiency group
Table 28: Pair-sample t-test showing the significant differences within the proficiency
group in the pre-test and the post-test
Table 29: Scores for each participant from both proficiencies ranged by the number
of gained scores
218222221118222411221

LIST OF FIGURES

	Page
Figure 1: An image presenting the concept of interlanguage	.40
Figure 2: The procedure for the research experiment and data collection	.51
Figure 3: Screen capture of video lesson part 1	.59
Figure 4: Screen capture of video lesson part 2	.60
Figure 5: Screen capture of video lesson part 3	.61
Figure 6: Screen capture of a Seesaw classroom	.62
Figure 7: Function features in the task	.62
Figure 8: Histogram comparing the stress patterns of pentasyllabic words with the expected pattern ($ \rangle$) and ($ - \rangle$) and the error patterns performed by the high and low proficiency groups.	.70
Figure 9: Histogram comparing the stress patterns of pentasyllabic words with the expected pattern (-) and the error patterns performed by the high and low proficiency groups	.71
Figure 10: Histogram comparing the stress patterns of hexasyllabic words with the expected pattern ($ $) and ($- - $) and the error patterns performed by the high and low proficiency groups	he
Figure 11: Histogram comparing the stress patterns of disyllabic words with the expected pattern (-) and the error patterns performed by the high proficiency group in the pre-test and post-test	.76
Figure 12: Histogram comparing the stress patterns of disyllabic words with the expected pattern (-) and the error patterns performed by the low proficiency group in the pre-test and post-test	.76

Figure 13: Histogram comparing the stress patterns of disyllabic words with the
expected pattern (- \mid) and (\mid \mid) and the error patterns performed by the high
proficiency group in the pre-test and post-test79
Figure 14: Histogram comparing the stress patterns of disyllabic words with the
expected pattern (- \mid) and (\mid \mid) and the error patterns performed by the low
proficiency group in the pre-test and post-test79
Figure 15: Histogram comparing the stress patterns of trisyllabic words with the
expected pattern () and the error patterns performed by the high proficiency
group in the pre-test and post-test82
Figure 16: Histogram comparing the stress patterns of trisyllabic words with the
expected pattern () and the error patterns performed by the low proficiency
group in the pre-test and post-test82
Figure 17: Histogram comparing the stress patterns of trisyllabic words with the
expected pattern (- \mid -) and the error patterns performed by the high proficiency
group in the pre-test and post-test86
Figure 18: Histogram comparing the stress patterns of trisyllabic words with the
expected pattern (- \mid -) and the error patterns performed by the low proficiency
group in the pre-test and post-test86
Figure 19: Histogram comparing the stress patterns of trisyllabic words with the
expected pattern (\mid) and (\mid - \mid) and the error patterns performed by the high
proficiency group in the pre-test and post-test90
Figure 20: Histogram comparing the stress patterns of trisyllabic words with the
expected pattern (\mid) and (\mid - \mid) and the error patterns performed by the low
proficiency group in the pre-test and post-test90
Figure 21: Histogram comparing the stress patterns of tetrasyllabic words with the
expected pattern (- \mid) and the error patterns performed by the high proficiency
group in the pre-test and post-test94

Figure 22: Histogram comparing the stress patterns of tetrasyllabic words with the
expected pattern (- \mid) and the error patterns performed by the low proficiency
group in the pre-test and post-test94
Figure 23: Histogram comparing the stress patterns of tetrasyllabic words with the
expected pattern (\mid -) and (\mid - \mid -) and the error patterns performed by the high
proficiency group in the pre-test and post-test98
Figure 24: Histogram comparing the stress patterns of tetrasyllabic words with the
expected pattern (\mid -) and (\mid - \mid -) and the error patterns performed by the low
proficiency group in the pre-test and post-test98
Figure 25: Percentage of accurate stress patterns performed by the high proficiency
group in the pre-test and post-test
Figure 26: Percentage of accurate stress patterns performed by the low proficiency
group in the pre-test and post-test
Figure 27: Percentage of all error patterns on the stress placement of English
suffixed words categorized by factors causing the errors

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย Chulalongkorn University

CHAPTER 1

INTRODUCTION

1.1 Background of the study

Creativity is a characteristic that can be illustrated in human languages such as when small discrete units are combined to form meanings.; sounds are combined to form a word, words are composed to make phrases, and phrases are put together to become a sentence. Focusing on the word level, one morpheme, the smallest unit which contains a meaning, can be attached to another morpheme to create a new word with a new meaning or with a new grammatical function. The bound morphemes that cannot stand alone as words by themselves but rather used to add to free morphemes to form new words are called affixes. In English, the two major types of affixes are prefixes and suffixes. By attaching these affixes to words, we make new words with different meanings and, sometimes, different grammatical categories. For example, we can attach the prefix {un-} to the word 'happy' to express the opposite meaning. Further, we can add the suffix {-ness} to change the meaning of "feeling unhappy" to "the state of being unhappy" and change the word class of the word from adjective to noun. However, adding a morpheme not only changes the meaning or category of a word, but can also change the sound segments within the word. For example, the final /n/ in the prefix {-in} is changed to /r/ when attached to words starting with /r/ like 'regular', which becomes 'irregular'.

According to many studies concerning morphological knowledge in connection with phonological concepts, these two terms are seemingly related to each other. As mentioned by Szigetv´ari (2013), "the morphological structure of words often influences their phonological shape." This is exhibited when the base or stem of a word is derived by another morpheme or when words are compounded. For example, the words 'electric' and 'electrician' contain phonetic differences in

terms of both segmental (final consonant [k] becomes [ʃ]) and suprasegmental aspects (the primary stress shifts to the position before the suffix: /i'lek.trɪk/ and /ˌɪl.ek'trɪʃ.ən/). The relationship between morphological and phonological processes leads to the introduction of the term "Morphophonology".

As obvious from its name, the term morphophonology comes from the combination of linguistics terms. The first is morphology, which is the study of words and word formation. When a word is introduced into a language, the segments of sounds can be put in sequence to form a new word like [k-æ-t] as in 'cat' or [æ-k-t] as in 'act'. Apart from the string of sounds that can form a new word, the base or word that is attached by a morpheme can enter the language as a new word as well. For example, the verb 'act', when attached by a noun-making morpheme such as the suffix {-ion}, then becomes 'action', which is no longer a verb. As seen in the preceding example, a morpheme not only contains the meaning, but can change the grammatical function of the word. According to Rodman et al. (2013), two important components are needed when forming a word. The first component is knowledge about the individual morpheme, concerning its meaning and its grammatical function, as mentioned previously. Another component of morphological notion involves the rules and constraints of how morphemes can be combined. To illustrate, a morpheme cannot be attached in any random order, while one morpheme can sometimes be blocked by another morpheme. For example, the word 'unproblematic' uses the suffix {-atic}, which must be attached to the word "problem" to form the word "problematic" before adding the prefix {un-} because the word "unproblem" does not exist.

The second term related to morphophonology is phonology, or the study of sound patterns, which is different from phonetics as the latter concerns the study the characteristics of sound units. Phonological notion instead deals with the

processes or systems of sound patterns that occur in different linguistic environments. The study of sound patterns concerns both segmental and suprasegmental features. The segmental features cover individual sounds such as consonants and vowels. The suprasegmental features include syllable structure, stress, rhythm, and intonation. According to Zheng (2013), phonology requires the study of both physical and psychological aspects. The physical aspect can be observed in phonetics or the features of speech sounds, while the psycholinguistic aspect studies the spontaneity of the sound system that is available in the language.

Research studies on the morphophonological aspects of derivational suffixed words have found that English language learners manifest various errors when they perform tasks involving stress placement in derivational suffixed words (Ali and Phil, 2017; Byun, 2014; Shemshadsara, 2011). An example of stress misplacement in suffixed words can be observed when English language learners produce stress patterns that do not conform to the English accentual system. For example, L1 Thai learners pronounce the word 'inspiration' like /ɪn'spʌɪ.reɪ'ʃʌn/ instead of /in.spi<u>rei</u>.ʃən/. Studies regarding learners' competence of stress placement on English polysyllabic words reveal a correlation between the learners' language proficiency and the competence of placing stress on the polysyllabic words (Isarankura, 2016; Jaiprasong and Pongpairoj, 2020). Despite previous studies, it is evident that few studies have been conducted concerning Thai learners' performance on the stress placement of derivational suffixed words. Therefore, the researcher was inspired to do this research and hypothesized that highly proficient learners would possibly perform better than less proficient learners. Moreover, the stress error patterns of English suffixed words were investigated to find and explain the factors that tended to influence learners' error patterns.

The recommendations from previous studies also concern explicit teaching regarding the stress placement rules of English suffixed words, which should be implemented in EFL instruction. The effect of explicit instruction on morphophonological awareness and English word stress has been supported by previous studies (Amer and Amer, 2011; Kuo et al., 2017; Pakjamsai and Pongpairoj, 2018), which showed that it can develop EFL learners' metalinguistic awareness and improve their performance regarding the stress placement of English suffixed words. As claimed that explicit instruction could raise EFL learners' metalinguistic awareness, some research studies have been carried out focused on the metalinguistic knowledge of EFL learners from different linguistic backgrounds (Isarankura, 2008; Ngarmwirojkit, 2012). The findings from such studies showed that learners with different linguistic backgrounds tended to use different kinds of metalinguistic knowledge. Taking this point into account, the metalinguistic awareness of Thai learners on the pronunciation of English derivational suffixed words has never been investigated. Accordingly, the researcher also investigated the metalinguistic knowledge of Thai learners with different proficiency levels to see whether there were any differences in terms of metalinguistic knowledge on the pronunciation of English suffixed words.

The present study aimed to investigate the stress patterns of English suffixed words performed by Thai learners and compare their performance levels before and after studying and practising the rules of stress placement. This study also investigated the metalinguistic knowledge regarding the pronunciation of English suffixed words after the learners received praxis intervention including explicit lessons and practice on the stress placement rules of English suffixed words.

1.2 Research questions

- 1. What stress patterns of English derivational suffixed words are pronounced by Thai learners?
- 2. What metalinguistic knowledge governs Thai learners' pronunciation of English derivational suffixed words?
- 3. How do Thai learners of English perform before and after the praxis intervention where they are taught and trained in the pronunciation of English derivational suffixed words?

1.3 Objectives of the study

- 1. To explore the stress patterns of English derivational suffixed words pronounced by Thai learners
- 2. To investigate the metalinguistic knowledge of Thai learners on the pronunciation of English derivational suffixed words after they are explicitly taught and trained in the pronunciation of English suffixed words.
- To compare how Thai learners of English perform before and after the praxis
 intervention where they are taught and trained to pronounce English
 derivational suffixed words.

1.4 Hypothesis statements

- 1. The stress patterns of derivational suffixed words that Thai learners of English pronounce are varied. Learners with high proficiency show patterns that are more in agreement with the English accentual system.
- 2. Metalinguistic knowledge governing the pronunciation of English derivational suffixed words is different between learners with various proficiency levels.
- 3. After praxis intervention consisting of explicit teaching and training in the stress placement rules for English derivational suffixed words, Thai learners

tend to become more accurate in their pronunciation of English derivational suffixed words compared to their pronunciation before praxis intervention.

1.5 Scope of the study

The main focus of the present study was the suffixes which yielded the shift of stress within words, so derivational suffixes were selected as the stimuli in the tasks. All inflectional suffixes were excluded as they did not trigger a stress shift within suffixed words. Based on the classification of affixes (Katamba, 1993; Rodman et al., 2013), they can be divided into two classes according to their phonological effects on affixed words: 1) neutral and 2) non-neutral. To separate the types of suffixes very clearly, only the suffixes belonging to a neutral category or non-neutral category were selected for use in this study. The suffixes that can be both neutral and non-neutral were excluded in order to prevent confusion among the participants when they performed the test and when they were studying the rules of stress placement. Another point for the scope of this study is the stylistic variation of English. The researcher based the stress patterns on the transcriptions in British and American English dictionaries as these two varieties of English are the main forms given exposure in English language education in Thailand (Kongkerd, 2013; Nomnian, 2013; Prakaianurat and Kangkun, 2018). The stress patterns for each suffixed words had to be similar in both British and American English. Suffixed words showing different stress patterns between British and American English were not selected.

1.6 Definition of terms

- Morpheme refers to the smallest unit in a language which contains meaning.
- Affixation is the morphological process of adding a bound morpheme to the base or free morpheme in order to create a new word with a new meaning (Manova, 2014).

- A free morpheme or the base refers to the word element which can stand alone. It is the element before getting attached by another morpheme.
- A bound morpheme refers to an elementary unit which cannot stand alone
 as a word. It needs to be attached to the base in order to form a new word
 with a new meaning.
- A suffix refers to a bound morpheme that is attached to the end of a free morpheme or the base to form a new word or to change the grammatical category.
- A derivational suffix refers to a morpheme that attaches to the end of the base to form a new word and it also changes the grammatical category. A word that is derived by derivational suffixes is called a derivational suffixed word.
- Neutral suffixes refer to the suffixes which do not cause any stress shift when they are attached to the base; the position of stress remains the same, such as in 'happy' ['hæp.i] and 'happiness' ['hæp.i.nəs]
- Non-neutral suffixes refer to the suffixes which trigger a shift of stress to another position within the suffixed words. In this study, they are divided into three positions:
 - 1) Ultimate stress refers to the stress on the final syllable of the suffixed words, such as 'interviewee' [,In.tə.vju'i:]
 - 2) Penultimate stress refers to the stress is on the second-to-last syllable, such as in 'addiction' [ə'dɪk.ʃən]
 - **3) Antepenultimate stress** refers to the stress is on the third syllable from the last such as in 'electricity' [,el.ik'tris.ə.ti]

- Accent refers to the potential position within the word that can be pronounced with stress as the primary stress and/or secondary stress. The accents within the words are shown in dictionaries with acute marks in the transcription. When mentioning the word "accentuation" or "word accent", it means the action of putting stress or extra energy on the potential positions within a certain word.
- Stress placement refers to the action of putting stress on the positions within the word. Depending on the speaker, the stress might not fall only on the position of the accents due to special emphasis on the meaning.
- Interlingual interference refers to a type of errors as the result of language transfer. It is influenced by learners' mother tongue or their first language when they are trying to produce the utterances of the target language (Kaweera, 2013).
- Intralingual interference refers to a type of error that is not influenced by learners' first language. It comes from certain rules in the target language which the learners generate when they are attempting to produce utterances in the target language (Kaweera, 2013).
- **Praxis intervention** in this research refers to a form of action that requires the participants' participation or practice. It aims to encourage participants' awareness when they participate in activities or practice.
- **Explicit instruction** refers to the direct teaching method used when presenting the concepts, rules, and instructions to the learners.
- Language awareness refers to the conscious knowledge and understanding about forms and functions of language (Carter, 2003).

- Phonological awareness refers to the ability to consciously notice, identify
 and manipulate the sound units of spoken words at both segmental and
 suprasegmental levels.
- Metalinguistic knowledge refers to learners' explicit knowledge about the applicable rules in a language system which can be verbally explained, described, or noticed (Ellis, 2016; Isarankura, 2008; Ranta, 2008; Roehr, 2007).

1.7 Significance of the study

After studying research papers focused on errors in the pronunciation of derivational suffixed words, it was revealed that the previous studies did not show the characteristics of stress placement by L2 learners in detail (Ali and Phil, 2017; Byun, 2014; Jarmulowicz and Hay, 2009). Regarding this circumstance, the researcher anticipates that this study may shed additional light on the underlying factors or reasons why L2 learners pronounce suffixed words differently from the educated English or Standard English. The distinctively pronounced words can be used as examples of non-native English speakers' pronunciation for the benefit of clarifying the concepts of error characteristics and explaining the factors behind those characteristics. All the teaching materials that were developed and used during the period of the present study can be further implemented in an English classroom or even in self-study sessions with the aim of improving English learners' pronunciation and morphophonological knowledge regarding stress placement on suffixed words. Also, this research could be used as the basis for further studies regarding related topics as well as the teaching of English pronunciation and phonology.

1.8 Limitations of the study

There were some potential limitations in the present study. First, the derived words that were composed were not frequently used. Some types of derivational suffixes are not frequently used, and the number of words derived by certain types

of suffixes tends to be limited. It is difficult to draw all derivational suffixed words that are frequently used from the corpus. Consequently, some derivational suffixed words showed very high frequency while other words may show very low frequency. Another limitation about the task was that this study implemented a read-aloud task which required the pronunciation of isolated words. Thus, the findings in this study might show different results from studies which implemented communicative tasks. Another limitation of the present study was that the delayed post-test was not implemented in the research procedure due to the limitation of time.



CHAPTER 2

LITERATURE REVIEW

This chapter provides information concerning the literature review related to the topic. First, it covers the morphophonological notion of derivational suffixes. The stress patterns of English derivational suffixed words and the accentual system of Thai polysyllabic words are discussed. Next, notions regarding contrastive analysis, error analysis, and interlanguage are presented. Then, a brief summary of previous studies on the pronunciation of derivational suffixed words is presented. The last part of this chapter reviews the theory regarding metalinguistic knowledge.

2.1 Morpho-phonological aspect on English affixation

When considering the phonological effect of morphemes on word pronunciation, English affixes can be divided into two classes: neutral and non-neutral. According to Katamba (1993), the affixes of neutral class do not influence phonological change when they are attached to the base, such as {-less}, {-ness}, {-ly}, etc. On the other hand, non-neutral affixes have varying phonological effects on the base such as the changing of the consonant or vowel sounds, or the shift of the primary stress position in a word attached by affixes such as {-ic}, {-ive}, {-al} and so on. Also, some morphemes can be both neutral and non-neutral. The prefix {in-} is an example of an affix which belongs to both neutral and non-neutral classes. When the prefix {in-} is attached to a word, the final sound [n] may remain unchanged, such as in the word "incomplete", or it will be changed to become more similar to the beginning sound of the base word, such as in "irresponsible", "impatience", and "illegal".

2.2 Accentual rules of English suffixed words

Due to the phonological effect of non-neutral suffixes, sound changes can occur with both segmental and suprasegmental features. The researcher was

interested in the suffixes that entail the stress shift which causes the change and phonetic complex of the pitch, length, and vowel quality of the base words. When the suffix is added and the primary stress is shifted, the features of the strong syllable that is changed to a weak syllable needed to be changed. The feature of the strong syllable is prominent. It is pronounced with a fully stressed vowel, higher pitch, longer length, and louder sound. When the primary stress is shifted, the strong syllable will turn into a weak syllable that is less prominent or unstressed, and will also be pronounced with a weak unstressed vowel, lower pitch, shorter length, and softer sound.

Many works have studied and remarked on the rules of stress placement or the accentuation of derivational suffixed words. For example, Fox (2002) described three characteristics of accentuation of affixes by stating "some may 'attract' the accent and others 'repel' it or may require the accent to be placed on a specific 'preceding' syllable." To give a clearer picture, Yiemkuntitavorn (2013) categorized suffixes based on their phonological effects on stress placement in English, as follows:

- 1) The suffixes that attract stress to themselves such as, {-neer}, {-ese}, {-ette}, {-sque} and {isque} (Tarone, 1978)
- 2) The suffixes that shift stress to the syllable before the suffixes such as {-tion}, {-cian}, {-ic}, {-ial}, {-ian}, {-ient}, {-ous}, {-eous}, {-itive}, {-itude}, and {-meter}
- 3) Counting from the last syllable of the word, stress will fall on the third syllable when certain suffixes are attached such as {-phy}, {-gy}, {-try}, {-cy}, {-fy}, {-ty}, {-ate}, {-ize}, and {-ary}

According to the definition of the phonological characteristics of accentuation in derivational suffixed words, WalidEnglish (2013) provided the terms for each characteristic of stress placement in derived words as follows:

Stress attracting: Suffixes attracting the primary stress to the final syllable.
 These suffixes can be called ultimate stressed suffixes.

Suffixes	Examples of words and transcriptions	
-aire	questionnaire /ˌ kwestʃəˈneə /	
	millionaire /mɪljəˈ neə /	
-ee	nominee /ˌnɒm.ɪˈ ni ː/	
-66	absentee /ˌabs(ə)n'ti:/	
-eer	engineer / endzi'nɪə /	
	volunteer /ˌ vɒlənˈtɪə /	
-ese	Japanese /ˌʤæpəˈniːz/	
	Vietnamese /ˌvɪetnəˈ miːz /	
-esque	romanesque /ˌrəʊməˈnɛsk/	
	picturesque /ˌpɪktʃəˈ rɛsk /	

- 2) <u>Stress shifting</u>: A primary stress moves to another syllable in the stem
- 2.1) <u>Penultimate stressing:</u> The stress is shifted to the second-to-last syllable. (Essberger, 2020)

Suffixes	Examples of words and transcriptions	
-ic	athletic /aθ' lεtɪk /	
	phonetics / fəˈnɛtɪks /	
-sion	revision /rɪˈ v ɪʒ(ə)n/	
	erosion /ɪˈ rəʊʒ (ə) n /	
-tion	relation /rɪˈ leɪ ʃ(ə)n/	
	participation /pɑːˌtɪsɪˈpeɪʃ(ə)n/	

Penultimate stressing can also occur when the suffix starts with the letters "i", "e", or "u" and is followed by a vowel.

"I" followed by vowels suffixes

Suffixes	Examples of words and transcriptions	
-ion	generation /ˌdʒenəˈreɪʃən/	
	constitution /ˌ kɒnstɪˈtʃu :ʃ ən /	
-ial	essential / ɪˈsenʃəl /	
	residential /ˌrezɪ ˈdenʃəl /	
-ian	historian /hɪˈstɔːriən/	
	librarian /laɪˈ breə riən/	

"e" followed by vowels suffixes

Suffixes	Examples of words and transcriptions	
-eous	courageous /kəˈreɪdʒəs/	
	erroneous / ɪˈrəʊniəs /	

"u"followed by vowels suffixes

Suffixes	Examples of words and transcriptions	
-ual A	habitual / həˈbrt∫uəl /	
	intellectual /ˌɪ ntəˈlektʃuəl /	

2.2) <u>Antepenultimate stressing</u>: The stress is shifted to the third syllable from the last syllable. (Essberger, 2020)

Suffixes	Examples of words and transcriptions	
al	critical / ˈkrɪtɪkəl /	
- al	physical / 'fɪzɪkəl /	
-ity	ambiguity /ˌæm.bɪ 'gju :əti/	
	humanity / hju ː 'mænət i/	

-logy	methodology /ˌ meθəˈdɒlədʒi /	
	sociology /ˌsəʊsi'ɒlədʒi/	

Also, antepenultimate stressing can occur when the derived words are used with the suffixes {-ate}, {-ize}, or {-fy} and then become words with three or more syllables.

Suffixes	Examples of words and transcriptions	
- ate	legitimate /ləˈdʒɪtəmət/ originate /əˈrɪdʒəneɪt/	
-fy	simplify / 'sɪmplɪfaɪ / solidify /sə 'lɪdɪfaɪ /	

2.3 Accentual system of Thai syllabic words

A prosodic feature like word stress is an important feature in the English language and contains the rules or systems of the accentual position. Compared to the Thai language, it raises the question of whether Thai has its own accentual system or similar rules for emphasizing the positions within words. Some research studies have explored and examined the stressed and unstressed syllable within words in the Thai language.

Luksaneeyanawin (1983) examined the stress patterns in Thai polysyllabic words and proposed the accentual system of Thai words. The proposed system is briefly concluded as follows.

- 1) The last syllable of a word always contains the primary accent.
- 2) In monomorphemic polysyllabic words, the secondary stress will not fall on the penultimate syllable or the syllable right before the last syllable, except when the antepenultimate syllable contains a linking syllable which is always unaccented.

3) In words with three syllables or more, double stress patterns are favoured by Thai speakers. This means they prefer producing two stressed syllables, in which the final syllable of the words contains the primary stress, and another syllable is stressed as secondary stress. This statement is supported by the study of Surinpiboon (1985), which showed double stress patterns were produced more often than single stress pattern.

Naksakul (2013) also provided the accentual system of polysyllabic words in the following characteristics:

- 1) The number of stressed syllables attached to other stressed syllables can be as high as necessary, but can only be attached by a maximum of two unstressed syllables for an unstressed syllable.
- 2) The unstressed syllable never falls to the last syllable; in other words, the final syllable of the words must be stressed.
- 3) In case there are more than two unstressed syllables attached to a string of sounds, some unstressed syllables will be deleted or changed into stressed syllables.

2.4 Phonetic correlates of stress in Thai on the stress placement in English words

When we compare the accentual rules of English suffixed words to the accentual system in Thai, it is shown that word stress in English and Thai are different in terms of stress typology. Word stress in Thai is always fixed on the final syllable while stress in English is free so that it is not fixed on particular syllables (Isarankura, 2016; Luksaneeyanawin, 1983; Vairojanavong, 1984). Apart from the stress typology, these two languages also show some differences in terms of the characteristics of stress. As mentioned in the above section, stress can be auditorily recognized as a complex of phonetic features such as pitch, loudness, vowel length, and vowel

quality. The acoustic and auditory correlates of the features of stressed syllables can be represented by frequency - pitch, intensity - loudness, and duration - length. Though English and Thai use the same phonetic features to recognize certain stressed syllables, the main characteristics of stress in both languages are different. According to Isarankura (2016), different characteristics of stress exist in English and Thai.

"The main characteristic of stress in English is the rapid change of pitch towards a relatively higher lever. On the contrary, a stressed syllable in Thai is recognizable by the longer duration of the vowel sound when compared with the same vowel occurring in an unstressed syllable." (Isarankura, 2016: 38)

From Isarankura's statement, it can be assumed that apart from the stressed syllable of certain English words recognized by the high pitch, the specific syllables pronounced by Thai learners with a longer duration for the vowel could potentially be recognized as stressed syllables as well.

Another noticeable point regarding the correlates of stress in Thai lies in the fact that Thai is a tonal language. According to studies of stress patterns and tones in Thai concerning the stress placement of English words (Gandour, 1979; Isarankura, 2016; Jaiprasong, 2019; Limsangkass, 2009; Pongprairat, 2011; Sankhavadhana, 1989; Vairojanavong, 1984), a Thai lexical tone is assigned to every syllable in English words which are borrowed and frequently used in the Thai context. There are five categories of Thai lexical tones as follows:

1) [kā]	mid	"to be stuck"
2) [kà]	low	"galangal"
3) [kâ]	fall	"value"

4) [ká]	high	"commerce"

5) **[kă]** rise "leg"

Gandour (1979) proposed that the distribution of Thai lexical tones in English loanwords constrains the syllable structure. The tonal assignment rules for English loanwords in Thai are summarized in Table 1.

Syllable type	Monosyllabic	Polysyllabic words	
	words	non-final position	final position
live syllable			
(a word that ends with			
sonorant consonants /ŋ/, /n/,	mid	mid	mid / fall
/m/, /j/, and /w/ or syllables			
that consist of a long vowel			
(Limsangkass, 2009)).			
dead syllable	MATA.		
(a word that ends with		7 ///	
obstruent stops consonants	/ (j		
/p/, /t/, and /k/ or syllables	low / high	high	high / low / fall
that consist of a short vowel			
which always end with			
glottal stop (Limsangkass,	UIII	- III	
2009)).	จหาลงกรณ์มห	าวิทยาลัย	

(Gandour, 1979; Isarankura, 2016)

Table 1: Tonal assignment rules for English loanwords in Thai

As previous studies reinforced that Thai tones are assigned to every syllable in English loanwords, it can be assumed that Thai learners will use Thai lexical tones to mark the stressed syllables when they pronounce English words. However, the tone assigned to a certain stressed syllable may not have a high pitch due to the constraints of syllable structure on the distribution of the tones.

2.5 Studies of language learners' problems

The study of second language learning has been explained by various theories for a long time. Behaviourism was the traditional and influential theory of

second language learning. A renowned proponent of this theory was Skinner (1948), who experimented by using an operant conditioning chamber called "the Skinner box". The theory is based on the belief that behaviours can be learned through interaction with the environment. It concerns the responsive behaviours to the environmental stimuli which are reinforced repetitively. Accordingly, behaviourists hypothesized that humans could learn something when they repeated a behaviour until it became a habit. The same as when learning a language, it is believed that second language learners can acquire or learn a language when they imitate and practice the utterances of the target language again and again until a natural habit is formed.

In the belief that learners have the capacity to learn a language through imitation and repetition, the behavioural approach is often applied in language teaching. However, language learners still face difficulties when they attempt to produce the utterances in the language they are learning. This is likely due to their mother tongue not operating under the same concepts as the target language. Some linguistic items in learners' first language do not occur in the target language or vice versa, leading to errors in L2 production. As a result of the difficulties faced by L2 learners caused by the interference of their mother-tongue, the contrastive analysis hypothesis arose.

2.5.1 Contrastive analysis

The contrastive analysis hypothesis was proposed by Lado (1957). This hypothesis supposes that a comparison of a learner's native language with the target language will help predict and explain the difficulties in language learning. The main influential factor causing learners' problems in the contrastive analysis hypothesis is language transfer. Koutsoudas and Koutsoudas (1962) claimed that "the process of transferring to second language habits acquired through familiarity with the native language is called interference". Interference from learners' mother tongue may benefit or hinder them when learning a foreign language. When the linguistic items in

learners' native language and the target language are similar, it is easier for the learners to learn. In contrast, the learners might face difficulties in learning if the linguistic items in the native language and target language are different.

For the benefit of language teaching and teaching materials design, the contrastive analysis method has been applied by linguists as well as language teachers. However, the application of the contrastive analysis hypothesis is different in practice. Wardhaugh (1970) proposed two different versions for the contrastive analysis hypothesis: the strong and the weak. For the strong version, the contrastive analysis hypothesis is applied to predict the difficulties of L2 learners. Contrary to the strong version, Wardhaugh mentioned that the weak version claims to "explain observed interference phenomena" by using linguistic knowledge for support.

Even though the contrastive analysis hypothesis is applied to predict and explain the difficulties or errors in second language learning, not all errors are accounted for by this hypothesis because some errors do not result in the interference of learners' first language. That is when the hypothesis was challenged by the phenomenal theory of generative transformationalists. The most popular and well-known hypothesis was the Language Acquisition Device Hypothesis (LAD) proposed by Chomsky (1965) who believed that children's brains behaved like a CPU or the device called "LAD" in language acquisition. Its role is to generate and process input to perform the language as an output. Therefore, some errors cannot fit into the explanation of learners' L1 interference because the errors come from the learners who formulate the rules by themselves, such as the overgeneralization of regular past tense rule applied to irregular past tense verbs like 'go - goed'. With evidence of errors supported by the language acquisition device hypothesis, it can be insinuated that contrastive analysis is not enough to figure out the source of learners' problems. This leads to the practice of Error Analysis.

2.5.2 Error Analysis

To investigate the sources of errors produced by L2 learners using error analysis, the differences between errors and mistakes should be understood clearly. According to Corder (1967), errors can be defined as incorrect linguistic forms which are systematically produced by learners, while mistakes refer to unsystematic or random forms which are linguistically incorrect by various factors such as a slip of the tongue, tiredness, or memory limitation. Error analysis is the method used for identifying and explaining the errors collected from language learners' actual production. This method can gather more sources of errors that cannot be accounted for by the contrastive analysis method (Richards, 1971).

Error analysis shows great significance for language learning and teaching. Corder (1967) provided the significance of the error analysis study in three different ways as follows:

- 1) To the teachers, in that they tell their learners if they undertake a systematic analysis, how far towards the goal the learners have progressed and, consequently, what remains for them to learn.
- 2) To the researcher, they provide evidence of how language is learned or acquired, as well as what strategies or procedures are being employed during the stage of learning.
- 3) To the learners themselves, the making of errors can be regarded as a device that learners use to learn. It is a way the learners have of testing their hypotheses about the language they are learning. The making of errors is a strategy employed both by children acquiring their mother tongue and by those learning a second language.

As error analysis can cover many of the sources of errors produced by language learners, the error analysis approach is applied as a framework for investigating the sources of L2 errors. According to Corder (1974) and Ellis (1997), error analysis methods can be described in five steps as follows:

1) Collecting errors

To collect the errors that might reflect the learning process of learners.

2) Identifying errors

To identify the errors from learners' performance, it is important to compare learners' production of the correct patterns or forms in the target language.

3) Describing errors

In this step, the identified errors are described and categorized into types based on the grammatical categories or general characteristics in which the learners' production differs from the target language. Classifying errors can help researchers to diagnose learners' problems at certain developmental stages as well as to see the changes in errors over time.

4) Explaining errors

After the step of error description, this is an interesting step as the researchers need to find supportive evidence to explain the sources of errors that seem to be universally different, such as omission, overgeneralization, and language transfer.

5) Error evaluation

The last step is to evaluate how the problems affect the intelligibility of interlocution. In this case, errors are divided into two types: Global errors dealing with the overall structure and Local errors involving a single constituent.

2.5.3 Interlanguage

With the error analysis method, researchers can find and explain the sources of errors which the interlingual interference or transferring of learners' L1 to L2 utterances cannot be applied in the explanation of learners' problems, such as overgeneralization, ignorance of rule restrictions, incomplete application of rules, and false concepts hypothesized (Richards, 1971). These language behaviours are not accounted for in the linguistic structures of both learners' native language and target language. It can be assumed that these errors come from intralingual interference because the interference was caused by the rules within the target language, which were hypothesized and overused by the learners. George (1972) suggested that errors made by L2 learners might not always be part of their first language, so the intermediate processes and mechanisms of L2 learners should be considered as well. Therefore, interlanguage studies must come into play.

Interlanguage refers to the idiosyncratic language system which has been processed and developed by individual learners of a second language. According to Selinker (1972), an interlanguage structure is activated whenever language learners "attempt to produce a sentence in L2 or attempt to express meaning, which they may already have, in a language which they are in a process of learning". An interlanguage structure moves along the interlanguage continuum or the intermediate process of learners who attempt to achieve competence in the target language. To illustrate, Lennon (2009) defined interlanguage as "a language

intermediate between the native and the target language". Figure 1 shows the continuum of L2 learners' language.



Figure 1: An image presenting the concept of interlanguage

Frith (1978) claimed that the fossilized items produced repeatedly by L2 learners provide strong evidence of interlanguage as they are formed systematically. The interlanguage resulting in fossilized items can be influenced by different factors within or without the L2 learners as mentioned by Haggard (1967). Haggard found that "alternative language units are available to individuals and these units are activated under certain conditions". This can be substantiated by Beebe (1984), who proposed that an interlanguage is "a natural language, and it varies like any other natural language with the sociolinguistics setting". Major (1987) provided insight into the variation of interlanguage pattern from L2 learners' production regarding the relationship of interference and developmental factors:

"A very good learner will progress very rapidly, and many interference processes will never surface...while a poor learner will progress slowly and often fossilize the patterns of language."

(Major, 1987: 103)

2.5.4 Interlanguage and Phonology

Concerns relating to L2 learners' pronunciation and phonology have seemingly gained little interest or indeed been neglected in second language teaching (Tarone, 1978). As maintained by Levis (2019), pronunciation is considered the "Cinderella of Linguistics", forgotten and shut out of society, resulting in a small

number of research papers on phonology and pronunciation, as well as a minimal number of pronunciation practices in English classroom. Without concern for phonological study and the practice of pronunciation, learners may produce interlanguage utterances that deviate from the standard pronunciation of the target language. This can be illustrated by the example of the numerous L1 Thai learners who speak English with a very strong Thai accent and pronunciation, which may lead to the miscommunication between speakers because the utterances are unintelligible and incomprehensible. This can be corroborated by Limsangkass (2009) who said that "With a Thai English accent, foreigners might misunderstand, which could then lead to a communication breakdown". Pongprairat (2011) also found that only native speakers with high exposure to L2 English accents tend to be able to understand L2 accents. To promote intelligibility and comprehensibility in L2 communication, L2 learners need to be trained in the standard pronunciation of certain languages.

Mentioning the interlanguage resulting from the fossilized items of learners' speech production, Tarone (1976) provided three possible explanations for the cause of fossilization in phonology.

1) Physiological habit formation

The habits formed when one set of sound patterns has been produced and practised for a long time could be one possible cause of phonological fossilization. Learners may find it difficult to produce a new set of sound patterns for L2 because their muscles and articulators have become used to the patterns practised and used in their L1.

2) Psychological habit formation

Krashen (1977) suggested that the learners' attempt to construct theories language may abstract about the cause fossilization. Overgeneralization can be one example of psychological habit formation when learners apply a linguistic rule in cases it is not normally applied. Tarone (1976) also claimed that language transfer is probably another cause of difficulty in L2 pronunciation, and it might form a psychological habit. To illustrate, learners may produce some sounds due to the influence of their mother tongue. They may also transfer the rules or pronunciation of those sounds into L2 production.

3) Sociolinguistic habit formation

The explanation for this type of habit formation emphasizes the lack of empathy among native speakers of a second language. Empathy plays a significant role when learners try to comprehend native speakers and adopt the pronunciation of the second language so that the native speakers can understand their message. Guiora et al. (1972) showed the improvement of L2 speakers' pronunciation when empathy among native speakers increased after they were intoxicated. As the improvement of L2 pronunciation correlates with the increasing level of empathy, it is believed that the learners who lack empathy with the native speakers, or those who do not feel like they fit in the social group may produce the fossilized patterns of pronunciation.

2.5.5 Factors affecting L2 learners' production of English

Selinker (1972) introduced five psycholinguistic processes central to second language learning which may cause the interlanguage utterances or behaviours of the language learners as follows:

- 1) Language transfer is the process of the native language or mother tongue of learners influencing their performance when producing the target language, which forms interlanguage.
- 2) Transfer of training is the process that involves interlanguage performance as a result of the training procedure, including the teaching approaches, curriculum, and materials.
- 3) Strategy for L2 learning is the process that concerns the approaches that L2 learners apply to learn a language.
- 4) Strategy for L2 communication is the process that concerns the approaches L2 learners use when communicating with native speakers of the target language.
- 5) Overgeneralization of the target language structures is the process wherein the L2 learners apply overgeneralized rules to the target language with any of the grammatical features.

Richards and Sampson (1974) also provided possible factors that could influence and characterize the learning system of L2 learners as follows:

- 1) Language Transfer refers to the interference of learners' mother tongue in target language production.
- 2) Intralinguistic Interference refers to the interference within the learners' processing of the language such as overgeneralization, ignorance of rule restrictions, incomplete application of use, and semantic errors.
- 3) Sociolinguistic Situation concerns the different settings in language use, such as the variation of a language used among homogeneous groups or heterogeneous groups, including dialects, registers, and mediums of expressing information. It shows the

relationship between learners' identity and the target language community.

- **4) Modality** occurs in the productive outcomes rather than the perceptive ones. It is like the popularity of usage by the majority of people until it turns to be universal, such as spelling pronunciation, the confusion of written and spoken styles and the pronunciation of words that have been borrowed for a long time.
- 5) Age is considered one of the factors that can affect a learner's language system as supported by the concept of a critical period. It is believed that children can be ideal language learners since they acquire all the abstract linguistic rules at an early point in their lives. After this period, it is more difficult for learners to acquire any concepts.
- **6)** Succession of Approximate Systems relates to the stability of learners' language processing system which can be shown by their linguistic performance. A successful language system could influence how long a learner can maintain linguistic ability.
- 7) Universal Hierarchy of Difficulty explains that some forms may be inherently difficult to learn regardless of the background knowledge of the learner. There are numerous categories of difficulty including sentence length, processing time required, and derivational complexity, as well as type of embedding, number of transformations, and semantic complexity.

Apart from these seven factors, other factors may also influence language learners' achievement in target language competence, such as motivation,

attitude, intelligence, personality, learning styles, and others (Khasinah, 2014; Sudsaard, 2013).

2.6 Metalinguistic knowledge

Metalinguistic knowledge refers to explicit knowledge about the linguistic rules which can be reflected by the language learners' ability to consciously or verbally explain, describe, and correct L2 errors (Ellis, 2016; Isarankura, 2008; Kim, 2018; Ranta, 2008; Roehr, 2007). It is different from implicit knowledge which is knowledge about the linguistic structures operated unconsciously by learners (Alipour, 2014).

Many research studies point out the importance of metalinguistic knowledge in language learning. Metalinguistic skills are suggested and promoted in the classroom through explicit teaching as they can create awareness of the linguistic rules and facilitate the ability to monitor, notice, explain, and correct the errors made by language learners. With metalinguistic knowledge and skills, language learners can improve their ability and achieve target language competence more effectively (Alipour, 2014; Aydin, 2018; Ellis, 2016; Kim, 2018; Kuo et al., 2017; Nazarian and Izadpanah, 2017; Tokunaga, 2014)

According to some research studies on metalinguistic knowledge, such metalinguistic knowledge can be obtained from language learners' verbal explanation either in written or spoken form (Isarankura, 2008; Ngarmwirojkit, 2012). Learners' metalinguistic explanations are divided into two main types of reasoning: explicit and non-explicit. Explicit reasoning means the learners' explanations are related to linguistic rules such as phonology, morphology, syntax, semantics, or pragmatics. On the contrary, non-explicit reasoning indicates the learners' explanations that are not related to linguistic rules. Isarankura (2008) provided 3 subcategories for non-explicit reasoning including Impressionistic, Guessing/Pseudo

guessing, and No reason. Impressionistic reasoning is based on the learner's feelings, instincts, or impressions concerning certain linguistic items, while Guessing type refers to reasons from the learners' guesses or strategies that the learners use for helping them guess such as eliminating improbable choices or asking for clarification. The No reason type is when learners do not provide any reasoning by keeping silent or saying that they have no idea. Irrelevant information giving is also categorized as the No reason type.

2.7 Previous studies on the production of suffixed words regarding stress placement

Certain research studies have focused on the production of suffixed words in terms of the suprasegmental aspect. Jarmulowicz and Hay (2009) researched derivational morphophonology to explore the errors performed by the English native speakers who were, at the time of the study, in the third grade. 81 third-grade students were asked to produce derived words by combining the target suffix and the base word. The results showed that the students made more stress placement errors than segmental or syllabification errors.

Byun (2014) studied the stress shift realizations in three patterns of suffixes: stress moving suffixes (the stress moving to other positions within the base), stress carrying suffixes (the stress shifting to the suffix), and neutral suffixes (the stress staying on the same position). 31 Korean ten-graders were asked to pronounce a list of words consisting of base words and suffixed words. The results showed that the students had more problems with the words attached by stress carrying suffixes or the suffixes which cause the stress to be shifted to the suffixes themselves. The results could be supported by Jarmulowicz and Hay (2009), who found that the low frequency suffixes like stress-carrying suffixes or ultimate stressed suffixes could cause problems for learners in the pronunciation of derivational suffixed words.

Ali and Phil (2017) also worked on Pakistani learners' pronunciation of derivational affixes to explore the errors that arose. 11th graders were tested by pronouncing words ending with ten different derivational suffixes. The results from this study indicated that Pakistani learners of English had seriously poor performance on the pronunciation of derivational suffixed words. The researcher concluded that the interference of the mother tongue, as well as the inadequate teaching and training of the pronunciation skills, were the important reasons that caused such poor performance.

All the previous studies mentioned above recommended that knowledge about English word stress and stress placement rules should be presented explicitly when taught to EFL learners. To show the effect of explicit teaching in the pronunciation of derived words, Amer and Amer (2011) implemented explicit instructions and showed its role in Arab students' performance on the stress placement of English words. The students were divided into a control group and an experimental group, and they received different approaches in teaching English word stress patterns. The results showed that the experimental group that received explicit teaching had a higher level of improvement.

Kuo et al. (2017) also conducted a study comparing two types of instruction on Taiwanese learners' pronunciation of English derived words, namely communicative approaches and explicit teaching approaches. The participants were divided into three groups, with each group receiving a different type of instruction: 1) explicit teaching, 2) communicative instruction, and 3) conventional instruction. After the implementation of different approaches to instruction, the students performed oral production tasks using English derived words. The result showed that both explicit and communicative instruction could help improve students' pronunciation skills on English derived words. Finally, the study suggested that both ways of

teaching should be integrated and used in the classroom. The study also recommended future study on the comparison of effects for instruction and exposure to English on the proficiency levels of learners.

In Thai context, studies by Isarankura (2016) and Jaiprasong (2019) compared the performance on stress placement of English words by Thai learners with different proficiency levels, and the results from both studies were identical. The findings showed that the learners who had higher proficiency levels could assign stress more accurately than the learners with lower proficiency levels.

Pakjamsai and Pongpairoj (2018) conducted a study to compare the effectiveness of explicit and implicit instructions for English word stress among L1 Thai learners. 18 intermediate-level Thai undergraduate students were divided into two groups and received different teaching methods: explicit and implicit. They performed a pre-test and post-test including oral production and stress identification tasks. The results revealed that, even though both teaching methods could improve learners' competence, the explicit instruction was more effective in the oral production than the implicit instruction. Using the explicit method, the rules of target language features were presented and practised explicitly in order to raise metalinguistic awareness, which enabled the learners to apply the rules, monitor their performance, and make appropriate corrections.

The explicit teaching method seemed to be more effective for EFL teaching and learning in the Thai context. According to Chamcharatsri (2013), English is taught in Thailand as a foreign language and is used only for specific fields such as business, technology, or education. In the end, Thai people still use Thai as their national language. Even though English is used in education, Thai learners still have problem with English communication, and one factor that is a leading problem concerns the teaching system in Thailand. Kongkerd (2013) provided some examples of the

problems caused by the English teaching system in Thailand. For example, teachers use the Thai language when providing English lessons. There is significant emphasis on grammar and accuracy rather than practical language skills, and the lack of success in adopting student-centeredness to encourage autonomous and extensive learning outside of the classroom. According to these examples, it could be implied that implicit teaching or communicative approaches might not be sufficient for teaching English to Thai learners. The explicit presentation of English language features and rules is needed to help learners understand and apply the knowledge they gain when making utterances and communicating in English. They will know how the utterances should be formed and pronounced if they learn and understand the rules. Therefore, explicit instruction has been shown to be more effective for EFL learners in oral production.

With the aim of helping Thai learners improve their English competence in the Thai context, this research focused on learners' problems and explaining the factors that may cause problems in English language learning in order to offer solutions for the problems. The three-week praxis intervention which includes explicit instruction and practices was used for developing learners' knowledge about linguistic rules and supporting effectiveness in improving learners' competence in English oral production.

CHAPTER 3

METHODOLOGY

This chapter discusses the research design and detailed procedures for the research. It provides details on the criteria of sampling and the selection of participants for the experiment, the tasks design, and the development of tools of the production tasks and the praxis intervention. It also describes how the data from the experiment are analysed.

3.1 Research Design

The research design for the present study was adapted from Piyapattaranop and Luksaneeyanawin (2019). The procedure was divided into four phases as shown in Figure 2. Each phase needed different research instruments to yield the data. The first phase shows the process of group sampling by using an online survey to select the participants for the experiment. The second phase presents the pre-test implementing the read-aloud task in which the participants were instructed to read aloud a set of suffixed words in isolation. The third phase describes the praxis intervention including the explicit instruction regarding the stress placement rules of suffixed words, which were reinforced by computer-aided lessons and exercises to enhance the metalinguistic awareness among participants. The fourth phase shows the post-test implementing the read-aloud task which contained another set of suffixed words, and the metalinguistic knowledge elicitation task. After the praxis intervention, a further interview was conducted to ask the participants to reflect on what they did during the praxis intervention. Interviewing about their performance on the stress patterns was used to elicit the metalinguistic knowledge in participants' pronunciation of suffixed words. The entire procedure of carrying out these four phases took around 10 weeks or approximately three months to accomplish. Figure 2 shows an overview of the research procedure.

Phase 1

Phase 2

Pre-test

Participant selection

Task time: 15-20 mins

Instruments: Online survey regarding experiences with English Language

Task time: 10 mins/person Instruments: Reading-aloud task of isolated words (set 1)

Procedure:

Procedure:

Show access link to the students in classrooms and ask them to complete the survey providing their personal information and experience of English language

the task.

- Sort and select the qualified students by considering their O-NET English scores

screen

 Record the pronunciation and check for the stress

- Contact and invite the students to be the participants of the study

patterns

Phase 3

Intervention

Duration: 3 weeks

Task time: 1 hour/ week

Instruments: Video lessons and computer-aided designed assignments in digital learning platform

Procedure:

- Invite the participants in the Facebook private group to provide learning schedule, updated news and information about the lessons

1 week

the participants who agree to be the participants to perform

- Make an appointment with

 Set a classroom for providing lessons to the participants an hour a week

task (set1) including the list of

bases and suffixed words that are shown on the computer

- The participants perform the

- Show a ten-minute video lesson to the participants every week. After the video lesson, the participants review the lesson and do the class activities.
- At the end of every session, the participants are given the digital homework assignments for further revision and practice. The video lesson of each week is also posted in the Facebook page after the class.

Phase 4

Post-test

Task time: 20 mins/person

Instruments: Reading-aloud task of isolated words (set 2) and metalinguistic knowledge elicitation task

Procedure:

 Make an appointment with the participants to perform the task after the intervention.

1 week

- Participants perform the task (set2) including another list of base and suffixed words.
- Record their pronunciation and check for the stress patterns.
- The participants do the metalinguistic elicitation task and are further interviewed regarding the task and participants' performance.

Figure 2: The procedure for the research experiment and data collection

3.2 Participant Selection

The population of the present study was selected using the systemic stratified random sampling method. The participants were selected from undergraduate students who had never taken English Linguistics courses before, especially Phonology, and had no disorders in terms of reading, listening, or speaking. Accordingly, non-English major students who had just enrolled in the university were considered the most suitable participants for the study. From among a population of 100 students at Kasetsart University enrolled in Foundation English courses during the first semester of academic year 2019, 30 students were purposively selected as participants. At the time they were tested, the participants were not taking any courses related to English Linguistics especially a course that provided Phonology lessons on stress placement for affixed words. As the researcher sought to compare the stress patterns performed by participants with different levels of English proficiency, the participants were separated into two groups: High and Low, based on their scores on an English proficiency test.

3.2.1 The instrument: An online survey

The items in the survey were derived and adapted from the questionnaire used in "Study on English in Finland 2007" which was conducted by a research team at the University of Jyvaskyla (Leppanen et al., 2011). The items from the original survey were selected for the researcher's consideration. Some parts or items that were considered irrelevant were excluded such as the part mentioning other languages besides English and the participants' native language, or the part relating to opinions towards English in the future. The survey items were translated into Thai, so the participants who were non-English major students would feel more comfortable completing the survey. The questionnaire (shown in Appendix A) was created in an online survey form with four parts including 27 main items by using a

survey-creating platform at Surveymonkey.com. The participants could gain access to the survey via computers or any electronic devices such as tablets or smartphones. The first part of the survey asked about the participants' background information that might be related to a language environment. The second part concerned their opinions towards the English language to see how they felt in terms of the importance of the English language. The third and fourth parts of the questionnaire focused on English language learning and the use of English in daily life, both inside and outside the classroom. The information provided in the survey was used for considering how they learned English and how much exposure to the English language they actually received.

3.2.2 The procedure for selecting participants

In this phase, the researcher applied for permission from the university and the course instructors to collect data in classrooms. The students were given the link to access an online survey relating to their experience in the English Language. In the survey, the students needed to provide their personal information, their English scores on the Ordinary National Education Test (O-NET) and their contact information. The first-year students who were not majoring in English were separated from the students from other years, ranked based on their O-NET score. Among the population of 100 students who completed the survey, 30 first-year students were selected by using the systemic stratified random sampling method based on their O-NET scores. Counting from the highest score, the first 15 students out of 100 students were contacted by the researcher to be participants in the study. The students who agreed to be part of the study were grouped into the high proficiency group. Among the high proficiency group in this study, the participants' scores ranged from 58.75 to 73 points out of 100 points. For the low proficiency group, 15 students out of 100 students counting from the lowest score were contacted to join the experiment in

the study. The students who agreed to join were grouped into the low proficiency group. The O-NET scores of the participants in the low proficiency group ranged from 16.25 to 30 points.

Some students were excluded from the criteria of participant selection if they were under eighteen years old and did not participate in all research procedure. The students who agreed to be participants in the research study could leave the research procedure at any time if they felt uncomfortable with any part of the experimental phases. In case they left; or were excluded from the experiment, the researcher would recruit another qualified student to join the experiments by using the same method as mentioned above. All participants' personal information such as names, contact information, and age was protected, and all data in every phase that the researcher obtained from the participants were reported as a whole. The participants who completed all the phases of the experiment were paid for dedicating their time to the three-month-period experiment at the end of the post-test phase. The participants who were not able to complete the entire research procedure received small gifts in appreciation of their participation in the research.

3.3 The pronunciation tasks of suffixed words

This section covers the development of test items and instruments used in the pre-test and the post-test to elicit the data regarding stress patterns and participants' performance on the pronunciation of suffixed words. First, the researcher provides information about the test development, including the instruments and criteria for selecting the test items. Then, the procedure for the pre-test and post-test phases is explained.

3.3.1 The instrument: Read-aloud tasks of suffixed words in isolation

The present study implemented read-aloud tasks containing a list of base and suffixed words in isolation. The stimuli used in this study were the four types of

derivational suffixed words. Each type of test words varied according to the phonological effect on the primary stress within suffixed words. According to the collection of suffixes in Jarmulowicz (2002), the high-frequency suffixes of each stress pattern were selected to be attached with the base words. The suffixes used in this study were categorized by grouping them into four stress patterns as follows:

- 1) **Neutral stressed suffix** *refers to* a suffix that does not cause a stress shift in suffixed words. The suffixes in this type are {-ful}, {-ness}, {-less}, and {-ly}.
- 2) **Ultimate stressed suffix** *refers to* a suffix which draws the primary stress to the suffix itself when the suffix is attached to the base. Suffixes of this type consist of {-ee}, {-eer}, {-ese}, and {-aire}.
- 3) **Penultimate stressed suffix** *refers to* a suffix in which the primary stress is placed on the second-to-last syllable. In other words, the primary stress is shifted to the position before the suffix. The suffixes in this type are {-tion}, {-ial}, {-eous}, and {-ual}.
- 4) Antepenultimate stressed suffix refers to a suffix in which the primary stress falls on the third syllable counting from the last syllable of the suffixed word. The suffixes in this type include {-al}, {-ate}, {-ity}, and {-ify}.

After the suffixes of each stress pattern were selected, the researcher looked up for the words attached by each suffix in the British National Corpus (BNC). The two suffixed words with the highest frequency in each list of certain suffixes were selected as the test items and used in two different sets of test words. The list of test words is provided in Appendix B1. As some suffixes were not frequently used compared to other suffixes on the list, some suffixed words showed very low rates of frequency. However, they still showed the highest frequency among the words within the list shown in the corpus. The suffixed words were polysyllabic and ranged from a

minimum of two syllables to a maximum of six syllables. All the base words were content words. When the suffix was attached, the meaning of the base and the suffixed word must relate. Importantly, when the non-neutral stressed suffix was added to the base, the suffixed words should show the stress shift from the base to another position according to the stress placement rules of certain types of suffixes. Each of the 16 suffixes was attached to two base words to create 2 test words in each set, meaning there were 32 suffixed words created within one set of the test word list. Those sets of 32 suffixed words with the same 16 suffixes attached to different sets of base words were created for this study.

After the 2 sets of the test word list were created, each set was used in the different phases. The suffixed word list in set 1 contained 32 suffixed words and it was used in the pre-test. The suffixed word list set 2 containing another 32 suffixed words was used in the post-test. Table 2 shows the list of suffixed words in set 1 and set 2 along with the base words. The primary stressed syllable of each word was marked with a bold text and acute accent mark to show the phonological effect after each type of suffix was attached to the words.

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย Chulalongkorn University

Types of suffixes	satifixes	Suffixed words (Set 1)	ords (Set 1)	Suffixed words (Set 2)	rds (Set 2)
	{\nJ-}	beauty – beautiful	power - powerful	suc cess - suc cessful	care - 'careful'
- CA	{-ness}	a ware – a wareness	וון - יוווי	conscious - consciousness	happy - happiness
	{-less}	end - endless	'help - 'helpless	home - homeless	doubt - doubtless
	{-ly}	usual - 'usually	actual - actually	probable - probably	par ticular - par ticularly
	{-ee}	trust - trus tee	refuge - refu gee	absent - absen tee	train - trai nee
Liltimate etracea	{-eer}	' mountain - mountai neer	com 'mand - comman deer	engine - engi neer	auction - auctio neer
	{-ese}	'China - Chi nese	Viet nam - Vietna mese	Ja pan - Japa 'nese	'Portugal - Portu guese
	{-aire}	' question - question ' naire	billion - billio naire	'million - millio naire	'doctrine - doctri naire
	{-tion}	educate - edu cation	situate - situ ation	pro duct - pro duction	po pulate - popu la tion
Dossorts atemitimed	{-ial}	industry - in dustrial	commerce - com mercial	finance - fi nancial	office - of ficial
	{snoə-}	outrage - out rageous	ad van tage - advan ta geous	courage - cou rageous	instant - instan taneous
	{-ual}	' concept - con 'ceptual	'ha bit - ha 'b itual	'intellect - intel 'lec tual	contract - con tractual
	{le-}	'agriculture - agri cultural	' ab domen - ab 'dominal	politic - po litical	origin - oʻriginal
Antepenultimate	{Ai-}	authorize - au thority	res 'ponsible - responsi 'bility	commune - com munity	active - ac tivity
stressed	{-ate}	'triangle - tri angulate	different - diffe rentiate	certify - cer tificate	commune - com municate
	{-ify}	'solid - so 'lidify	detox - de toxify	person - per sonify	object - ob jectify

Table 2: List of suffixes, base words, and suffixed words in word list set 1 and set 2

3.3.2 Pre-test and the post-test procedures

To investigate the stress patterns of suffixed words performed by Thai learners of English before and after praxis intervention, a pre-test and post-test were required. In the pre-test phase, the participants were asked to perform read-aloud tasks including a list of suffixed words in set 1, which was shown on a computer screen. In the post-test, the procedure was the same, but the read-aloud tasks used in this phase contained set 2 of suffixed words consisting of all the suffixed words that were created with the same design as the pre-test. Also, the suffixed words in the post-test did not appear in the materials used in the lessons for praxis intervention.

The test words were randomly put into PowerPoint slides, one word per slide, starting with the base and its suffixed word. The list of the test words in each set is provided in Appendix B2. Each word was shown on the screen within one and a half seconds after the participants pressed the Space Bar key. The suffixed words were randomly shown to prevent participants from being aware of the following suffixed words and their stress patterns. The participants were instructed to read the words into a microphone starting from the base word followed by its suffixed word. Then, their performance was recorded and checked for the stress patterns by the researcher and the inter-rater using the auditory method. First, the researcher listened to the recorded pronunciation and used IPA transcription and some symbols to mark the stressed syllables. For words which the researcher was not sure whether it was stressed or unstressed, the researcher used the Praat program (https://www.fon.hum.uva.nl/praat/) to show the acoustic features of stressed syllables as indicated by 'intensity or loudness' (dB), 'pitch' (Hz), and 'the length of wave form showing vowel duration' (Sec.) (Limsangkass, 2009). In addition to using Praat to help and train the researcher to detect the stressed syllables, the researcher

also conferred with the inter-rater when there were discrepancies concerning the stress patterns of certain words. Judgement on the stress patterns was from the perception of the researcher and inter-rater, so it was quite subjective. The researcher and the inter-rater would listen to the recorded pronunciation again together, and then discuss it before making a final judgement.

3.4 Praxis intervention

This section describes the development of learning materials used in praxis intervention. The researcher provides the details of the instruments including the video lessons and digital assignments. After that, the procedure for praxis intervention is discussed.

3.4.1 The Instrument: Video lessons on the pronunciation of suffixed words

The video lessons in the praxis intervention phase were created by animation software for education, called PowToon (https://www.powtoon.com) to attract the participants' attention as well as to save time and costs for creating teaching materials. All three video lessons focused on different content with some drills for the participants to practise (Please refer to Appendix C).

CHULALONGKORN UNIVERSITY

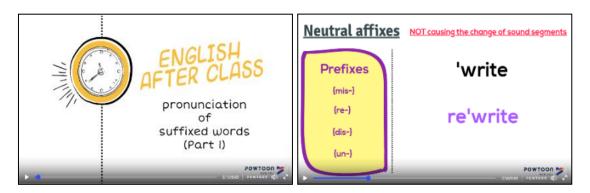


Figure 3: Screen capture of video lesson part 1

The first video introduced knowledge about affixation – how we can create new words by attaching affixes. Then, it showed the interaction between affixes and sound segments within words. Affixes including prefixes and suffixes were divided into two types: neutral and non-neutral. Some examples of affixes and words were shown and pronounced. There was a short interval between the words and the next one so that the participants could repeat the narrator's pronunciation of the suffixed words. At the end of the first video, it mentioned the change of sound segments by affixation in the suprasegmental aspect, which led to the stress patterns of derivational suffixed words in the second video. The link to video lesson 1 is provided in Appendix C.

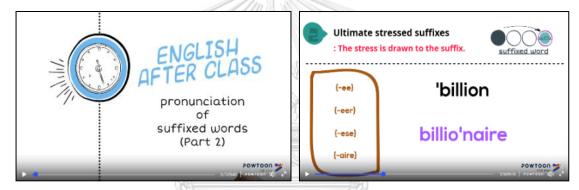


Figure 4: Screen capture of video lesson part 2

The second video provided more information about the types of affixes that could trigger changes in word stress. The suffixes which had this ability were derivational suffixes. Then, the video explained that these types of suffixes could yield different stress patterns for derivational suffixed words. The neutral stressed suffixes did not cause any stress shift. The ultimate stressed suffixes drew the stress to the suffixes, while the penultimate stressed suffixes attracted the stress to the syllable right before the suffixes. The antepenultimate stressed suffixes moved the stress to the third syllable counting from the last. After the explanation of each pattern, there were some drills for the students to practise. There was another lesson at the end of the video so the participants could practice the pronunciation

of the base and suffixed words again. The words were shown for 5 seconds with a pause to let the participants think and pronounce the words by themselves. The link to video lesson 2 is provided in Appendix C.

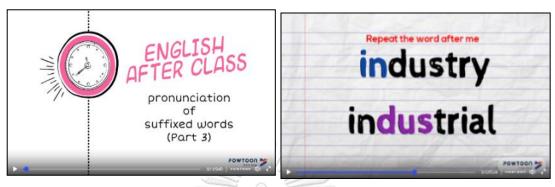


Figure 5: Screen capture of video lesson part 3

The last video emphasized the practice of pronouncing derivational suffixed words. It presented a list of suffixed words categorized by stress patterns: Neutral stressed, Ultimate stressed, Penultimate stressed, and Antepenultimate stressed. In each set, the base word was shown on the screen with the pronunciation from the narrator. Afterwards, the suffixed word of each base word was shown with a 5-second pause. The participants tried to pronounce the words with the rules that they learned from the previous videos. After all the words in each set were presented, the narrator pronounced the base and the suffixed words again; so that the participants could check their pronunciation. The link to video lesson 3 is provided in Appendix C.

3.4.2 The instrument: Computer-aided designed assignments

Seesaw (https://app.seesaw.me/#/login) is a digital learning management platform that helps manage a classroom as well as engage students with creative activities. The teacher can design the tasks and upload them to the Seesaw classroom. Students can access and do tasks directly in the Seesaw classroom, including type, draw, record voices or videos, and upload files in the classroom. Also, the Seesaw classroom can be accessed via computer, smart phone, or iPad, so it is

very convenient for the participants to practise and do assignment from anywhere and at any time. The assignments provided during praxis intervention contained 6 exercises (See the link to .pdf files for the exercises in Appendix C). Three exercises focused on reviewing the suffixes and the rules. Another three exercises focused on the practising of the rules as the participants needed to record their pronunciation in the exercises. All their works were shown in the Seesaw classroom which their peers and teacher could see and gave comments under their works. The appearance of the Seesaw classroom and function features in the assignments are presented in the following image:



Figure 6: Screen capture of a Seesaw classroom

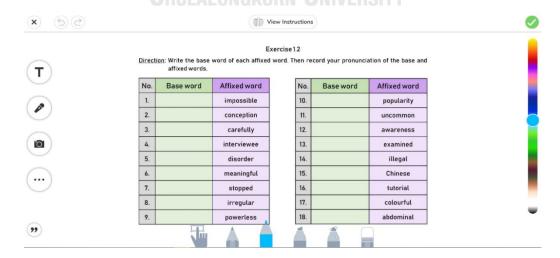


Figure 7: Function features in the task

3.4.3 Praxis intervention procedures

One week after the pre-test, the participants were expected to participate in three-week training sessions regarding the stress placement rules for suffixed words. During the three weeks of the praxis intervention phase, sessions were held once a week. In each week, the participants were required to join a class with the researcher for an hour to watch a video lesson regarding the affixation and stress placement rules of suffixed words. The video took approximately 10-15 minutes. After watching the video lesson, the participants discussed and reviewed the lesson, then did activities or simple games for revision in the classroom. After each class, the participants were given digital homework assignments for further revision and practice. All the video lessons were posted in the Facebook private group as well as in the digital classroom platform created on the website Seesaw.com (https://app.seesaw.me/#/login).

3.5 Error analysis

This research study aimed to investigate the stress patterns of English derivational suffixed words performed by Thai learners. The participants were instructed to perform read-aloud tasks containing a list of words in isolation set 1 for the pre-test. Then, the participants were required to join a three-week praxis intervention session where they were explicitly taught and trained in the stress placement rules of suffixed words. One week after praxis intervention, the participants were asked to perform the post-test including the read-aloud tasks for word list set 2 in order to see how they performed after they studied and practised the rules.

The researcher used the error analysis method to analyse the data regarding the stress patterns. According to the steps in error analysis (Ellis, 1997), the data were collected and analysed as follows:

1) Collecting errors

The participants' performance levels in the read-aloud tasks, both in the pre-test and post-test, were collected in a real time situation. The researcher recorded their performance with a microphone connected to a recorder. The participants' performance was recorded as Mp.3 files then converted into wave form by using the Wavepad Sound Editor program (https://www.nch.com.au/wavepad/index.html).

2) Identifying errors

The recorded pronunciation from participants was transcribed using the IPA (International Phonetic Alphabet). The position of stress which the participants performed were checked by the researcher and another inter-rater expert in phonetics and phonology. Transcription of participants' performance is provided in Appendix E.

3) Describing errors

After the pronunciation was transcribed, the data were grouped and categorized by the number of syllables and the patterns of stress. In each group, the performance was categorized into three main groups: the expected patterns, the error patterns, and the mispronunciation.

4) Explaining errors

In this stage, the researcher explained the sources of error stress patterns with supporting evidence from the literature review and previous studies concerning stress patterns.

5) Error evaluation

The researcher provided discussion on the participants' performance in terms of the errors and factors influencing the learners' error patterns.

3.6 Metalinguistic knowledge

Apart from the aim of investigating the stress patterns of English derivational suffixed words performed by Thai learners, this research study also proposed to investigate the metalinguistic knowledge of Thai learners concerning the pronunciation of English suffixed words after praxis intervention. This section provides the research instruments used for eliciting the metalinguistic knowledge and the procedure for collecting data during this phase.

3.6.1 The instrument: Metalinguistic knowledge elicitation task

The metalinguistic elicitation task contained a list of eight words selected randomly from the post-test. The participants were asked to read each word aloud, after which they had to explain how they pronounced the words, i.e., give the reason why they pronounced each word a certain way. The list of the words in the metalinguistic elicitation task is shown in Appendix D.

3.6.2 The instrument: List of interview questions regarding the participants' performance

The list of interview questions is shown in Appendix D. The interviews required the participants to offer reflections on the read-aloud tasks that they performed, before and after praxis intervention. Also, they were asked to share their knowledge about derivational suffixed words and stress placement rules.

3.6.3 Metalinguistic knowledge elicitation procedure

One week after praxis intervention, the participants were asked to perform the read-aloud tasks again to check whether the students learned the stress patterns of suffixed words after the lessons and the practice of the stress placement rules. The read-aloud task in this phase contained set 2 of the suffixed words that did not occur in the pre-test or praxis intervention. After the read-aloud task, the participants were asked to perform the elicitation task by spelling out their

metalinguistic knowledge regarding the pronunciation of suffixed words. They were also interviewed further regarding their performance. For the data from the interviews and metalinguistic elicitation tasks, the participants' answers were recorded and collected.

3.7 Analysing data

The data collected in the study were analysed and presented using both quantitative and qualitative approaches. Quantitatively, a T-test was used to compare the results from the pre-test and post-test of the two sample groups whether the differences were statistically significant or not. Qualitatively, the findings regarding stress patterns and metalinguistic knowledge were descriptively presented and discussed.

3.7.1 Quantitative analysis of data

For the quantitative data, the pair-sample t-test was used to compare the pre-test and post-test scores of each proficiency group to see the improvement of their performance after the praxis intervention. Also, the independent-sample t-test presented the mean scores of both proficiency groups in the post-test to compare the performance between groups.

The stress patterns performed by the participants were presented in tables using descriptive statistics showing the frequency of the patterns in percentages as well as the standard deviation between the groups. Also, histograms or bar charts were used to compare the patterns performed by each proficiency group in the pre-test and the post-test.

Data from participants' metalinguistic knowledge were presented in tables showing the frequency of each category for metalinguistic knowledge in percentages.

3.7.2 Qualitative analysis of data

The data from the pre-test and post-test were descriptively presented and discussed. For data regarding the stress patterns, the data were grouped by the number of syllables in the words and the patterns of stress. Then, the data were discussed according to the theoretical framework to investigate the factors that caused certain stress patterns. The theoretical framework regarding the metalinguistic explanation was also used to describe and categorize the reasons provided by the participants regarding their pronunciation of the suffixed words. The data from the interviews with participants and the data from the online survey regarding experience in the English language were used for discussion concerning the participants' performance.



CHAPTER 4

FINDINGS AND DISCUSSION

This chapter presents and discusses the three main findings of the study concerning the three research questions. The organization of this chapter starts from the main findings on stress patterns in the pre-test and post-test. Next, the main findings regarding the participants' performance are shown and discussed. The last section shows the findings for the participants' metalinguistic knowledge concerning the pronunciation of suffixed words after praxis intervention.

4.1 Mispronunciation

Before showing the findings for the stress patterns, the researcher would like to show the mispronunciation that occurred in participants' performance. The mispronunciation produced by the participants of both proficiency groups were found in both segmental and suprasegmental aspects as shown in the following.

1) A mixture of mispronunciation

Ex: "endless": ['ʌnm 'lif] [ən 'dis]

"doubtless": [dʊ bə 'raf], ['dəʊ tʊən]

"education": ['ɪn 'kræʰ 'tʃʌnf], ['dɪ 'katʰ tes]

2) Consonant omission

Ex: "successful": ['sakh 'sef ful]

"trustee": ['tʌs tɪ]

3) Consonant addition

Ex: "beautiful": ['bləʊ tə fəl]

"financial": [faɪ 'næn ʃɪəls]

4) Consonant substitution

Ex: "conceptual": [kɔn 'seph tʃuənf]

"happiness": ['hæp pɪ neʃ], ['hæp pɪ net]

5) Vowel substitution

Ex: "mountaineer": ['maʊ tə 'nɜf], ['maʊh tə 'nim]

"political": [pə 'laɪ tɪ kəl]

- 6) Mispronunciation related to syllabification
 - Adding syllable

Ex: "outrageous": ['auh re 'dʒ3f rʌs] [au 'reh dʒɪ ɔs]

"questionnaire": ['kwes ʃən 'na ri]

- Deleting syllable

Ex: "instantaneous": [ɪn træn 'tɪəs], [ɪn 'stænʰ ʃɪəl]

"Vietnamese": ['vjes 'nams], [wjet 'nisʰ]

- Missyllabified syllable

Ex: "endless": ['enh dəls]

"helpless": ['hel 'plis]

Mispronunciation was excluded from the analysis of stress patterns as it reflected unsystematic items or mistakes due to many possible factors as suggested by Corder (1967)

4.2 Pronunciation of suffixed words with more than four syllables

The objectives of this study were to investigate and compare the stress patterns of English suffixed words performed by Thai learners in the pre-test and post-test. However, the stress patterns of pentasyllabic words and hexasyllabic words in this study could not be compared between the pre-test and post-test because the expected patterns did not exist in both tests. Therefore, the main findings of the pronunciation of pentasyllabic and hexasyllabic words were presented not by comparison between the pre-test and the post-test. The pentasyllabic words were these three words: agricultural, differentiate, and particularly. The hexasyllabic word in this study is the word: responsibility. The results on stress patterns of

pentasyllabic and hexasyllabic words performed by the high proficiency group and low proficiency group are shown in the following tables and charts.

i ciitasyttable words with pattern (/ or (Pentasyllabic words wit	h pattern () or (-)
---	-------------------------	-------------	-----------	---

	atterns	Expected	patterns	Error patterns								
Participants & Words			-		-		-	-	-	- -	- -	MP
High mayon	agricultural	5	3	0	0	1	0	2	1	1	1	1
High group	differentiate	3	7	1	0	0	0	0	0	2	0	2
Total	30 (100%)	8 (27%)	10 (33%)	1 (3%)	0 (0%)	1 (3%)	0 (0%)	2 (7%)	1 (3%)	3 (10%)	1 (3%)	3 (10%)
Leurenaue	agricultural	0	0	0	1	0	1	0	1	0	0	12
Low group	differentiate	0	3	0	0	0	1	1	0	1	0	9
Total	30 (100%)	0 (0%)	3 (10%)	0 (0%)	1 (3%)	0 (0%)	2 (7%)	1 (3%)	1 (3%)	1 (3%)	0 (0%)	21 (70%)

Table 3: Stress patterns of pentasyllabic words with the expected pattern (--|--) and (|-|--) and error patterns performed by both proficiency groups

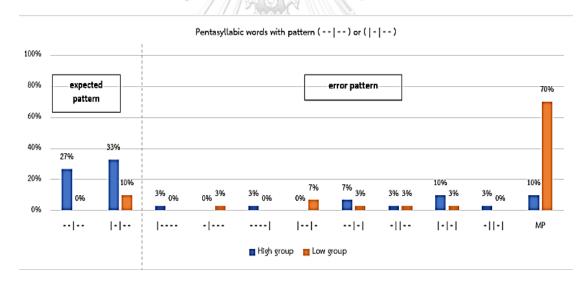


Figure 8: Histogram comparing the stress patterns of pentasyllabic words with the expected pattern ($--|--\rangle$) and ($|-|--\rangle$) and the error patterns performed by the high and low proficiency groups

Pentasyllabic word with pattern (-))
-----------------------------------	---	---	---

Participants &	atterns	Expected patterns	Error patterns								MP
Words		-			-	- - -	-	-			
High group	particularly	2	1	1	6	3	1	0	1	0	0
Total	15 (100%)	2 (13%)	1 (7%)	1 (7%)	6 (40%)	3 (20%)	1 (7%)	0 (0%)	1 (7%)	0 (0%)	0 (0%)
Low group	particularly	0	0	0	2	2	0	2	0	1	8
Total	15 (100%)	0 (0%)	0 (0%)	0 (0%)	2 (13%)	2 (13%)	0 (0%)	2 (13%)	0 (0%)	1 (7%)	8 (53%)

Table 4: Stress patterns of pentasyllabic words with the expected pattern (-|---) and error patterns performed by both proficiency groups

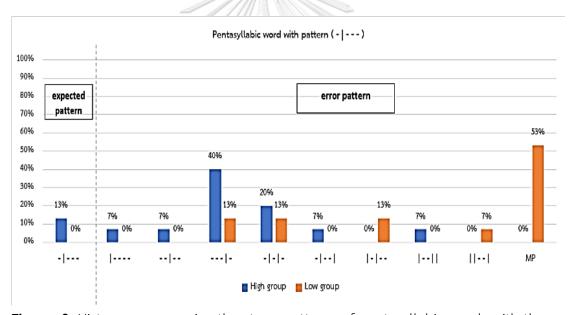


Figure 9: Histogram comparing the stress patterns of pentasyllabic words with the expected pattern (-|--|) and the error patterns performed by the high and low proficiency groups

P	atterns	Expected	Expected patterns Error patterns						
Participants & Words				-				-	
High group	responsibility	1	2	1	1	2	5	2	1
Total	15 (100%)	1 (7%)	2 (13%)	1 (7%)	1 (7%)	2 (13%)	5 (33%)	2 (13%)	1 (7%)
Low group	responsibility	0	2	0	1	0	2	0	10
Total	15 (100%)	0 (0%)	2 (13%)	0 (0%)	1 (7%)	0 (0%)	2 (13%)	0 (0%)	10 (67%)

Hexasyllabic word with pattern (- - \mid - -) or (\mid - \mid - -)

Table 5: Stress patterns of hexasyllabic words with the expected pattern (---|--) and (-|-|--) and error patterns performed by both proficiency groups

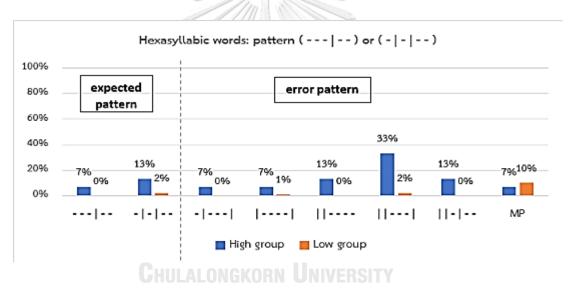


Figure 10: Histogram comparing the stress patterns of hexasyllabic words with the expected pattern (---|--|) and (-|-|--|) and the error patterns performed by the high and low proficiency groups

The main finding in the participants' performance of pentasyllabic words and hexasyllabic words was that the error patterns varied according to the higher number of syllables in words. The results were in accordance with the discussion in Watanapokakul (2009) that more syllables in an English word caused more difficulty for the learners to pronounce the words with accurate stress patterns. Considering

the error patterns, the patterns that were performed due to the realization of English stress pattern concerned the patterns which the final syllable was avoided such as (|----|), (|----|), (|----|), (|----|), and so on. However, the participants did not know the stress placement rules for each type of suffix, so the stressed positions did not conform to the accentual pattern of the English suffixed words. Some error patterns were transferred by the Thai language, i.e., the final syllable was always stressed, such as (----|), (---|), (----|), (----|), and so on.

4.3 Pronunciation of suffixed words with error patterns

The finding on the stress patterns was elicited from the reading aloud tasks in the pre-test and post-test phases. The results were reported quantitatively and qualitatively to explore the stress patterns of English suffixed words performed by Thai learners and compare their performance before and after praxis intervention regarding the stress placement in suffixed words. The quantitative findings showed the number of stress patterns of suffixed words performed by the participants with high proficiency and low proficiency. The qualitative results showed both the expected stress patterns and the error patterns performed by Thai learners.

The symbols used in this chapter represent the following characteristics.

- (1) | represents a stressed syllable
- (2) represents an unstressed syllable
- (3) Lexical tones in the Thai language (Gandour, 1979) are represented by the following symbols placed as raised characters after the syllables.
 - (^m) represents the mid-tone as in [ka^m] which means "to be stuck".
 - (1) represents the low tone as in [kal] which means "galangal".
 - (^f) represents the falling tone as in [ka^f] which means "value".
 - ($^{\rm h}$) represents the high tone as in [ka $^{\rm h}$] which means "commerce".

(^r) represents the rising tone as in [ka^r] which means "leg".

The results were grouped and presented according to the words with different number of syllables ranging from two to four syllables, and the results were also grouped by the types of stress patterns in accordance with the accentual system of English suffixed words. Organization of the results in this chapter can be described as follows:

4.2.1 Disyllabic words

4.2.2 Trisyllabic words

4.2.3 Tetrasyllabic words

4.3.1 Disyllabic words

4.3.1.1 Pattern (| -)

The disyllabic words with pattern ($| - \rangle$) in this study are from these six words: endless, helpless, illness, careful, doubtless, and homeless. The results of disyllabic words with pattern ($| - \rangle$) are presented in the following tables and charts.

Pre-test

Participants	Patterns	expected pattern	Error p	atterns	Mispronunciation
& Words		-	-	П	(MP)
	endless	7	0	8	0
High group	helpless	5	0	6	4
	illness	8	0	6	1
Total	45 (100%)	20 (44%)	0 (0%)	20 (44%)	5 (11%)
	endless	6	1	0	8
Low group	helpless	7	1100	4	4
	illness	5	0	2	8
Total	45 (100%)	18 (40%)	1 (2%)	6 (13%)	20 (44%)

Table 6: Stress patterns of disyllabic words with the expected pattern (| -) and error patterns performed by both proficiency groups in the pre-test

Post-test

Participants	Patterns	expected pattern	Error p	atterns	Mispronunciation (MP)
& Words		-	-	П	(MP)
	careful	10	1	4	0
High group	doubtless	าลงก _ั รณ์มา	หาวิทยาลัเ	1	10
	homeless	ALON8-KORI	UN3VERS	TY 3	1
Total	45 (100%)	22 (49%)	4 (9%)	8 (18%)	11 (24%)
	careful	2	1	10	2
Low group	doubtless	0	0	0	15
	homeless	8	1	4	2
Total	45 (100%)	10 (22%)	2 (4%)	14 (31%)	19 (42%)

Table 7: Stress patterns of disyllabic words with the expected pattern (| -) and error patterns performed by both proficiency groups in the post-test

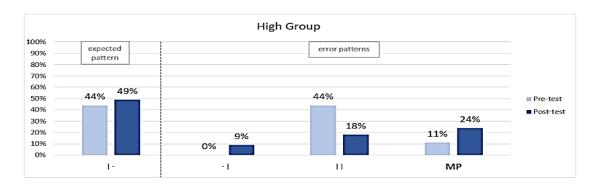


Figure 11: Histogram comparing the stress patterns of disyllabic words with the expected pattern (| -) and the error patterns performed by the high proficiency group in the pre-test and post-test

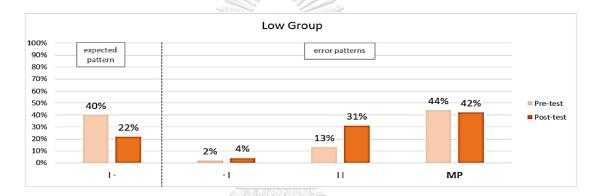


Figure 12: Histogram comparing the stress patterns of disyllabic words with the expected pattern (| -) and the error patterns performed by the low proficiency group in the pre-test and post-test

In this group of disyllabic words, the pattern (| -) was the expected pattern because the base words were attached with neutral stressed suffixes. In the pre-test, the expected pattern (| -) was produced by the high proficiency group at 44% and produced by the low proficiency group at 40%. However, the percentage of the expected pattern performed by the high and low proficiency groups went in the opposite direction for the post-test. The expected pattern was increasingly performed by the high proficiency group at 49% while the low proficiency group decreasingly performed the pattern at 22%.

The error patterns found in this word group were (- |) and (| |). According to the Thai accentual system, the primary stress always falls on the final syllable and is more potentially produced with a double stress pattern when the word does not contain a linker syllable (Luksaneeyanawin, 1983; Surinpiboon, 1985). As proposed by Bee (1975), a linker syllable refers to an open syllable consisting of a vowel phoneme /a/. It is usually realized as an unstressed syllable in casual speech. With the stress on the final syllables, the patterns (- |) and (| |) were both affected by Thai transfer, and the double stress pattern (| |) was produced more because not all the words contained linker syllables. The pattern (| |) was the most frequently produced pattern by both proficiency groups in the pre-test, but the pattern was produced less by the high proficiency group from 44% to 18% in the post-test. I could be suggested that the high proficiency group learned the stress placement rules of neutral stressed suffixes, or they may be more aware of English word stress than the low proficiency group. On the contrary, the low group increasingly produced the pattern (||) in the post-test; this error pattern rose from 13% to 31%. The fact that the low proficiency group exhibited poorer performance in this word group can be explained with two reasons. The first reason was that they did not apply the English stress placement rules when pronouncing the words. Another reason suggested they were very careful of the pronunciation, so they decided to play it safe by putting the stress on both syllables, keeping the stress on the final syllable of the words as well as putting another stress on the first syllable (Luksaneeyanawin, 1983).

The pattern (- |) occurred marginally in this word group at less than 10% for both pre-test and post-test.

4.3.1.2 Pattern (- |) or (| |)

The disyllabic words with the pattern (- |) or (| |) in this study are from these three words: Chinese, trustee, and trainee. The result of disyllabic words with the pattern (| -) are presented in the following tables and charts.

Pre-test

Participants	Patterns	expected	pattern	Error patterns	Mispronunciation (MP)
& Words		-1	. 11	-	(IVIP)
High group	Chinese	4	6	5	0
High group	trustee	2	3	8	2
Total	30 (100%)	6 (20%)	9 (30%)	13 (43%)	2 (7%)
Lowers	Chinese	5	3	2	5
Low group	trustee	0	0	4	11
Total	30 (100%)	5 (17%)	3 (10%)	6 (20%)	16 (53%)

Table 8: Stress patterns of disyllabic words with the expected pattern (- |) and (| |) and error patterns performed by both proficiency levels in the pre-test

Post-test

Participants	Patterns	expected	oattern grai	Error patterns	Mispronunciation
& Words		LALONGKORN	I Univers	TY -	(MP)
High group	trainee	6 1		8	0
Total	15 (100%)	6 (40%)	1 (7%)	8 (53%)	0 (0%)
Low group	trainee	0	2	7	6
Total	15 (100%)	0 (0%)	2 (13%)	7 (47%)	6 (40%)

Table 9: Stress patterns of disyllabic words with the expected pattern (- |) and (| |) and error patterns performed by both proficiency levels in the post-test

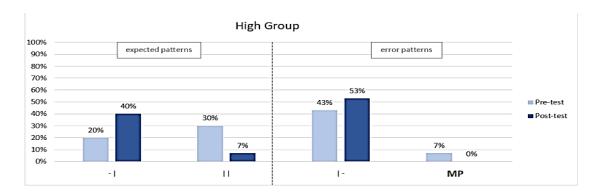


Figure 13: Histogram comparing the stress patterns of disyllabic words with the expected pattern (- |) and (| |) and the error patterns performed by the high proficiency group in the pre-test and post-test

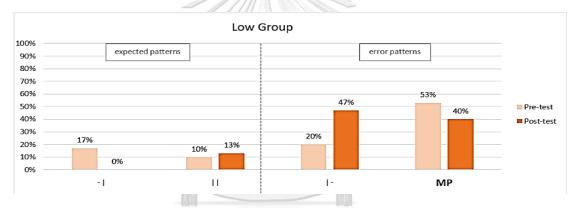


Figure 14: Histogram comparing the stress patterns of disyllabic words with the expected pattern (- |) and (| |) and the error patterns performed by the low proficiency group in the pre-test and post-test

The disyllabic words in this group were attached with the ultimate stressed suffixes which attracted the primary stress to fall on the last syllable. In addition to the stress shifting to the last syllable, the former position of the primary stress could be emphasized as secondary stress. Thus, two stress patterns possibly occurred in this word group: (- |) or (| |). In the pre-test, the high proficiency group performed the expected patterns at 50% in total (20% for - | and 30 % for | |). For the low proficiency group, they performed the expected patterns in the pre-test at 27% in total (17% for - | and 10% for | |). However, the performance of expected

patterns was produced less by both groups of proficiency in the post-test. The high proficiency group performed the expected patterns at 47% in total (40% for - | and 7% for | |). The percentage of the expected stress patterns in the post-test revealed that the high proficiency group produced the single stress pattern (- |) more than the double stress pattern (| |) after they learned the stress placement rules. It can be inferred that they became aware that the primary stressed syllable within English words must be more prominent than other syllables. The low proficiency group performed the expected pattern in the post-test at 13% with only the pattern (| |).

The error pattern found in this word group was (| -). The high proficiency performed this pattern in the pre-test at 43%, which increased in the post-test to 53%. The low group produced the error pattern at 20% in the pre-test, which increased significantly in the post-test to 47%. The increased number of (| -) patterns in the post-test was possibly due to the overgeneralization of the English accentual rule of disyllabic words. In English, the content words and most disyllabic words have a trochaic pattern which consists of a strong syllable followed by a weak syllable to form the pattern (| -) (Cutler and Carter, 1987; Thiessen and Saffran, 2007). The participants might have been aware that the test was in English, so they tried to anglicise or make English-like pronunciation regardless of the stress shifting rule for suffixes that they learned.

4.3.2 Trisyllabic words

4.3.2.1 Pattern (| - -)

The trisyllabic words with the pattern ($|--\rangle$) in this study are from these seven words: actually, beautiful, powerful, usually, consciousness, happiness, and probably. The results of disyllabic words with the pattern ($|--\rangle$) are presented in the following tables and charts.

Pre-test

	Patterns	Expected patterns			Error p	atterns			
Participants & Words				- -	-	-	-	111	MP
	actually	8	0	0	4	1	1	0	1
High group	beautiful	7	0	0	7	0	0	1	0
High group	powerful	8	0	0	6	0	0	1	0
	usually	10	0	0	5	0	0	0	0
Total	60 (100%)	33 (55%)	0 (0%)	0 (0%)	22 (37%)	1 (2%)	1 (2%)	2 (3%)	1 (2%)
	actually	3	0	2	1	0	0	0	9
Lauranaua	beautiful	7	0	0	4	0	2	1	1
Low group	powerful	3	0	0	8	1	1	0	2
	usually	7	1	1	0	0	0	0	6
Total	60 (100%)	20 (33%)	1 (2%)	3 (5%)	13 (22%)	1 (2%)	3 (5%)	1 (2%)	18 (30%)

Table 10: Stress patterns of trisyllabic words with the expected pattern (|--|) and error patterns performed by both proficiency groups in the pre-test

Post-test

	Patterns	Expected patterns			Error p	atterns			
Participants & Words				- -	-	-	-		MP
	consciousness	2	0	2	0	3	1	1	6
High group	happiness	11	0	0	3	1	0	0	0
	probably	4	1	2	3	0	1	0	4
Total	45 (100%)	17 (38%)	1 (2%)	4 (9%)	6 (13%)	4 (9%)	2 (4%)	1 (2%)	10 (22%)
	consciousness	0	0	0	0	0	0	0	15
Low group	happiness	8	0	0	2	2	0	0	3
	probably	1	0	3	2	3	0	0	6
Total	45 (100%)	9 (20%)	0 (0%)	3 (7%)	4 (9%)	5 (11%)	0 (0%)	0 (0%)	24 (53%)

Table 11: Stress patterns of trisyllabic words with the expected pattern (|--|) and error patterns performed by both proficiency groups in the post-test

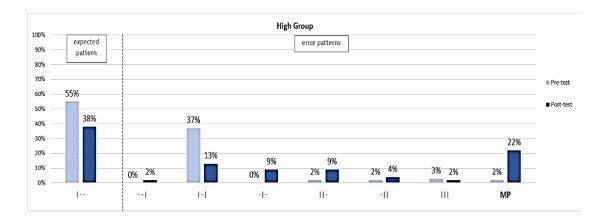


Figure 15: Histogram comparing the stress patterns of trisyllabic words with the expected pattern (| - -) and the error patterns performed by the high proficiency group in the pre-test and post-test

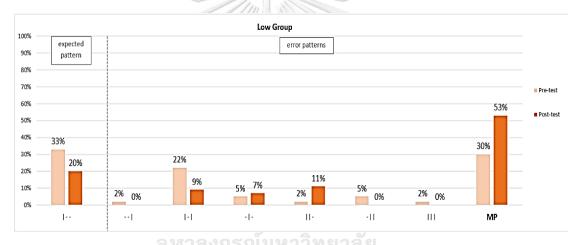


Figure 16: Histogram comparing the stress patterns of trisyllabic words with the expected pattern ($|--\rangle$) and the error patterns performed by the low proficiency group in the pre-test and post-test

The expected pattern of this group of trisyllabic words was (|--|) because they were trochaic and dactyl words attached with neutral stressed suffixes. Trochee refers to a metrical foot of a stressed syllable followed by an unstressed syllable (|--|) such as 'actual', 'beauty' and 'happy'. Dactyl refers to a metrical foot of a first stressed syllable followed by two unstressed syllables (|--|), such as the word 'probable'. When they were attached with the neutral stressed suffixes, the stress stayed in the same position. Therefore, the pattern (|--|) was what we

expected in this group. The performance of the expected pattern from the high proficiency group was at 55% in the pre-test and fell to 38% in the post-test. The low proficiency group performed the expected pattern at 33% in the pre-test and the pattern was produced less in the post-test at 20%.

The error pattern which was most frequently found in the pre-test was the pattern (| - |) which the high group produced at 37% and the low group produced at 22%. The (| - |) pattern agreed with the accentual system of Thai trisyllabic words (Luksaneeyanawin, 1983; Naksakul, 2013); in words with more than two syllables, the final syllable must contain the primary stress and the secondary stress usually falls on the antepenultimate syllable. It can be suggested from the results that both groups of participants performed the error patterns with the Thai transfer pattern in the pre-test. However, the pattern (| - |) was decreased by both groups in the post-test; the high group performed this pattern at 13%, while the low group performed at 9%.

The pattern (-|-) and (||-) were the error patterns that were increasingly produced by both groups of proficiency after they learned the stress placement rules. The high proficiency group performed the pattern (-|-) at 9% and the pattern (||-) at 9%. The low group performed the pattern (-|-) at 7% and the pattern (||-) at 11%. Considering the characteristics of these two patterns, the stress did not fall on the last syllable. This can imply that the participants who performed these patterns were trying to avoid putting stress on the last syllable. Vairojanavong (1984) discussed the underlying reason for these patterns in that it was due to the awareness among learners that the words they were pronouncing were not Thai, so they tried to put stress on the positions which made the words sound more like English. However, they did not know the location of the accented syllable, so they put stress on positions which did not conform to the English accentual system. After analysing the words that were pronounced with the pattern (||-), it

was found that they were performed as if the words were compound words in Thai. This was probably caused by Thai transfer with the awareness of English word stress. To illustrate the point, the word "happiness" was given as an example. This word was pronounced as ['hæph 'pif nes]. According to the stress placement rules, no suffixes carry stress except the ultimate stressed type. So, after praxis intervention, the participants could learn that the neutral suffix $\{-\text{nes}\}$ was not stressed, so they avoided putting the primary stress on the last syllable. However, the base word "happy" occurs a lot in Thai as a borrowed word, so it is frequently pronounced with a Thai stress pattern as ['hæph 'pif] and gets fossilized into their pronunciation. Therefore, it was pronounced as [['hæph' pif] + nes] and became the pattern (|--|)

The other error patterns that occurred in this word group were (- - |), (- | |) and (| | |). The Thai transfer pattern (- - |) which was marginally produced in the trisyllabic word group could confirm that the participants preferred producing a double stress pattern to a single stress pattern when they pronounced words with a Thai stress pattern. The pattern (- | |) was found to be produced by participants "actually", "powerful", "beautiful", "consciousness" with the words: "probably". After considering the words pronounced with this pattern, it was found that the pattern was performed as if it was a compounding word in Thai; they pronounced the base words with Thai transfer patterns and kept the primary stress on the last syllable due to the influence of the Thai accentual system. The word "beautiful" can be used as an example. The base word "beauty" was pronounced with a double stress pattern (| |) similar to ['bju'' 'tif']. When the word was attached with a suffix, the primary stress on the last syllable remained, while the secondary stress was reduced, so the suffixed word "beautiful" was pronounced like [[bju 'tif] + 'fulm'] and formed the pattern (- | |). The primary stress remained on the last syllable of the base word and the last syllable of the suffixed word.

The pattern ($|\cdot|$) was also found in this group, and was the pattern that occurred when the participants were too careful with their pronunciation, causing them to emphasize every syllable and make them all prominent.

4.3.2.2 Pattern (- | -)

The trisyllabic words with the pattern (- | -) in this study are from these 12 words: awareness, commercial, conceptual, habitual, industrial, outrageous, successful, contractual, courageous, financial, official, and production. The stress patterns performed by the high proficiency group and low proficiency group are shown in the following tables and charts.

Pre-test

	Patterns	Expected patterns			Error p	atterns			
Participants & Words		-1-	1	1	1 – 1	11-	-11	111	MP
	awareness	12	1	0	0	0	2	0	0
	commercial	5	1	0	6	1	0	0	2
Male account	conceptual	4	5	0	0	0	4	0	2
High group	habitual	0	4	4	3	0	0	0	4
	industrial	5	1	0	0	0	4	0	5
	outrageous	1	5	2	1	1	0	1	4
Total	90 (100%)	27 (30%)	17 (19%)	6 (7%)	10 (11%)	2 (2%)	10 (11%)	1 (1%)	17 (19%)
	awareness	5	0	0	0	0	1	0	9
	commercial	5	1	1	2	0	0	0	6
	conceptual	0	0	1	1	0	0	1	12
Low group	habitual	0	3	0	0	0	0	0	12
	industrial	2	0	0	0	0	2	0	11
	outrageous	1	1	0	1	0	0	0	12
Total	90 (100%)	13 (14%)	5 (6%)	2 (2%)	4 (4%)	0 (0%)	3 (3%)	1 (1%)	62 (69%)

Table 12: Stress patterns of trisyllabic words with the expected pattern (- | -) and error patterns performed by both proficiency groups in the pre-test

Post-test

	Patterns	Expected patterns			Error p	atterns			l
Participants & Words		-1-	1	1	1-1	11-	-11	111	MP
	successful	11	0	0	0	1	2	1	0
	contractual	9	1	0	0	1	3	0	1
Liliah aroun	courageous	9	0	2	0	0	0	0	4
High group	financial	7	2	2	2	0	1	0	1
	official	3	8	2	2	0	0	0	0
	production	11	1	0	0	1	2	0	0
Total	90 (100%)	50 (56%)	12 (13%)	6 (7%)	4 (4%)	3 (3%)	8 (9%)	1 (1%)	6 (7%)
	successful	1	2	1	0	2	1	1	7
	contractual	7	1	0	0	1	2	0	4
	courageous	4	1	1	0	0	0	0	9
Low group	financial	2	1	0	1	1	4	0	6
	official	2	4	0	1	2	0	0	6
	production	9	0	0	0	1	3	1	1
Total	90 (100%)	25 (28%)	9 (10%)	2 (2%)	2 (2%)	7 (7%)	10 (11%)	2 (2%)	33 (37%)

Table 13: Stress patterns of trisyllabic words with the expected pattern (-|-) and error patterns performed by both proficiency groups in the post-test

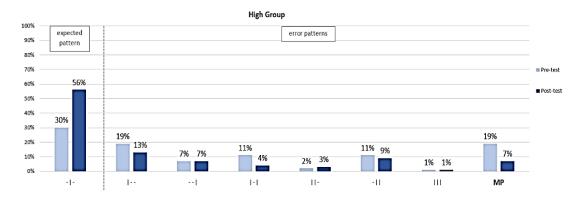


Figure 17: Histogram comparing the stress patterns of trisyllabic words with the expected pattern (- | -) and the error patterns performed by the high proficiency group in the pre-test and post-test

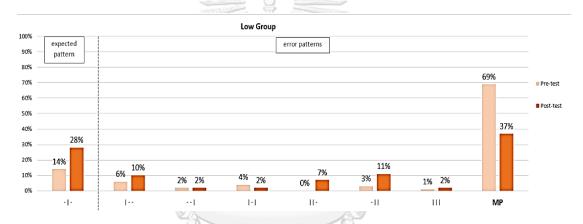


Figure 18: Histogram comparing the stress patterns of trisyllabic words with the expected pattern (- | -) and the error patterns performed by the low proficiency group in the pre-test and post-test

The expected pattern of trisyllabic words in this group was (-|-) as most of them were attached with penultimate stressed suffixes. There were only two words that were formed by disyllabic words with the pattern (-|) attached with the neural stressed suffixes, i.e., "awareness" and "successful".

The results showed signs of improvement for both proficiency groups. In the pre-test, the high proficiency group performed the expected pattern (-|-) at 30% and increasingly produced the pattern in the post-test at 56%. The low group performed the expected pattern in the pre-test at 14% and the pattern was

increasingly produced in the post-test at 28%. It can be concluded that the participants learned the rules for penultimate stressed suffixed words. Considering the penultimate stressed suffixed words which conformed to the expected pattern, two words were most frequently produced by the participants after they learned the rules, including "production" and "contractual". According to Jarmulowicz (2002) and Suhandoko and Ningrum (2020), the suffixes {-tion} and {-ual} are frequently found in academic English. Therefore, the frequency of suffixes might play a role in participants' learning. They can learn the stress placement rules of suffixes with high frequency better than the rules of low frequency suffixes.

For the error patterns, the pattern (| - -) was highly performed by the participants. The high group performed this pattern at 19% in the pre-test, which decreased in the post-test to 13%. The low group performed the pattern (| - -) at 6% in the pre-test, which increased in the post-test to 10%. It can be suggested that some participants became aware of the English left-handed stress pattern after praxis intervention, so they tried to anglicise their pronunciation with the left movement of the stress that they thought was more consistent with English. Without considering the stress placement rules of penultimate stressed suffixed words, the stress pattern did not conform to the expected pattern.

The Thai transfer pattern (--|) and (|-|) were also frequently performed especially by the high proficiency group. The performance of the single stress pattern showed the same percentage in the pre-test and post-test (7% by the high group and 2% by the low group) while the double stress pattern was decreased in the post-test (the high group: from 11% to 9% and the low group: from 4% to 2%).

The compounding patterns (| | - |) and (- | |) were also increasingly performed by the participants in the post-test. The increased pattern (| | - |) in the post-test was performed by the high group at 3% and by the low group at 7%; it was

mostly found in the words "successful" and "official". After analysing these two words, the researcher found that the participants tried to avoid putting the stress on the last syllable as they might learn that these suffixes did not contain the primary stress. Still, they kept the stress pattern on the base words such as ['sʌkʰ 'sesʰ] which were pronounced with Thai transfer pattern, so the pattern (| | -) was performed like [['sʌkʰ 'sesʰ] + ful].

The pattern (- | |) was performed by the high group at 11% in the pretest, which decreased slightly to 9% in the post-test. The low group performed this pattern in the pre-test at 3%, which increased to 11% in the post-test. The words that were found mostly produced with the pattern (- | |) in the post-test included "contractual", "financial" and "production". The participants pronounced the base words with a Thai transfer pattern such as [far 'nænh] and kept the primary stress on the last syllable due to the influence of the Thai accentual system. It formed the compounding pattern like [[far 'nænh] + 'ʃrəlf]. The increasing performance of the patterns shows the transfer from Thai compounding process.

The least frequently occurred error pattern was (| | | |) which was the pattern that was produced when you wanted to emphasize every syllable.

The trisyllabic words with the pattern (- - |) or (| - |) in this study are from these 13 words: billionaire, questionnaire, commandeer, mountaineer, refugee, Vietnamese, absentee, auctioneer, millionaire, doctrinaire, engineer, Japanese, and Portuguese. The stress patterns performed by the high proficiency group and low proficiency group are shown in the following tables.

Pre-test

	Patterns	Expected	patterns			Error patterns	;		
Participants & Words		1	1-1	I	-1-	11-	-11	111	MP
	billionaire	1	6	0	0	0	7	0	1
	questionnaire	0	9	1	0	0	1	0	4
High group	commandeer	2	6	1	0	0	2	1	3
High group	mountaineer	0	8	1	0	0	1	2	3
	refugee	0	3	1	2	0	4	0	5
	Vietnamese	1	3	3	3	0	1	0	4
Total	90 (100%)	4 (4%)	35 (39%)	7 (8%)	5 (6%)	0 (0%)	16 (18%)	3 (3%)	20 (22%)
	billionaire	0	2	1	0	0	0	0	12
	questionnaire	0	4	0	0	0	0	0	11
	commandeer	0	3	1	3	1	0	0	7
Low group	mountaineer	0	3	5	0	0	0	0	7
	refugee	1	2	0	1	0	0	0	11
	Vietnamese	4	3	0	1	0	0	0	7
Total	90 (100%)	5 (6%)	17 (19%)	7 (8%)	5 (6%)	1 (1%)	0 (0%)	0 (0%)	55 (61%)

Table 14: Stress patterns of trisyllabic words with the expected pattern (- - |) and (| - |) and error patterns performed by both proficiency groups in the pre-test

Post-test

	Patterns	Expected	patterns			Error patterns	;		
Participants & Words		1	1-1	I	-1-	11-	-11	111	MP
	absentee	2	2	2	8	1	0	0	0
	auctioneer	3	2	1	1	0	0	0	8
	millionaire	8	3	0	2	0	2	0	0
High group	doctrinaire	3	7	2	0	0	1	0	2
	engineer	8	4	3	0	0	0	0	0
	Japanese	12	0	1	2	0	0	0	0
	Portuguese	3	6	1	1	0	0	0	4
Total	105 (100%)	39 (37%)	24 (23%)	10 (10%)	14 (13%)	1 (1%)	3 (3%)	0 (0%)	14 (13%)
	absentee	2	3	0	2	2	0	2	4
	auctioneer	2	2	0	0	0	0	0	11
	millionaire	3	4	0	0	1	2	0	5
Low group	doctrinaire	2	5	0	0	0	0	0	8
	engineer	4	7	3	0	0	0	0	1
	Japanese	9	2	0	4	0	0	0	0
	Portuguese	2	3	0	0	0	0	0	10
Total	105 (100%)	24 (23%)	26 (25%)	3 (3%)	6 (6%)	3 (3%)	2 (2%)	2 (2%)	39 (37%)

Table 15: Stress patterns of trisyllabic words with the expected pattern (- - |) and (| - |) and error patterns performed by both proficiency groups in the post-test

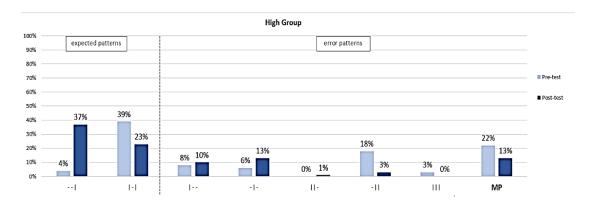


Figure 19: Histogram comparing the stress patterns of trisyllabic words with the expected pattern (- - |) and (| - |) and the error patterns performed by the high proficiency group in the pre-test and post-test

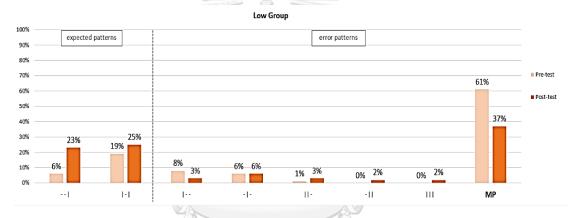


Figure 20: Histogram comparing the stress patterns of trisyllabic words with the expected pattern (- - |) and (| - |) and the error patterns performed by the low proficiency group in the pre-test and post-test

In this group of trisyllabic words, the patterns (--|) and (|-|) possibly occurred as the words in this group were attached with the ultimate stressed suffixes which attracted the stress to the last syllable and the prior primary stressed position was less prominent and became the secondary stress. Thus, these two patterns were considered the expected patterns.

In the pre-test, the high proficiency group performed the expected patterns at 43% in total (4% for - - \mid and 39% for \mid - \mid). For the low proficiency group, they performed expected patterns in the pre-test at 25% in total (6% for - - \mid and

19% for | - |). The performance of expected patterns in the post-test was improved by both groups in terms of proficiency. The high proficiency group performed the expected patterns at 60% in total (37% for - | and 23% for | |). The low proficiency group performed the expected patterns in the post-test at 48% in total (23% for - | and 25% for | |). The result from the expected patterns showed that the participants performed better after they learned the rules of ultimate stressed suffixed words containing three syllables.

The errors that were found in this word group included the patterns (\mid -), and (\mid |).

The patterns (- | -) and (| - -) were the patterns that occurred when the participants were aware of the English stress pattern, so they tried to anglicise the words by avoiding the stress on the last syllable. However, it might be because they did not know the rules for ultimate stressed suffixed words, so they put the stress on a different position that did not conform to the rules. The overgeneralization of English stress patterns can be supported by Limsangkass (2009) who found that the L2 learners created English stress patterns by avoiding the final stressed syllable to deal with the words they were not certain about pronouncing. The high group increased both pattern in the post-test (the pattern (| - -): from 8% to 10%, and the pattern (-| -): from 6% to 13%). On the contrary, the low group did not increase these patterns in the post-test (the pattern (-| -): from 8% to 3%, and the pattern (-| -) remained at the same percentage of 6%).

The compounding patterns (| | -) and (- | |) were merginally produced by both proficiency groups. Interestingly, the high group performed the pattern (- | |) at 18% in the pre-test and decreasingly performed the pattern in the post-test to 3%. This suggests that the participants had some knowledge regarding the morphological process of the suffixes before learning the stress placement rules. The participants pronounced the base words with Thai transfer pattern such as [bɪ 'ljənf'] and they also put the stress on the last syllable of the suffixed words after they

formed a suffixed word by attaching the suffix $\{-\text{aire}\}\$ to the base. It formed a compounding pattern like $[[\mathbf{br}\ 'lj\mathbf{enf}]\ +\ '\mathbf{neer}^m]$. However, the patterns decreased after they learned the stress placement rules of ultimate stressed suffixed words.

The pattern (| | | |) was the least frequently occurred. It was produced by both proficiency groups at less than 5% in both the pre-test and post-test.

4.3.3 Tetrasyllabic words

4.3.3.1 Pattern (- | - -)

The tetrasyllabic words with the pattern (-|--) in this study are from these 13 words: abdominal, authority, detoxify, solidify, triangulate, activity, certificate, community, communicate, objectify, original, personify, political. The stress patterns performed by the high proficiency group and the low proficiency group are shown in the following tables.

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย CHULALONGKORN UNIVERSITY

Pre-test

Participants &	Patterns	Expected patterns	Error patterns								MP
Words		-			- -	- -			- -	-	
	abdominal	4	1	2	0	0	3	5	0	0	0
	authority	3	6	2	0	0	0	4	0	0	0
High group	detoxify	4	0	0	0	5	0	2	0	0	4
	solidify	1	4	2	0	0	0	6	0	0	2
	triangulate	4	6	0	0	0	1	1	0	1	2
Total	75 (100%)	16 (21%)	17 (23%)	6 (8%)	0 (0%)	5 (7%)	4 (5%)	18 (24%)	0 (0%)	1 (1%)	8 (11%)
	abdominal	4	0	0	1	0	1	4	0	1	4
	authority	3	0	0	2	0	0	1	1	0	8
Low group	detoxify	2	0	0	0	3	0	0	0	0	10
	solidify	0	0	0	0	0	0	1	0	0	14
	triangulate	0	0	0	0	0	1	1	0	0	13
Total	75 (100%)	9 (12%)	0 (0%)	0 (0%)	3 (4%)	3 (4%)	2 (3%)	7 (9%)	1 (1%)	1 (1%)	49 (65%)

Table 16: Stress patterns of tetrasyllabic words with the expected pattern (-|--|) and error patterns performed by both proficiency groups in the pre-test

Post-test

Patterns Expected Participants & patterns			Error patterns									MP		
Words		-		-		- -	- -				- -	-		
	activity	9	1	1	0	1	0	0	0	3	0	0	0	0
	certificate	6	4	0	1	0	1	0	0	2	1	0	0	0
	community	11	1	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	1
High group	communicate	11	1	0	1	0	0	0	0	2	0	0	0	0
riigii gioup	objectify	8	1	0	0	0	3	2	0	0	0	0	0	1
	original	11	0	0	1	0	3	0	0	0	0	0	0	0
personify	personify	7	0	0	4	0	2	0	0	2	0	0	0	0
	political	8	1	0	2	0	2	0	0	1	0	0	0	1
Total	120 (100%)	71 (59%)	9 (7%)	2 (2%)	9 (7%)	1 (1%)	11 (9%)	2 (2%)	0 (0%)	11 (9%)	1 (1%)	0 (0%)	0 (0%)	3 (3%)
	activity	2	7	0	0	3	0	0	0	2	0	0	0	1
	certificate	1	0	2	0	1	0	1	0	4	0	0	0	6
	community	5	1	0	1	0	0	2	1	2	0	0	0	3
Low group	communicate	4	1	0	0	0	0	1	0	4	0	0	0	5
row gloop	objectify	2	0	0	0	0	1	1	0	2	0	1	0	8
	original	5	3	0	2	0	1	0	0	1	0	0	0	3
	personify	3	0	0	0	0	0	0	0	3	0	0	0	9
	political	6	0	0	1	0	1	0	0	1	0	1	1	4
Total	120 (100%)	28 (23%)	12 (10%)	2 (2%)	4 (3%)	4 (3%)	2 (2%)	5 (4%)	1 (1%)	19 (16%)	0 (0%)	2 (2%)	1 (1%)	39 (33%)

Table 17: Stress patterns of tetrasyllabic words with the expected pattern (-|--|) and error patterns performed by both proficiency groups in the post-test

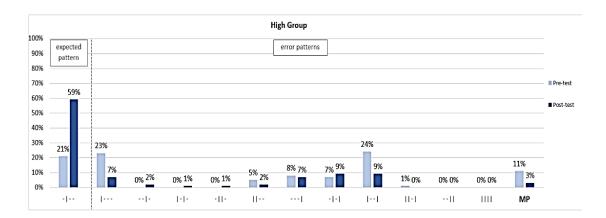


Figure 21: Histogram comparing the stress patterns of tetrasyllabic words with the expected pattern (-|--|) and the error patterns performed by the high proficiency group in the pre-test and post-test

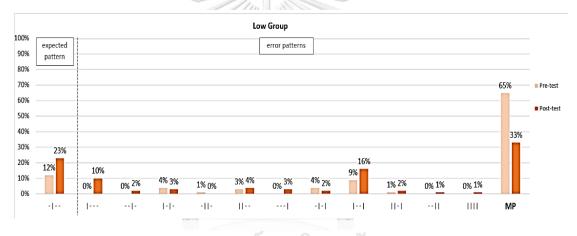


Figure 22: Histogram comparing the stress patterns of tetrasyllabic words with the expected pattern (- | - -) and the error patterns performed by the low proficiency group in the pre-test and post-test

The expected pattern in this tetrasyllabic word group was (-|--) as the base words in this group were attached with the antepenultimate stressed suffixes, so the stress fell on the third syllable counting from the last. The performance of the expected pattern showed improvement in both proficiency groups as the expected pattern was increasingly produced in the post-test. The high group performed the pattern (-|--) in the pre-test at 21% and the pattern increased to 59% in the post-test. The low group produced the pattern in the pre-

test at 12% and increasingly produced the pattern in the post-test at 23%. The suffixed words which were mostly produced with the expected pattern in the post-test included "community", "communicate", "original", and "political". After analysing the frequency of these suffixes according to Suhandoko and Ningrum (2020), it was found that {-ity}, and {-al} were the most frequent suffixes in academic English. Thus, the participants possibly picked up the stress pattern of the high frequency suffixes better than the low frequency suffixes. For the word "communicate", the participants could place the stress accurately, even though the suffix {-ate} was used with low frequency. It might be because the base word was "commune" which was the same base word as "community"; the participants probably transferred the same stress pattern of "community" to the word "communicate".

The results from the error patterns that were found in the group of tetrasyllabic words showed that the number of syllables might influence the production of error patterns. This means the more error patterns are produced when there are more syllables in the word. The most frequently found error pattern was the pattern (| - - |), which conformed to the Thai accentual pattern of tetrasyllabic words according to Luksaneeyanawin (1983) and Surinpiboon (1985). The high group performed the pattern (| - - |) at 24% in the pre-test and performed less in the posttest at 9%. The low group performed the pattern at 9% in the pre-test and increasingly produced the pattern in the post-test at 16%. There were some other patterns which were influenced by the Thai transfer including (- - - |), (- | - |), and (| - |), which were faintly produced by the participants.

The error pattern, which was the second most produced by the participants, was the anglicised pattern ($|---\rangle$). The high group performed this pattern at 23% in the pre-test and the pattern reduced to 7% in the post-test. The

low group did not perform this pattern in the pre-test, but the pattern was found to 10% in the post-test. Some other patterns were produced when the participants tried to anglicise the pattern by avoiding the final stressed syllable. However, their performance did not conform to the expected pattern. Those error patterns were (- | -), (| - | -), and (- | | -). For the pattern (| | - -), the suffixed words that were pronounced with this pattern were analysed. It was found that this pattern was produced from the participants' realization of the stress pattern of the antepenultimate stressed suffixed words, but they also put the stress on the first syllable of the suffixed words. For example, the word "object" was pronounced like ['ab d3ek]. When the suffix {-ify} was attached, the participant pronounced the suffixed word "objectify" as ['abh' 'd3ekh' tr far]. The antepenult became prominent, but the first syllable was still stressed. It can be suggested that the participant learned the stress placement rules of antepenultimate stressed suffixes, but the first syllable kept the stress as it was stressed in the base word.

The other error pattern that was found in this tetrasyllabic group was (- - | |) which occurred only once in the word "community". As claimed by Vairojanavong (1984), This pattern occurred when the participant tried to seek for another stress syllable, so they exceeded the stressed syllable with double stress pattern. The participants put stress on the final syllable due to the influence of Thai accentual system. Then, they might learn that most English words were not stressed on the final position, so they tried to put stress on another position. Therefore, the pattern (- - | |) was produced. However, the stressed pattern did not conform to the stress placement rules. The pattern (| | | |) also occurred only once in the word "political" as the participant tried to emphasize every syllable.

4.3.3.2 Pattern (- - | -) or (| - | -)

The tetrasyllabic words with the pattern (--|-) or (|-|-) in this study are from these six words: advantageous, education, situation, instantaneous, intellectual, and population. The stress patterns performed by the high proficiency group and the low proficiency group are shown in the following tables.

Pre-test

Patterns		Expected	patterns	Error patterns								
Participants & Words			- -		-				- -		-	MP
	advantageous	1	3	1	4	0	1	0	0	4	0	1
High group	education	8	2	0	0	0	0	4	0	0	1	0
	situation	4	6	0	0	0	0	2	0	0	3	0
Total	45 (100%)	13 (29%)	11 (24%)	1 (2%)	4 (9%)	0 (0%)	1 (2%)	6 (13%)	0 (0%)	4 (9%)	4 (9%)	1 (2%)
	advantageous	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	13
Low group	education	6	2	0	0	1	0	1	0	1	0	4
	situation	3	4	0	0	1	0	0	0	1	0	6
Total	45 (100%)	9 (20%)	6 (13%)	0 (0%)	0 (0%)	2 (4%)	1 (2%)	1 (2%)	1 (2%)	2 (4%)	0 (0%)	23 (51%)

Table 18: Stress patterns of tetrasyllabic words with the expected pattern (--|-) and (|-|-) and error patterns performed by both proficiency groups in the pre-test

Post-test

,	atterns	Expected	patterns					Error patterns					
Participants & Words		-	- -		-		-11-		- -		-	-	MP
	instantaneous	0	2	0	3	1	1	0	4	1	0	0	3
High group	intellectual	5	1	1	2	0	0	2	1	0	0	0	3
	population	9	2	0	0	0	0	2	0	2	0	0	0
Total	45 (100%)	14 (31%)	5 (11%)	1 (2%)	5 (11%)	1 (2%)	1 (2%)	4 (9%)	5 (11%)	3 (7%)	0 (0%)	0 (0%)	6 (13%)
	instantaneous	0	1	0	0	0	1	0	1	0	1	0	11
Low group	intellectual	5	0	0	4	0	0	0	1	0	0	0	5
	population	3	7	0	0	0	0	0	0	1	0	2	2
Total	45 (100%)	8 (18%)	8 (18%)	0 (0%)	4 (9%)	0 (0%)	1 (2%)	0 (0%)	2 (4%)	1 (2%)	1 (2%)	2 (4%)	18 (40%)

Table 19: Stress patterns of tetrasyllabic words with the expected pattern (--|-) and (|-|-) and error patterns performed by both proficiency groups in the post-test

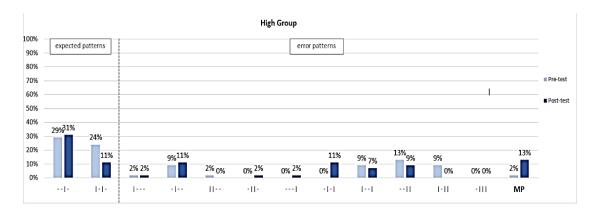


Figure 23: Histogram comparing the stress patterns of tetrasyllabic words with the expected pattern (--|-) and (|-|-) and the error patterns performed by the high proficiency group in the pre-test and post-test

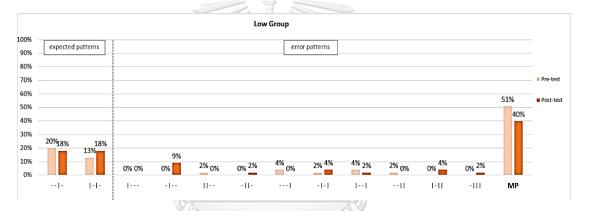


Figure 24: Histogram comparing the stress patterns of tetrasyllabic words with the expected pattern (--|-) and (|-|-) and the error patterns performed by the low proficiency group in the pre-test and post-test

For the tetrasyllabic words in this group, the expected patterns were (- - | - | and (| - | - | as the words were attached with the penultimate stressed suffixes which caused the stress to be shifted to the position just before the suffix. The high proficiency group performed the expected patterns in the pre-test at 53% in total (29% for - - | - and 24% for | - | -). In the post-test, the expected patterns were produced by the high group at 42% in total (31% for - - | - and 11% for | - | - | . For the low proficiency group, the expected patterns were produced in the pre-test at 33% in total (20% for - - | - and 13% for | - | -| - | . In the post-test, the expected patterns were performed by the low group at 38% in total (18% for - - | - and 18%

for |-|-). The words that were found mostly produced with the expected patterns were the words ending with suffix {-tion} including "education", "situation", and "population". As the suffix {-tion} is a frequently occurring suffix in academic English (Suhandoko and Ningrum, 2020), it was suggested that the participants learn the stress placement rules of the words with the high frequency suffixes better than the words with the low frequency suffixes.

The error patterns that were found in this word group varied based on the higher number of syllables in the words. The higher the number of syllables, the more the error patterns produced. The error patterns which were frequently pronounced by the participants were (-|--), (--||), and (|--|).

The pattern (-|--) was produced by the high group at 9% in the pretest and increased to 11% in the post-test. The low group did not produce this pattern at all in the pre-test, but increased to 9% in the post-test. It can be suggested that the participants who performed this pattern became aware of the English stress pattern, so they tried to anglicise the pattern to be English-like and avoided putting the stress on the last syllable. However, they could not put the stress on the position which conformed to the expected pattern as they did not know the stress placement rule for penultimate suffixed words. There were other patterns which were produced when the participants tried to anglicise English stress pattern including (|---), (||--), and (-||-).

The pattern (- - | |) was performed by the high group at 13% in the pre-test and performed at 9% in the post-test. The low group performed this pattern at 2% in the pre-test and did not perform it in the post-test. According to Vairojanavong (1984), the pattern may occur when the participants were aware of English words but they still put stress on the last syllable according to the influence of Thai accentual system. After looking at the words pronounced with this pattern, it was found in the words "education", "situation", "intellectual", and "population". This error pattern could support the claim from Vairojanavong. The participants

realized that the stress pattern of the word ending with {-tion} and {-ual} were mostly stressed before the suffix. Therefore, the position before the suffix was stressed. However, participants still put stress on the last syllable of the suffixed words due to the influence of Thai accentual system, so the pattern (- - | |) was produced. The pattern (| - | |) was also the pattern that occurred with the same characteristics. They learned that the stress should be on the penultimate syllable but the L1 transfer still existed.

The pattern (|--|) was produced according to Thai transfer; the high group performed this pattern at 9% in the pre-test and 7% in the post-test. The low group performed this pattern at 4% in the pre-test and 2% in the post-test. The other patterns which were influenced by Thai transfer pattern were (---|) and (-|--|).

The pattern (-|||) was found produced by the participants at only 2% with the word "instantaneous". It was the pattern for which the participants tried to emphasize every syllable.

4.4 Comparison of performance by the high proficiency and low proficiency students

This section presents the findings regarding the participants' performance for pronunciation of suffixed words in the pre-test and post-test. The quantitative results compare the performance of the participants before and after praxis intervention. The qualitative results discuss the factors which influence participants' performance in terms of their learning.

4.4.1 Students' performance

The results of accurate stress patterns performed by the participants of both proficiency levels in the pre-test and post-test are presented in Table 20.

Group	Pre-	test	Post-test			
Gloup	Mean (%)	S.D.	Mean (%)	S.D		
High proficiency (N=15)	40.73	15.723	52.53	20.553		
Low proficiency (N=15)	22.93	14.926	29.13	18.083		

Table 20: Comparison of mean score for accurate stress patterns performed by both proficiency groups in the pre-test and post-test.

According to Table 20, the mean score for the high proficiency group was 40.73 in the pre-test, which rose to 52.53 in the post-test. The mean score for the low proficiency group was 22.93 in the pre-test, which increased to 29.13 in the post-test. From an overall comparison of the performance, the result shows that the high proficiency group performed much better than the low proficiency group in both the pre-test and the post-test phases.

To see the difference in test performance for each group, the levels of significance for both groups were compared. Table 21 presents the statistical results from the pair-sample t-test showing the significant differences in the ability to perform accurate stress patterns within the proficiency group in the pre-test and the post-test.

Group	Pre-	test	Post	-test		Р
Group	Mean (%)	S.D.	Mean (%)	S.D		,
High proficiency (N=15)	40.73	15.723	52.53	20.553	-3.597	.003*
Low proficiency (N=15)	22.93	14.926	29.13	18.083	-1.603	.131

^{*} $p \le 0.05$ level = significant

Table 21: Pair-sample t-test showing the significant differences within the proficiency group in the pre-test and the post-test

The tables illustrate that the high group's ability to perform accurate stress patterns showed a significant difference between the pre-test and post-test. The low group, on the contrary, was not significantly different in terms of performance in the

pre-test and post-test. The results of the significant differences between the pre-test and post-test in each group show that the high proficiency participants improved their competence in placing stress accurately more than the low group after they studied the stress placement rules explicitly and practised the pronunciation of English derivational suffixed words.

The standard deviations show high dispersion in the post-test scores of both proficiency groups. The high group's S.D. value was at 20.55 while the S.D. value of the low group was at 29.13. The results from the standard deviation show that the scores for each group spread out more after praxis intervention. This suggests that some participants improved significantly while other participants showed low rates of improvement or did not improve at all. With the high dispersion of post-test scores and the insignificant difference in the low group's performance, the researcher aimed to further investigate the individual performance of participants to identify the factors that influenced the participants' learning achievement of the pronunciation of English suffixed words.

Table 22 shows the scores foreach participant from both proficiency groups in terms of percentage. The scores ranged from the highest achievement to the lowest achievement by considering the number of gained scores. The participants of each proficiency group were divided into two groups based on their achievement after looking at their gained scores. The first group was the achiever group which referred to those with higher scores in the post-test. Another group that was marked in grey was considered the non-achiever group referring to those with lower or equal post-test scores compared to the pre-test scores.

High Proficiency Group								
Participants	Pre-test	Post-test	gained score (%)					
H12	47%	91%	+ 44					
H09	44%	72%	+ 28					
H14	28%	47%	+ 19					
H02	38%	56%	+ 18					
H15	41%	59%	+ 18					
H11	25%	38%	+ 13					
H13	69%	81%	+ 12					
H06	56%	66%	+ 10					
H03	25%	34%	+ 9					
H01	16%	22%	+ 6					
H10	50%	56%	+ 6					
H04	56%	59%	+ 3					
H08	16%	16%	0					
H05	50%	47%	- 3					
H07	50%	44%	- 6					
Average	41%	53%						

Low Proficiency Group								
Participants	Pre-test	Post-test	gained score (%)					
L14	44%	75%	+ 31					
L06	9%	34%	+ 25					
L15	19%	41%	+ 22					
L01	13%	34%	+ 21					
L10	16%	31%	+ 15					
L12	9%	22%	+ 13					
L09	38%	44%	+ 6					
L07	3%	6%	+ 3					
L11	31%	34%	+ 3					
L05	38%	38%	0					
L02	6%	3%	- 3					
L03	9%	6%	- 3					
L13	34%	28%	- 6					
L04	28%	19%	- 9					
L08	47%	22%	- 25					
Average	23%	29%						

Table 22: Scores for each participant from both proficiencies ranged by the number of gained scores.

According to Table 22, with the total number of 30 participants in this study, it is shown that the number of the achievers was more than the number of the nonachievers. Especially in the high proficiency group, 12 out of 15 students improved their performance after the praxis intervention. For the low proficiency group, there were 9 students who improved after they studied and practised the stress placement rules. Considering the gained scores, some students showed outstanding performance as their gained scores were very high. More surprisingly, they were those who started off with below average scores in the pre-test, such as H12, H09, L14, L06, L15, and L01. It showed that the praxis intervention which provided them the explicit lessons with engaging activities and exercises, could help enhance the participants' learning achievement in the stress placement of English derivational suffixed words. Some participants did not show much improvement, and some got poorer performance after the praxis intervention. To investigate how they learned and what factors that hindered their progress, the researcher asked the participants to join an interview session where they reflected on their performance during the praxis intervention and during the tests. They were also asked to provide their

104

metalinguistic knowledge regarding the stress placement rules of English suffixed

words. The results from the interview were revealed and discussed in the following

section.

4.4.2 Results from the interviews regarding students' achievement in

learning and performing the stress patterns of English suffixed words

To investigate how the participant learned and performed the tasks, the

data obtained from the interview were used to explain the reasons. The results from

the interviews showed that the achievement of participants' performance was

influenced by many factors. Only a few participants had outstanding performance

after the three-week intervention phase. The possible reason was that the praxis

intervention in this study served the treatment as an extra training course for

participants without grades or scores. Therefore, it depended on the participants'

motivation and effort in learning during the three weeks of praxis intervention.

4.4.2.1 Achievers with high gained scores

Among the group of achievers, there were only a few cases of

participants who improved a lot and had outstanding performance in the post-test.

The following participants are examples of those who gained high achievement with

outstanding performance in the post-test.

H12 (47% -> 91% : gained score +44)

L14 (44% -> 75% : gained score +31)

H09 (44% -> 72% : gained score +28)

These participants from high and low proficiency groups gained

scores in the pre-test of less than 50% (H12 got 47%, while L14 and H09 got 44%).

Surprisingly, their scores in the post-test jumped in percentage. The high percentage

of the gained scores shows that they improved a lot after they learned and practised

the rules. After interviews with the participants, it was found that they spent the

three weeks during praxis intervention very effectively. They paid attention and

enjoyed the activities and lessons in the classroom. They mentioned that the lessons

105

were easy to follow because there were clear examples and the drills in the video

lessons helped them to see the patterns clearly and practice along. They also

practised outside the classroom by doing the homework assignments which were

assigned to them after each session. Sufficient time of exposure to the rules and the

flexible time for practice helped these participants to acquire the rules and reached

high achievement in their performance.

L06 (9% -> 34% : gained score +25)

L01 (13% -> 34% : gained score +21)

The participants with low proficiency levels showed performance

with high achievement as well, though it can be seen from the post-test that their

scores did not reach 50%. This is because their scores in the pre-test were very low.

During the interviews, they mentioned that the class and lessons were engaging, and

they enjoyed the activities so much. They became aware of English word stress after

praxis intervention, so they tried to produce the prominent syllable within the

suffixed words. However, they could not remember all the stress placement rules as

they spent insufficient time on practising and learning, which is why their scores in

the post-test were still below the average. It is suggested that the participants need

to spend more time learning the rules and practising the pronunciation of suffixed

words.

4.4.2.2 Achievers with moderate and low gained scores

Most of the participants in the group of achievers showed a higher

number of participants whose gained scores were not high, meaning they improved

only slightly after praxis intervention. The factors that influenced their low

achievement were varied as discussed in the following.

H02 (38% -> 56% : gained score +18)

H13 (69% -> 81% : gained score +12)

H01 (16% -> 22% : gained score +6)

L09 (38% -> 44% : gained score +6)

According to the interviews with this group of achievers, it was found that their achievement was not high due to insufficient time for practice. The H02 could spell out all the rules which conformed to the stress placement rules of suffixed words. However, the pronunciation did not conform to the rules that H02 explained. This suggests that the participants need to spend more time practising to apply the rules in pronunciation to improve performance when he/she pronounces the suffixed words. Apart from the factor regarding the insufficient time for practice, the concern for using rules was one factor that influenced the participants' achievement. According to the interviews, some participants did not consider the rules when they performed tasks, so their pronunciation was based on prior knowledge acquired through exposure to English language. If the participants had high exposure to English language, they could get good scores in the pre-test, like the performance of H13. According to the performance in the pre-test and post-test, H13 got high scores on both tests (69% in the pre-test and 81% in the post-test), but his gained score was only 12% which was not high. It was found that this participant did not pay much attention to the lesson and never did the assignments after class. Good performance came from high exposure to the English language, which the participant learned and imitated from native English movies and shows. However, there were some participants whose exposure to the English language was complicated by Thai contexts such as H01 and L09, because most suffixed words were pronounced with a Thai accentual pattern. That led their performance to improve at a very low rate. Even though exposure to English language can aid participants to improve their pronunciation, the quality of the input they are exposed to and the explicit rules regarding the pronunciation are essential for them to achieve English language competence.

4.4.2.3 Non-achievers

The following group of participants comprised the non-achievers whose scores in the post-test were equal to or lower than the pre-test scores. The factors which influence their performance are discussed.

H05 (50% -> 47% : gained score -3)

H07 (50% -> 44% : gained score -6)

L05 (38% -> 38% : gained score 0)

L13 (34% -> 28% : gained score -6)

According to the performance of this group of non-achievers, there was no improvement and some even got worse. They did not improve their performance after praxis intervention. Among these participants, some of their scores were even lower than the pre-test score. After the interviews, it was found that the participants in this group were not interested in the rules as they felt the rules were not important, and the rules made them confused and frustrated when they performed the tasks, so they gave up on learning and never thought about applying the rules in their pronunciation.

L02 (6% -> 3% : gained score -3)

L03 (9% -> 6% : gained score -3)

These participants were non-achievers who had serious problem with word pronunciation. Their performance reveals that they could not read the words even when the words were very simple. For example, they mispronounced the word "homeless" like ['həʊm mɪ 'lash] or pronounced the word "careful" like ['kam rɪ 'fulm]. According to the information they provided in the online survey regarding their experience with the English language, it was found that they had very low exposure to English language, especially reading. Such low exposure to English reading led the participants to very low vocabulary size in their mental lexicon and they lacked knowledge of phonemes and did not have any phonological awareness, which is essential for English reading and pronunciation. These learners need extra supports for practising reading skills and pronunciation skills from the beginning level to develop their ability to read and pronounce English words.

4.5 Metalinguistic knowledge study

This section presents the results regarding the metalinguistic knowledge of participants after praxis intervention. The quantitative results compare the metalinguistic knowledge of high and low proficiency groups. The qualitative results discuss the participants' knowledge regarding the stress placement rules after the morphophonological rules were explicitly taught and the students were trained in performance of the stress shift.

According to the theoretical framework regarding the learners' metalinguistic explanation, the learners' reasons were divided into two main kinds of reasons: Non-explicit and Explicit (Isarankura, 2008; Ngarmwirojkit, 2012; Worathumrong, 2015). The non-explicit reasons referred to the reasons which were not related to linguistic rules while the explicit reasons were related to the linguistic rules. The following table shows the categories of learners' metalinguistic explanation in two main kinds, non-explicit and explicit, as shown in Table 23.

Non-explicit reasons	Explicit reasons
 Impressionistic Guessing/ Requesting Clarification No response/ Irrelevant 	 Phonology Morphology Lexicon Morpho-phonology Syntax Semantics Pragmatics

(Isarankura, 2008; Ngarmwirojkit, 2012; Worathumrong, 2015)

Table 23: Two main types of learner's metalinguistic knowledge of morphophonological rules of stress placement

The non-explicit reasons consist of three categories: Impressionistic, Guessing or Requesting clarification, and No response or Irrelevant. Derived from Isarankura (2008), the characteristics of each non-explicit reason category are briefly explained as follows:

- 1) <u>Impressionistic reasons</u> are those that mention intuition, feelings, or beliefs in pronouncing certain English suffixed words.
- 2) <u>Guessing or Requesting clarification</u> refers to reasons that show how the participants make a guess or show strategies which can help them guess such as using an interrogative sentence to ask for clarification.
- 3) <u>No response or Irrelevant reasons</u> are shown when participants tell the researcher that they have no idea, or they remain silent without giving any reasons. It is also categorized as this type if the participants provide information that is off topic or irrelevant.

The explicit reasons in this study comprise four categories: phonologically based, morphologically based, lexically based, and morpho-phonologically based. The characteristics of each explicit reason category are briefly explained as follows:

- 1) <u>Phonologically based reasons</u> are those which refer to the awareness of sounds, phonemes, and phonological processes.
- 2) <u>Morphologically based reasons</u> are reasons which merely show awareness of morphemes and how words are formed by certain morphemes.
- 3) <u>Lexically based reasons</u> are shown when participants recognize the pronunciation of certain words as words in lexicon or vocabulary without providing any rules regarding the speech sounds or word formation.
- 4) <u>Morpho-phonologically based reasons</u> are those that show the relationship between the suffixes and their effect on the sound segments and stress patterns. The participants may recognize each type of suffix and provide the stress placement rules of English suffixed words.

4.5.1 Results of Thai learners' explicit reasons regarding the stress placement of English suffixed words

The overall results of metalinguistic knowledge from high and low proficiency groups are shown in Table 24.

Participants Metalinguistic Knowledge		High proficiency	%	Low Proficiency	%
Non-	Impressionistic	16	13%	31	26%
Explicit	Guessing	7	6%	0	0%
reasons	No response/Irrelevant	1	1%	15	13%
	Phonologically based	4	3%	26	22%
Explicit	Morphologically based	16	13%	24	20%
reasons	Lexically based	16	13%	6	5%
	Morpho-phonologically based	56	47%	9	7%
	Morpho-phonologically + Impressionistic	1	1%	0	0%
Blended	Morpho-phonologically + Guessing	2	2%	0	0%
reasons	Morpho-phonologically + Lexically	1	1%	0	0%
	Morphologically + Phonologically	0	0%	9	7%
	Total	120	100%	120	100%

Table 24: Findings on the participants' metalinguistic explanations focusing on explicit reasons

According to Table 24, the metalinguistic explanations of the high proficiency group and the low proficiency group were based on different aspects of knowledge. Among the explicit reasons, the high proficiency group based their explanation on the pronunciation of suffixed words on the morpho-phonological rules at 47% whereas the low group based their explanation on the rules in phonology at 22% and in morphology at 20%. This could suggest that the high proficiency group learned the stress placement rules better than the low proficiency group and applied the rules in their pronunciation.

The following shows some examples of the explicit reasons provided by the participants on the pronunciation of suffixed words.

4.5.1.1 Phonologically based reasons

This kind of reason was mentioned when the participants relied on phonological rules such as how to separate syllables, how to combine consonant and vowel sounds, or mentioning the features of stress syllables. Examples of the phonologically based reasons are shown as follows.

- Conforming pronunciation to the English accentual system L09: "political" [pə 'lɪ tɪ kəl] "พยายามแบ่งพยางค์ แล้วออกเสียงไปเลย" (I tried to separate the syllables and then read the word.) L14: "financial" [faɪ 'næn [əl] "อ่านที่ละพยางค์" (I pronounced the words by each syllable.) - Non-conforming pronunciation to the English accentual system H06: "instantaneous" [In 'stænh tə nəs] "สะกดออกมาแล้ว เน้นที่ tan" (I spelled the word and put the stress on 'tan'.) L05: "probably" [prə 'be bli] "ใช้การตัดแบ่งทีละพยางค์" (I separated each syllable.) L08: "consciousness" ['kɔn^m sɪ ʌl 'nes^l] "แบ่งพยางค์ตามความเข้าใจ" (I separated the syllables based on my understanding.) L15: "probably" ['prɑ pə li] "ดูจากสระว่ารวมกับพยัญชนะแล้วจะออกมาแบบไหน" (I looked at the vowel and thought of how it would sound when it was combined with the consonant.)

4.5.1.2 Morphologically based reasons

The participants used the morphologically based reasons to explain the rules which only focused on the morphological aspect and did not include the phonological aspect of the pronunciation. For example, they might recognize certain suffixes, or they might explain how the word is formed, but they

did not give the explanation about how the word was pronounced. Examples of morphologically based reasons are shown as follows.

```
- Conforming pronunciation to the English accentual system
H03: "Japanese" [dʒə pæ 'nis]
     "คำเดิมคือ Japan เติม ese เข้าไปเป็น Japanese"
    (The original word is 'Japan'. Then {-ese} is added, so it becomes
     'Japanese'.)
H06: "financial" [faɪ 'næn ʃəl]
     "ออกเสียงคำว่า finance แล้วเติม ial"
    (I pronounced 'finance' and then I added {-ial}.)
- Non-conforming pronunciation to the English accentual system
H08: "doctrinaire" ['dakh 'trim 'neəm]
     "ดู suffix ตัวท้าย แต่ไม่รู้ว่าเน้นที่ไหน"
    (I looked at the suffix at the end, but did not know where it should be
    stressed.)
L04: "political" ['pom II tI 'kɔlm]
     "แยก al ออกมาแล้วก็เชื่อมกับ politic"
    (I separated {-al} and combined it with 'politic'.)
L10: "objectify" [ab 'daekf tr 'farm]
     "อ่าน object ตามปกติ แล้วก็เติม ify ข้างหลัง"
```

4.5.1.3 Lexically based reasons

(I read 'object' and I add {-ify} at the end.)

The lexically based reasons were mostly given by the participants with high proficiency. It could be observed that they recognized the pronunciation of the words when exposed to them until they acquired the word and the pronunciation in their mental lexicon. The participants would mention that they recognized the words as they often saw or heard them in some contexts, or they

linked the pronunciation to a word which looked similar. Examples of lexically based reasons are shown as the following.

- Conforming pronunciation to the English accentual system

H02: "Japanese" [dʒə pæ 'nis]

"เคยได้ยินในคลิปที่เรียนในสาขา"

(I heard this word from a video clip that I learned in the faculty.)

H13: "instantaneous" ['ɪnm stæn 'te nɪəs]

"เคยเห็นคำอื่นอย่าง simultaneous ก็เลยอ่านให้คล้ายกัน"

(I have seen other words like 'simultaneous', so I tried to pronounce the word to sound similar to 'simultaneous'.)

L03: "Japanese" ['dʒe pæ 'nis]

"เห็นตามสถานที่ต่าง ๆ บ่อย ก็เลยออกเสียงตามนั้น"

(I have often seen the word from many places, so I pronounced it like that.)

- Non-conforming pronunciation to the English accentual system

H07: "political" [po 'lɪʰ tɪ 'kɔlf]

"คำนี้คุ้น ๆ เพราะเคยเรียนแล้วเขาออกเสียงแบบนี้"

(This word looks familiar. I learned this word before and the lecturer pronounced it like this.)

H11: "financial" [faɪ 'nænʰ 'ʃɪəlf]

"เห็นบ่อยตามโฆษณา"

(I have often seen this word in advertisements.)

L08: "probably" [pro 'be bli]

"คิดถึงคำที่คล้าย ๆ กัน เช่น proiect แล้วก็ปรับกับตัวที่เห็น"

(I thought of a similar word like 'project' and adapted the pronunciation to the word I saw.)

L15: "Japanese" ['dʒe pæ nɪs]

"เคยเจอในหนังสือพิมพ์ หรือหนังสือเรียน เพราะล่าสุดเพิ่งเรียนเรื่องวัฒนธรรม เคย เห็นในแบบฝึกหัด"

(I have seen the word in newspaper or textbooks. Recently, I just learned about cultures. I have seen it in the exercise.)

According to the lexically based examples, it can be considered that exposure to the English language might help them to get accurate pronunciation. However, the quality of the input that they were exposed to should be accurate as well, because there were some participants whose pronunciation did not conform to the English accentual system. This was probably due to their exposure to the English language with Thai interference such as the teachers, Thai announcers or public figures who pronounce English words with a Thai accent. Without knowledge regarding the stress placement rules, the learners were not able to apply and perform the pronunciation which conformed to the stress placement rules of English suffixed words.

4.5.1.4 Morphophonologically based reasons

The morphophonologically based reasons were the expected metalinguistic knowledge in this study as the stress placement rules of English suffixed words were taught and trained in the praxis intervention. The researcher expected that the participants would acquire the rules and be able to apply the rules in their pronunciation. The reasons which were based on morphophonological rules showed the interaction between the suffixes and phonological effects regarding stress placement. Some examples of morphophonologically based reasons are shown as follows:

- Conforming pronunciation to the English accentual system

H04: "doctrinaire" [dak trɪ 'neə]

"เน้นตัวสุดท้ายเพราะ aire จะดึง stress มาที่ตัวเอง"

(This word is stressed on the last syllable because {-aire} will attract the stress to itself.)

L11: "political" [pə 'lɪ tɪ kəl]"suffix ตัวนี้เน้นตัวที่สามจากท้าย"(With this suffix, the stress falls on the third syllable from the last.)

After analysing the data of the morpho-phonologically based reasons, the researcher found some performances which did not conform to the stress placement rules even though the participants were able to explain the rules regarding the stress placement rules of suffixed words. Some examples of morphophonologically oriented reasons that the participants learned but did not apply to their pronunciation are shown as follows:

- Non-conforming pronunciation of the rules

* Only metalinguistic knowledge conforms to the rules. *

H02: "doctrinaire" ['dɔk trɪ neə]

"suffix เป็นกลุ่มที่ต้องเน้นที่ suffix"

(The suffix is the type that puts the stress on the suffix.)

H05: "Japanese" [dʒə 'pæ nis]

"จำได้ว่า ese ต้องเน้นพยางค์สุดท้าย เลยพยายามออกเสียงข้างหน้าให้เบา ๆ" (I remember that with {-ese}, the stress is on the last syllable, so I tried to pronounce the preceding syllables with a softer sound.)

To discuss more details about the morpho-phonologically based reasons, participants were divided into eight groups by their proficiency and their achievement. According to the participants' gained scores in Table 22, the gained scores of the achievers in the high proficiency group were ranged from 44% to 3%. In the low proficiency group, the gained scores of the achievers were ranged from 31% to 3%. The researcher used the percentile ranks to clearly separate the high achievers from the low achievers in each proficiency group. Each group of participants consists of high achievers, moderate achievers, low achievers and the non-achievers in the high proficiency and the low proficiency groups as follows:

HH = High proficiency with high achievement

HM = High proficiency with moderate achievement

HL = High proficiency with low achievement

HN = High proficiency with no achievement

LH = Low proficiency with high achievement

LM = Low proficiency with moderate achievement

LL = Low proficiency with low achievement

LN = Low proficiency with no achievement

Table 25 shows the results of metalinguistic knowledge of the participants whose explanations were morpho-phonologically based. It also shows the percentage of the metalinguistic knowledge and the pronunciation that conformed to the stress placement rules comparing to those that did not conform.

Participants Metalinguistic Knowledge		HH N=24	HM N=32	HL N=40	HN N=24	LH N=24	LM N=24	LL N=24	LN N=48
	Impressionistic	4%	19%	20%	496	21%	1396	13%	42%
Non- Explicit	Guessing	896	13%		496		-	2	-
reasons	No response/Irrelevant	-	3%	12	-	8%	8%	29%	8%
Explicit reasons	Phonologically based	-	6%	5%		25%	8%	42%	17%
	Morphologically based	-	6%	18%	29%	33%	1796	+:	25%
	Lexically based	13%	25%	3%	1796	8%	-		8%
	Morpho-phonologically based	71%	25%	55%	38%	4%	17%	17%	-
	MLK + Pronunciation conforms to the rules Only MLK conforms to the rules Only pronunciation conforms to the rules None of them conforms to the rules	67% 4% -	22% 3% - -	25% 20% - 10%	13% 17% - 8%	4% - -	4% 8% 4%	17%	* 1
	Morpho-phonologically + Impressionistic	-	+	-	496	-		*	-
Blended	Morpho-phonologically + Guessing	4%	-	240	4%		1997	22	-
reasons	Morpho-phonologically + Lexically	-	396	74:	-	-	120	-	-
	Morphologically + Phonologically	-	-		-	-	38%	-	-

Table 25: The finding on the metalinguistic explanation showing the morphophonological knowledge of the participants

The results from Table 25 show that the participants in the high proficiency group, which were high achievers, had metalinguistic knowledge and pronunciation which conformed to the stress placement rules more than the other groups of participants. After interviews with the high achievers, it was revealed that they practised the rules until the rules were acquired and their pronunciation conformed to the rules. Therefore, it can be concluded the perception of the rules alone could not guarantee accurate pronunciation, which conforms to the rules. Even when the rules were acquired, the participants might not be able to perform if they did not practice applying the rules in the pronunciation. They would not be able to detect the stressed position in their own performance. Word pronunciation

tasks require knowledge about the rules and the production process at the same time. The perception of the rules could help the learners notice their own pronunciation and apply the rules when they saw new words. However, the production process required a lot of practice until the learners acquired the rules and performed accurately. To achieve competence regarding the English pronunciation of suffixed words, learners need to spend more time learning the rules as well as practising their pronunciation.

4.5.2 The results of Thai learners' explicit reasons regarding the stress placement of English suffixed words

The findings on metalinguistic knowledge regarding the non-explicit reasons are presented in Table 26.

Metalingui	Participants stic Knowledge	High proficiency	%	Low Proficiency	%
Non-	Impressionistic	16	13%	31	26%
Explicit	Guessing	7	6%	0	0%
reasons	No response/Irrelevant	1	1%	15	13%
	Phonologically based	4	3%	26	22%
Explicit reasons	Morphologically based	16	13%	24	20%
	Lexically based	16	13%	6	5%
	Morpho-phonologically based	56	47%	9	7%
	Morpho-phonologically + Impressionistic	1	1%	0	0%
Blended	Morpho-phonologically + Guessing	2	2%	0	0%
reasons	Morpho-phonologically + Lexically	1	1%	0	0%
	Morphologically + Phonologically	0	0%	9	7%
	Total	120	100%	120	100%

Table 26: The findings on participants' explanations focusing on non-explicit reasons

Table 26 focuses on the non-explicit reasons provided by participants. The results show that both the high and low proficiency groups provided impressionistic reasons more than other types of non-explicit reasons. This means the participants provided reasons for the pronunciation of suffixed words by using their feelings or the impression of the words that they saw on the screen in the performance task. The following reasons are shown as examples of impressionistic reasons.

4.5.2.1 Impressionistic reasons

```
H15: "political" [po 'lɪ tɪ kəl]
     "ไม่ได้คิดอะไร เจอก็อ่านไปเลย"
      (I did not think of anything. I just looked at the words and
      pronounced them.)
L13: "Japanese" [dʒə pæ 'nish]
    "คิดว่าน่าจะออกแบบนี้"
    (I think it should be pronounced like this.)
H01: "consciousness" [kən '[ɪəsʰ 'nesʰ]
     "อ่านไปเลย พยายามจะนึกกฎแล้วแต่จำไม่ได้"
     (I just pronounced it. I tried to think of the rules, but I could not
     remember them.)
L09: "objectify" [bb 'd3ekf tr 'farm]
    "อ่านตามที่คิด เพราะไม่แน่ใจว่าออกเสียงยังไง"
    (I pronounced it from what I thought it should be because I was not
    sure how to pronounce it.)
L09: "financial" [fɪ la 'si<sup>f</sup>]
     "อ่านไปเลย"
    (I just pronounced it.)
```

To examine the impressionistic reasons provided by the low proficiency group in greater detail, the participants were categorized into eight groups based on their proficiency levels and their levels of achievement as mentioned earlier. Table 27 highlights the percentage of Impressionistic reasons provided by the non-achievers in the low proficiency group.

Participants Metalinguistic Knowledge		HH N=24	HM N=32	HL N=40	HN N=24	LH N=24	LM N=24	LL N=24	LN N=48
	Impressionistic	4%	19%	20%	4%	21%	13%	13%	42%
Non- Explicit	Guessing	8%	13%	-	4%	-	-	-	-
reasons	No response/Irrelevant	- 2	3%	-	-	8%	8%	29%	8%
	Phonologically based	-	6%	5%		25%	8%	42%	17%
	Morphologically based		6%	18%	29%	33%	17%	* 1	25%
	Lexically based	13%	25%	3%	1796	8%	-	-	8%
Explicit reasons	Morpho-phonologically based	71%	25%	55%	38%	4%	17%	17%	
	- MLK + Pronunciation conforms to the rules - Only MLK conforms to the rules - Only pronunciation conforms to the rules - None of them conforms to the rules	67% 4%	22% 3%	25% 20% 	13% 17% - 8%	4%	4% 8% 4%	1796	-
	Morpho-phonologically + Impressionistic	1(4)	¥	-	4%	(145	-	-	1967
Blended	Morpho-phonologically + Guessing	4%	2	9	4%	100	-	-	
reasons	Morpho-phonologically + Lexically	1171	3%	-	170	0.50	-	-	
	Morphologically + Phonologically	18.	-	-	-	1573	38%	-	

Table 27: The findings on the metalinguistic explanation highlighting the percentage of Impressionistic reasons provided by the non-achievers in the low proficiency group

According to Table 27, the non-achievers of the low proficiency group were more impressionistic than the other groups. To find the factors which support the phenomenon of the non-achievers in the low proficiency group being so impressionistic about the pronunciation, the findings from the interview with the participants were discussed. It was found that the impressionistic reasons were mostly provided by the low proficiency group who were the non-achievers as shown in the table above. The results from the interview with the non-achievers showed two main factors which led them to be impressionistic in their pronunciation. The first factor was that they did not consider the rules and gave up on practising because of having a negative attitude towards learning the rules. Another factor was that they had insufficient vocabulary in their mental lexicon. Also, they lacked knowledge of phonemes and phonological awareness which led them to mispronounce words.

Apart from the impressionistic reasons, there were other kinds of non-explicit reasons provided by the participants, as shown in the following categories.

4.5.2.2 Guessing

```
H11: "doctrinaire" ['dakh trɪ 'neəm]
    "มั่ว"
    (I just winged it.)

H07: "instantaneous" [ɪn 'stænh te 'nɪəsf]
    "ไม่รู้ เดาเอา"
    (I did not know. I just guessed.)

H14: "consciousness" ['kɔn 'sɪ ʃʊ 'ɔ nes]
    "เดา"
    (I just guessed.)
```

4.5.2.3 No response/ Irrelevant

L07: "objectify" ['ɔbʰ dʒek tr 'farʰ]

"ob อ่านว่า อ๊อบ ส่วนตัวนี้อ่านว่า อิฟาย"

('ob' is pronounced ['ɔbʰ] and this one is pronounced [r 'farʰ].)

L05: "consciousness" ['kɔnm 'sɔʰ nes]

"เพราะมี o มี sci"

(It is because there are 'o' and 'sci'.)

L15: "doctrinaire" ['dak trə 'neər]

"เคยเรียนมาว่าคำพวกนี้คล้าย ๆ กริยาสามช่อง swim swam swum เลยเหมือน near naire มันมีตัว r กำกับอยู่ว่าต้องออกเสียง"

(I learned this word before. It looks similar to the three forms of verbs like 'swim – swam – swum'. It sounds like 'near' ['nɪər] and 'naire' [neər]]. There's also an 'r', so I should pronounce [r] too.)

Also, some participants provided reasons which were a combination of reasons, such as the following.

Morpho-phonologically + Impressionistic

H05: "probably" ['pra bə bli]

"ไม่รู้จักคำนี้ พอเห็น ly ก็เลยพยายามนึก stress ตัวข้างหน้า (stress ของคำเดิม) แต่เพราะไม่เคยเห็นคำนี้ เลยไม่รู้ว่า stress ตรงไหน ก็เลยใช้ sense"

(I did not know this word. I saw {-ly}, so I tried to think of the stressed position of the base, but I did not know this word. I did not know where to put the stress, so I just tried to make sense.)

Morpho-phonologically + Guessing

H05: "consciousness" [kən 'ʃɪəs nes]

"ness จะใช้ stress ตัวเดิม ก็เลยคิดว่า cious คือ stress เดิม ก็เลยเน้น cious แต่ ก็แอบไม่แน่ใจว่าจะเป็น con หรือเปล่าเพราะส่วนใหญ่ภาษาอังกฤษมักจะเน้นตัว หน้า แต่เลือก cious เพราะเน้นยากกว่า"

({-ness} keeps the stress in the same position. I think 'cious' is the prior stressed position, so I stressed 'cious'. I am still not sure whether it is stressed on 'con' because most English words are stressed on the first syllable. By the way, I chose 'cious' because it is more difficult to put the stress there.)

H09: "consciousness" [kən 'sɪəsʰ 'nesʰ]

"เป็นกลุ่ม neutral ก็เลยเดาว่าเน้นที่ con"

(The suffix is neutral stressed, so I guessed it is stressed on 'con'.)

Morpho-phonologically + Lexically based

H02: "probably" ['prab ə bli]

เป็นกลุ่มที่ stress จะอยู่ที่เดิม แต่ไม่แน่ใจว่า stress เดิมอยู่ที่ไหน แต่คุ้น ๆ ว่าเคย ได้ยินเขาออกเสียงแบบนี้

(The suffix is in the group for which the stress stays in the same position, but I am not sure of the stressed position of the base word. I think I heard people pronounce it like this.)

Morphologically + Phonologically

L01: "probably" ['pro^m bə 'bli^f]

"แยกพยางค์ก่อน ดุพยัญชนะแล้วก็สระ จากนั้นก็ดุ suffix"

(I separated syllables, and looked at the consonants and vowels.

Then, I looked at the suffix.)

L10: "Japanese" [dʒə 'pæ nis]

"อ่านเว้นเป็นพยางค์ แล้วเติม ese ข้างหลัง"

(I separated syllables and added {-ese} at the end.)



รุพาสงกรณมหาวิทยาสย Chulalongkorn University

CHAPTER 5

CONCLUSION, IMPLICATIONS AND RECOMMENDATIONS

This chapter presents the conclusion of the study. It also discusses the implications and recommendations of the study. The main findings of the study are discussed with regard to the research questions and hypotheses. Then, the pedagogical implications are suggested. The last part of the chapter provides various recommendations for future research.

The present study aimed to explore the stress patterns of English suffixed words produced in the pre-test and post-test tasks by Thai learners having diverse proficiency levels. The learners' performance in the pronunciation of suffixed words was compared to see how they performed before and after praxis intervention. Praxis intervention was carried out to explicitly teach the morpho-phonological rules of suffixed words and provide exercises for students to practise in order to pronounce suffixed words systematically. The study also investigated the metalinguistic knowledge of Thai learners after they were explicitly and systematically taught and trained how to pronounce English derivational suffixed words.

The 3 research questions in this study are as follows:

- 1. What stress patterns of English derivational suffixed words are pronounced by Thai learners?
- 2. What metalinguistic knowledge governs Thai learners' pronunciation of English derivational suffixed words?
- 3. How do Thai learners of English perform before and after the praxis intervention where they are taught and trained in the pronunciation of English derivational suffixed words?

The hypotheses for the research questions are provided in the following statements.

- 1. The stress patterns of derivational suffixed words that Thai learners of English pronounce are varied. Learners with high proficiency show patterns that are more in agreement with the English accentual system.
- 2. Metalinguistic knowledge governing the pronunciation of English derivational suffixed words is different between learners with various proficiency levels.
- 3. After praxis intervention consisting of explicit teaching and training in the stress placement rules for English derivational suffixed words, Thai learners tend to become more accurate in their pronunciation of English derivational suffixed words compared to their pronunciation before praxis intervention.

5.1 The main findings of the study

5.1.1 Stress patterns performed by Thai learners

First, the researcher would like to discuss the results of accurate stress patterns performed by both proficiency levels in the post-test compared with the post-test. Figures 25 and 26 show the percentage of accurate stress patterns performed in the pre-test and post-test by high and low proficiency groups.

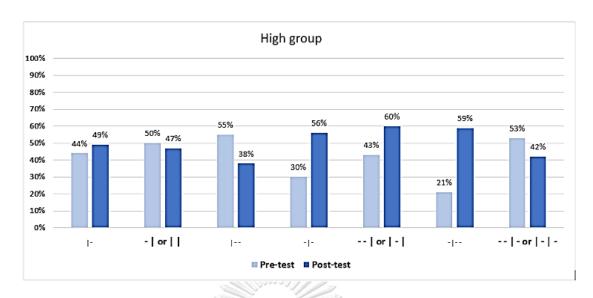


Figure 25: Percentage of accurate stress patterns performed by the high proficiency group in the pre-test and post-test

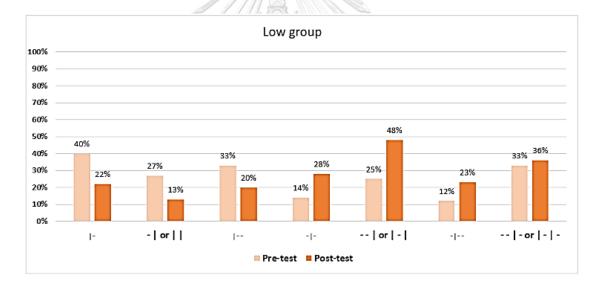


Figure 26: Percentage of accurate stress patterns performed by the low proficiency group in the pre-test and post-test

Overall, the high proficiency group performed the stress patterns in agreement with the English accentual system better than the low proficiency group. Comparing the participants' accurate stress patterns in the pre-test and post-test, the researcher found that both proficiency groups performed poorer in pattern (- |) or (| |) and pattern (| - -). Discussing the results from the words with expected pattern (-

|) or (| |), they were all attached with ultimate stressed suffixes. After the praxis intervention, the error pattern (| -) increased significantly, while the expected patterns decreased. It can be understood that the error pattern was affected by overgeneralization. The participants thought that all English disyllabic words were stressed on the first syllable, so they overgeneralized the (| -) pattern regardless of the stress placement rules for ultimate stressed suffixed words. For the lower rates of accurate stress patterns (| - -), the researcher found difficulty in performing the accurate stress patterns caused by the types of suffixes. The pattern (| - -) was attached by neutral stressed suffixes. It can be assumed that the neutral suffixed words are problematic because the patterns are fixed to the base words. This problem is due to the free accentual system in English. There are no rules governing the stress patterns of the words, meaning one has to learn and remember the locations by heart. Most Thai students are not exposed to the English language enough to learn all the word accents in English base words.

The error patterns found in Thai learners' stress placement are caused by many factors. The three major factors causing error patterns are briefly concluded as follows:

1) Thai Transfer

The error patterns caused by Thai transfer were mostly found in the findings. They were influenced by Thai accentual system. A characteristic of this pattern is that the final syllable is always stressed (Luksaneeyanawin, 1983; Naksakul, 2013; Surinpiboon, 1985).

2) Overgeneralization

As the result of overgeneralization, error patterns were also produced frequently by Thai learners. They were affected by the English accentual system, which was overly applied in the pronunciation of English suffixed words. The learners

put the stress on the first syllable of the suffixed words regardless of any stress placement rules. A possible reason is that the learners might have thought that most English words carry the stress on the first syllable, so they apply that rule to every English word without any knowledge in the stress placement rules of suffixed words. Error patterns were caused by the overgeneralization of the anglicized patterns. The learners might learn that most English words are not stressed on the last syllable. Regardless of the stress placement rules of suffixed words, they tried to anglicise the English stress patterns and avoid putting the stress on the last syllable.

3) Words pronounced as if they are compound words

The last stress error patterns found in Thai learners' performance are the stress patterns that are produced using the compounding patterns of Thai words. According to the word-formation rules, a suffix that is attached to a word involves the boundary which separates the morpheme from the base word (Chomsky and Halle, 1968; Katamba, 1993). Therefore, learners may keep the stress pattern of the base word and create the pattern again when attaching a suffix, such as in the word 'happiness' pronounced with the pattern (|-|), or the word 'beautiful' pronounced with the pattern (-|-|).

Figure 27 summarizes the percentage of all error patterns on the stress placement of English suffixed words by Thai learners in both the pre-test and post-test. The patterns are categorized by the factors influencing the errors on stress patterns.

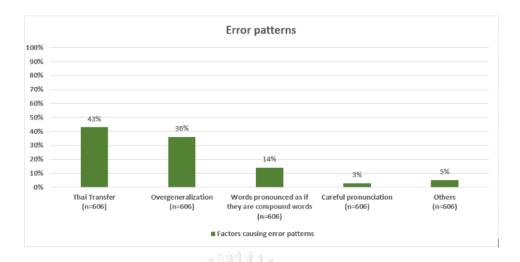


Figure 27: Percentage of all error patterns on the stress placement of English suffixed words categorized by factors causing the errors

Apart from the three major factors above, other factors may affect the errors in stress placement made by Thai learners. The first factor is the frequency of suffixes and suffixed words. According to the results, it was found that the learners could assign stress accurately when they pronounced high-frequency words or words attached by high-frequency suffixes. This supported the finding by Jarmulowicz (2002) who found that suffix frequency might have an impact on learners' knowledge about suffixes because learners are exposed more frequently to words attached with frequent suffixes. Jaiprasong and Pongpairoj (2020) also discussed the same findings in their study by stating that the unsatisfactory production of stress demanding suffixed words, or the ultimate stress suffixed words, might be due to infrequent exposure to derived words with suffixes of this type.

Another point that may cause errors in stress patterns is the number of syllables as well as awareness of stressed and unstressed syllable. As claimed by Watanapokakul (2009), the results in this study supported her findings that the number of syllables correlates with the variation of stress patterns. This means the more syllables the suffixed words contain, the greater number of various stress

patterns the learners will produce. In addition to the number of syllables, the lack of awareness of the features of unstressed syllables can cause errors in stress patterns as well. Even though the learners learn the rules and are able to apply them in their pronunciation, errors can still occur. They still put the stress on the first syllable because they might not be aware that when the stress is shifted, the strong syllable in the base word should be reduced to a weak syllable after the stress shift. Along with the stress placement rules of English suffixed words, therefore, learners need to learn the phonetic features of both strong and weak syllables as well as practice pronouncing stressed and unstressed syllables to develop greater awareness of stress patterns consisting of both stressed and unstressed syllables.

5.1.2 Thai learners' performance before and after the praxis intervention

The findings on Thai learners' performance before and after the praxis intervention are discussed and shown in Table 28 and 29. Table 28 shows the results of participants' performance and the significant differences within the proficiency group in the pre-test and the post-test.

Group	Pre-	Pre-test		Post-test			
Group	Mean (%)	S.D.	Mean (%)	S.D		Р	
High proficiency (N=15)	40.73	15.723	52.53	20.553	-3.597	.003*	
Low proficiency (N=15)	22.93	14.926	29.13	18.083	-1.603	.131	

^{*} $p \le 0.05$ level = significant

Table 28: Pair-sample t-test showing the significant differences within the proficiency group in the pre-test and the post-test

According to Table 28, the increasing mean scores in the post-test of the high and low proficiency groups show that both proficiency groups improved their performance after they explicitly learned and practised the stress placement rules of

English suffixes. The high proficiency group improved their performance at a very high significant rate while the low group's performance improved insignificantly. It can be concluded that the high proficient students could perform much better than the low proficient students. After they explicitly learned and practised the stress placement rules of English suffixes, the high proficient students could assign the stress more accurately than the low proficient students.

Table 29 shows the scores of each participant from both proficiencies ranged by the number of the gained scores.

High Proficiency Group							
Participants	Pre-test	Post-test	gained score (%)				
H12	47%	91%	+ 44				
H09	44%	72%	+ 28				
H14	28%	47%	+ 19				
H02	38%	56%	+ 18				
H15	41%	59%	+ 18				
H11	25%	38%	+ 13				
H13	69%	81%	+ 12				
H06	56%	66%	+ 10				
H03	25%	34%	+ 9				
H01	16%	22%	+ 6				
H10	50%	56%	+ 6				
H04	56%	59%	+ 3				
H08	16%	16%	0				
H05	50%	47%	- 3				
H07	50%	44%	- 6				
Average	41%	53%					

Low Proficiency Group						
Participants	Pre-test	Post-test	gained score (%)			
L14	44%	75%	+ 31			
L06	9%	34%	+ 25			
L15	19%	41%	+ 22			
L01	13%	34%	+ 21			
L10	16%	31%	+ 15			
L12	9%	22%	+ 13			
L09	38%	44%	+ 6			
L07	3%	6%	+ 3			
L11	31%	34%	+ 3			
L05	38%	38%	0			
L02	6%	3%	- 3			
L03	9%	6%	- 3			
L13	34%	28%	- 6			
L04	28%	19%	- 9			
L08	47%	22%	- 25			
Average	23%	29%				

Table 29: Scores for each participant from both proficiencies ranged by the number of gained scores.

The results from Table 29 shows the effectiveness of praxis intervention as the number of achievers was more than the number of non-achievers. The lessons providing explicit rules, engaging activities and practices could help the students enhance their metalinguistic knowledge and their performance. More surprisingly, some of the students with high gained scores were those who got below average scores in the pre-test. Also, those students with high gained scores were

found in both high and low proficiency groups, and some students got scores in very high percentages in the post-test such as H12 and L14. The results from the interview revealed that these students were interested in the lessons, activities, and practicing the rules in their pronunciation. Therefore, it has been proven that once the students are engaged, they can achieve significantly as in the case of L06 whose score was 9% in the pre-test, and jumped up to 34% in the post-test. I was also found that some students improved very little or got poorer in their performances. Therefore, the factors that affect their learning achievement should be investigated and discussed.

As the praxis intervention in the study was executed in a very limited period, the participants may not have been sufficiently exposed to explicit teaching and practising in the classroom. Also, the praxis intervention only served as an extra training course for participants, without grades or scores for their performance. Materials and homework assignments were provided as extra voluntary practice outside the classroom. Therefore, learning achievement in the pronunciation of English suffixed words seemingly depended on the learners' individual differences. Khasinah (2014) discussed the factors which affect learners' achievement in language learning, offering that individual differences such as motivation, attitude, intelligence, and personality are crucial factors that may hinder or benefit learners' effort to achieve competence in the target language.

After interviewing the participants, the key factor found to play an important role in Thai learners' achievement in the pronunciation of English suffixed words was the interest in using the rules and practising pronunciation. High achievers who are more motivated and put forth effort into learning and practising, both inside and outside the classroom, tend to be more successful compared to the learners who were not interested in learning and practising the rules. When the rules are not interested, learners tend to rely on their prior knowledge when performing read-

aloud tasks. Many research studies confirm the importance of exposure to the English language, which can aid English-language learners to achieve language competence (Al-Zoubi, 2018; Jarmulowicz et al., 2007; Thanavisuth, 2007). However, the quality of the input that the learners are exposed to, whether inside or outside the classroom, is also important in EFL teaching and learning settings, including those in Thailand. Chantapanyo (2016) suggested that extensive experience in studying the English language does not necessarily correlate to accurate pronunciation. One factor which might play a role is the transfer of training, which provides the input that learners are exposed to, such as teachers' pronunciation, textbooks, materials, and curriculum design.

According to the results from the present study, participants benefiting from high exposure to authentic English language from native speakers can get good scores on tests, while participants who are exposed to the English language in a Thai setting with interference have poor performance due to mostly pronouncing English suffixed words with Thai transfer patterns. However, Thai learners with high exposure to the English language do not show high achievement, i.e., high gained scores after praxis intervention, even though their pre-test scores are high. This is because they did not apply the stress placement rules in their pronunciation. When they depended on prior knowledge, the learners were not able to apply the rules when seeing new suffixed words that they had never seen before.

Another problem among Thai learners which hinders them to achieve more in the pronunciation of English suffixed words is limited vocabulary size as well as the lack of phonemic and phonological awareness. These factors are clearly demonstrated by learners who cannot read even basic words and produce many mispronunciation errors. These factors need to be fixed by encouraging the learners to read more extensively as a way to increase the size of their vocabulary. Also, they

should be exposed to English in both spoken and written forms for more improvement on the quality of lexical representation, which bridges the association of word meaning, phonological knowledge and morphological knowledge (Jarmulowicz et al., 2007).

5.1.3 The main findings on metalinguistic knowledge

This research aims to investigate the metalinguistic knowledge of Thai learners in the pronunciation of English suffixed words after praxis intervention. Explicit lessons are used in the praxis intervention phase to raise metalinguistic awareness among Thai learners regarding the stress placement rules for English suffixed words.

The results from the participants show that the learners from high and low proficiency groups based their pronunciation on different kinds of metalinguistic knowledge. The students with high proficiency relied heavily on morphophonological knowledge as they applied the stress placement rules of English suffixes in their pronunciation. The low-proficiency group based their knowledge either on phonological rules or morphological rules. From the results, it can be implied that Thai learners become more aware of the linguistic rules in pronunciation after receiving explicit instruction. Among the group of low proficiency participants, it was found that many of them, especially the non-achievers, were impressionistic when they performed the read-aloud tasks. From the interviews with the non-achievers in the low proficiency group, it can be concluded that they pronounced English suffixed words based on their feelings or impressions because they did not consider the rules and could not read certain words due to the limited size of their vocabulary as well as having a lack of phonemic and phonological awareness.

Even though high proficiency students show positive signs of using metalinguistic knowledge concerning the stress placement rules for English suffixed

words, some performances do not conform to the stress placement rules. The results show a correlation between learners' achievement and the awareness of stress placement rules. Higher achievers with high gained scores can spell out their metalinguistic knowledge and assign accurate stress in their pronunciation conforming to the stress placement rules of English suffixed words. The results from the interviews with high achievers show that they spend time practising until the rules are acquired.

The fact that some participants did not acquire the metalinguistic knowledge or could not perform the stress shift according to the morphophonological rules, it must have been from the lack of time to study the rules and sufficiently practice the pronunciation. Carlet and Souza (2018) revealed in their study that only the perception skills improved after explicit instruction, but did not carry out to production. This can be implied to the present study that the perception about the stress placement rules is different from the production of the suffixed words regarding the stress placement. To perceive or acquire the rules, the learners need to be instructed explicitly to understand how they work. To achieve performance in production, learners need a significant amount of practice using pronunciation (Eyovi, 2016). Metalinguistic knowledge has an important role in language learners' competence because it can assist learners who are in different stages of development to monitor, describe, explain, and correct their performance. If the learners and teachers can identify the developmental stage the learners are in, it will help them to know what should be developed and how to improve their performance in accordance with their individual differences in language learning (Luksaneeyanawin, 2007)

5.2 Pedagogical implications

The findings from the present study contribute to the implications for the English language teaching in the pronunciation of suffixed words. The implications are provided as follows.

First, the study of stress patterns shows various error patterns that are produced by Thai learners of English. Such error patterns can be used as examples to show the distinction between error stress patterns and accurate stress patterns. The findings of interlanguage study regarding the factors influencing each pattern can be implemented for explaining the characteristics of error stress patterns. The features of the stressed and unstressed syllables should be introduced and trained. Teachers could compare the features of stressed and unstressed syllables by playing recorded sounds of word pronunciation and showing the features of each syllable by using graphs or pictures. Then, the learners would try to listen and differentiate the stressed and unstressed syllables as well as try to pronounce the word using the practice of rhythm in nursery rhymes, or rhythm in dancing or exercising.

Second, the study discusses the factors that influence learners' achievement in the pronunciation of English suffixed words. It demonstrates that highly motivated learners tend to be more successful than less motived learners. Accordingly, the researcher suggests that teachers use the materials or strategies that encourage learners' motivation and effort in learning. Engaging activities or games which allow learners to process the rules and practice pronunciation can create an enjoyable environment in the classroom. Learners will not get bored or lose the motivation to learn. The study also points out the limitations of praxis intervention, which does not give grades or scores for the learners' performance. Taking this limitation into account, grades, scores, and corrective feedback should be provided so that learners can track their own performance and be motivated to improve.

Apart from engaging and motivating activities, the factors regarding exposure to the English language and the quality of input should be taken into consideration

as well. Learners should be adequately exposed to English words along with the pronunciation in Educated English or Standard English. In Thailand's educational system, English is a compulsory subject, but a lot of Thai students cannot speak English well or pronounce the English words correctly. One reason is that English lessons are taught in Thai in some English classrooms. Moreover, English is taught as a foreign language, so students do not feel that it is necessary to use English outside the classroom. Therefore, Thai learners do not have enough exposure to English language and do not practise English pronunciation or English speaking enough. The quality of English language input is also important as it may affect learners' pronunciation. Even they spend time studying and practising English pronunciation outside the classroom, they might produce pronunciation errors if they are exposed to English words or conversation with Thai pronunciation produced by teachers, announcers, or influencers who speak English with Thai pronunciation. To solve this problem, teachers should apply and introduce Standard English pronunciation to their students and let them practise the pronunciation until they learn how to pronounce the words correctly. English pronunciation in different contexts can be presented to show the differences and variations in English pronunciation. Tasks and exercises that allow students to practise English pronunciation should be used. Teachers may let their students watch video clips of movie excerpts or news report, and let them practise by repeating the dialogues or doing some role plays.

Finally, this study proves that metalinguistic knowledge could facilitate learners' pronunciation of English suffixed words if given enough practice. This can be seen from the performance of high achievers who can spell out the metalinguistic explanations and the pronunciations which conform to all the stress placement rules. When they acquire the morphophonological rules of English suffixes, they can apply the rules to new suffixed words presented on the screen in the post-test. It led them to exhibit outstanding performance and high achievement. It was also found that some students can spell out all the stress placement rules of English suffixes, but their pronunciation did not conform to the rules. It is due to the lack of sufficient

practice of using the rules in their pronunciation. Once students learned the rules, they should apply the rules and keep on practising pronunciation until it becomes natural. When they practise a lot, they will be aware of their pronunciation and will be able to detect errors and correct their pronunciation. For the benefits of raising the morphophonological awareness and improve the learners' performance on the pronunciation of English suffixed words, the use of metalanguage or metalinguistic skills should be supported and encouraged in the classroom. Teachers should provide opportunities for learners to reflect on their own performance by using their metalinguistic knowledge. The teachers could also provide activities that allow learners to perform, observe, describe, and correct their pronunciation. Read-aloud tasks or the error detecting games could be used so that students can use their metalinguistic knowledge to find errors, explain the reasons, and correct those errors.

5.3 Limitations and recommendations for future research

The present study aims to explore the stress patterns of English suffixed words performed by Thai learners and compare the learners' performance regarding the pronunciation of English suffixed words before and after praxis intervention. Also, it investigates the metalinguistic knowledge of learners in the pronunciation of English suffixed words after they received explicit instruction concerning the stress placement rules of suffixes. The research questions and hypotheses were fulfilled by the findings of the study. However, there are some limitations that the researcher would take into account for the recommendation of future research.

This study implemented word pronunciation tasks which only included words in isolation. The results of learners' performance and stress patterns may show some distinctions if different kinds of tasks are used. Accordingly, future research should be extended to study the stress patterns and learners' performance by using different tasks, such as communicative conversational tasks or text readings.

Due to the limited period of the praxis intervention, the results showed only a few cases of participants who highly achieved their performance in the

pronunciation. The researcher hopes that longer period of praxis intervention with longer time of exposure to explicit lessons in the classroom could yield different results of learners' performance in the pre-test and post-test phases. Also, a delayed post-test should be conducted to investigate learners' retention in performance regarding the stress placement rules and the pronunciation of English suffixed words.

The results from metalinguistic knowledge show differences between the metalinguistic knowledge of participants with different proficiency levels. Highly proficient learners acquire the morphophonological rules better than low proficient learners who base their knowledge on phonological or morphological rules. As the results show varying levels of metalinguistic knowledge among learners with different proficiency levels, future research should be extended to the study of metalinguistic knowledge regarding the pronunciation of English suffixed words by learners with different L1 backgrounds.



REFERENCES

- Al-Zoubi, S. M. (2018). The impact of exposure to English language on language acquisition. *Journal of Applied Linguistics and Language Research*, *5*(4), 151-162.
- Ali, N., and Phil, M. (2017). On Pakistani ESL learners' pronunciation practices of derivational affixes. *International Journal of English and Education, 6*(2), 309-331.
- Alipour, S. (2014). Metalinguistic and linguistic knowledge in foreign language learners.

 Theory and Practice in Language Studies, 4(2), 2640-2645.
- Amer, M. M., and Amer, W. M. (2011). The role of explicit instruction in English word stress patterns in an EFL Arab university context. *Indonesian Jornal of English Language Teaching*, 7(2), 71-87.
- Aydin, F. (2018). L2 metalinguistic knowledge and L2 achievement among intermediatelevel adult Turkish EFL learners. *Journal of Language and Linguistic Studies*, 14(1), 28-49.
- Bee, P. (1975). Restricted phonology in certain Thai liner syllables. In J. G. Harris & J. R. Chamberlain (Eds.), *Studies in Tai linguistics in honor of William J. Gedney*.

 Bangkok: CIEL.
- Beebe, L. (1984). Myths about interlanguage phonology. In S. Eliasson (Ed.), *Theoretical issues in contrastive phonology* (pp. 51-62). Heidelberg: Julius Groos Verlag.
- Byun, J. (2014). Study on korean EFL learners' stress shift realizations in three suffix patterns: Stress-moving, stress-carrying and neutral suffixes.
- Carlet, A., and Souza, H. K. d. (2018). Improving L2 pronunciation inside and outside the classroom: perception, production and autonomous learning of L2 vowels. *Ilha do Desterro*, 71(3), 099-123.
- Carter, R. (2003). Language awareness. *ELT Journal*, *5*(1), 64-65. Retrieved from https://doi.org/10.1093/elt/57.1.64
- Chamcharatsri, P. B. (2013). Perception of Thai English. *Journal of English as an International Language*, 8(1), 36.
- Chantapanyo, P. S. (2016). A study of English pronunciation skill: A case study of

- primary school students grade 4-6 at Wat Maiyainut school in Bangkok. (Master thesis). Mahachulalongkornrajavidyalaya University, Bangkok.
- Chomsky, N. (1965). Aspects of the theory of syntax. MA: M.I.T Press.
- Chomsky, N., and Halle, M. (1968). *The sound patttern of English*. New York: Harper & Row.
- Corder, S. P. (1967). The significance of learner's errors. *International Review of Applied Linguistics in Language Teaching, 5*(4), 161-170. Retrieved from https://files.eric.ed.gov/fulltext/ED019903.pdf
- Corder, S. P. (1974). "Error analysisi". In J. P. B. Allen & S. P. Corder (Eds.), *Techniques in Applied Linguistics*. London: Oxford University Press.
- Cutler, A., and Carter, D. M. (1987). The predominance of strong initial syllables in the English vocabulary. *Computer Speech and Language*, *2*, 133-142.
- Ellis, M. (2016). Metalanguage as a component of the communicative classroom. *Accents Asia, 8*(2), 143-153.
- Ellis, R. (1997). Second language acquisition. Oxford: Oxford University Press.
- Essberger, J. (2020). Word stress rules. Retrieved from https://www.englishclub.com/pronunciation/word-stress-rules.htm
- Eyovi, N. n. A. (2016). Morpho-phonological misuse of english: A cause of poor performance amongst Cameroonian secondary school students. *Global Journal of Human-Social Science: G Linguistics & Education, 16*(7), 5-18.
- Fox, A. (2002). Prosodic features and prosodic structure: The phonology of 'Suprasegmentals': OUP Oxford.
- Frith, M. B. (1978). Interlanguage theory: Implications for the classroom. *McGill Journal of Education: Revue Des Sciences De l'éducation De McGill, 13*(002).
- Gandour, J. (1979). Tonal rules for English loanwords in Thai in honour of Eugenie J.A.

 Henderson. In T. Luangthongkum, V. Panupong, P. Kullavanijaya, & M. R. K.

 Tingsabudh (Eds.), *Tonal rules for English loanwords in Thai* (pp. 131-144).

 Bangkok: Chulalongkorn University Press.
- George, H. V. (1972). A model of error production. In *Commom Errors in LAnguage Learning* (pp. 4-8). Rowley, Massachusetts: Newbury House.
- Guiora, A. Z., Beit-Hallahmi, B., Brannon, R. C. L., Dull, C. Y., and Scovel, T. (1972). The

- effects of experimentally induced changes in ego states on pronunciation ability in a second language: An exploratory study. *Comprehensive Psychiatry, 13*(5), 421-428. Retrieved from
- https://citeseerx.ist.psu.edu/viewdoc/download?doi=10.1.1.927.9067&rep=rep1&type=pdf
- Haggard, M. P. (1967). Models and data in speech perception. In W. Wathen-Dunn (Ed.), Models for the Perception of Speech and Visual Form. Massachusetts: MIT Press.
- Isarankura, S. (2008). Acquisition of the English article system by Thai learners: An analysis of metalinguistic knowledge in English areticle use. (Doctoral dissertaion). Chulalongkorn University, Bangkok.
- Isarankura, S. (2016). Effects of stress patterns and tones in Thai on stress placement in English polysyllabic loanwords among Thai students in an English major program. Retrieved from https://www.dpu.ac.th/dpurdi/research/461
- Jaiprasong, S. (2019). An interlanguage study of L2 perception and production of English word stress by L1 Thai learners. (Doctoral dissertation). Chulalongkorn University, Bangkok.
- Jaiprasong, S., and Pongpairoj, N. (2020). L2 production of English word stress by L1 Thai learners. Language Education and Acquisition Research Network Jornal, 13(2), 142-157.
- Jarmulowicz, L. (2002). English derivational suffix frequency and children's stress judgement. *Brain and Language*, *81*(1-3), 192-204. doi:10.1006/brln.2001.2517
- Jarmulowicz, L., and Hay, S. E. (2009). Derivational morphophonology: Exploring errors in third graders' prouctions. *Language Speech and Hearing Services in Schools,* 40, 299-311.
- Jarmulowicz, L., Taran, V. L., and Hay, S. E. (2007). Third graders' metalinguistic skills, reading skills, and stress production in derived English words. *Speech, Language, and Hearing Research, 50*, 1593-1605.
- Katamba, F. (1993). Introducing Lexical Morphology. In F. Katamba (Ed.), *Morphology* (pp. 89-110). London: Palgrave.
- Kaweera, C. (2013). Writing error: A review of interlingual and intralingual interference in

- EFL context. English Language Teaching, 6(7), 9-18. doi:0.5539/elt.v6n7p9
- Khasinah, S. (2014). Factors influencing second language acquisition. *Englisia, 1*(2), 256-269.
- Kim, S. H. (2018). Metalinguistic knowledge. In J. I. Liontas (Ed.), *The TESOL*encyclopedia of English language teaching (pp. 1-6). United States: John Wiley

 & Sons, Inc.
- Kongkerd, W. (2013). Teaching English in the era of English used as a lingua franca in Thailand. *Executive Journal*, *33*(4), 3-12.
- Koutsoudas, A., and Koutsoudas, O. (1962). A contrastive analysis of the segmental phonemes of Greek and English. *LAnguage Learning, 12*(3), 211-230. Retrieved from https://doi.org/10.1111/j.1467-1770.1962.tb01251.x
- Krashen, S. (1977). Some issues relating to the monitor model. Paper presented at the Eleventh Annual TESOL Convention, Miami, Florida.
- Kuo, F.-l., Kuo, Y., and Chiu, T.-w. (2017). A comparative study of effectiveness of explicit and communicative instruction on Taiwanese EFL secondary school students' morphophonological awareness of derived words. *Studies in English Language Teaching*, *5*(2), 323-343. Retrieved from http://www.scholink.org/ojs/index.php/selt/article/view/936/1066
- Lado, R. (1957). Linguistics across cultures: Applied linguistics for language teachers.

 Ann Arbor, Michigan: University of Michigan Press.
- Lennon, P. (2009). Contrastive analysis, Error Analysis, Interlanguage 1. Retrieved from http://www.homes.uni-bielefeld.de/sgramley/CA-ErrorAnalysis-Interlang-Lennon.pdf
- Leppanen, S., Pitkanen-Huhta, A., Nikula, T., Kytola, S., Tormkanga, T., Nissinen, K., Kaanta, L., Raisanen, T., Laitinen, M., Koskela, H., Lahdesmaki, S., and Jousmaki, H. (2011) National Survey on the English Language in Finland: Uses, meanings and attitudes. In, *Studies in Variation, Contacts and Change in English 5*.

 Helsinki: VARIENG.
- Levis, J. M. (2019). Cinderella no more! Second language pronunciation research and practice. Paper presented at the TESOL 2018 International Conference and English Language Expo, Chicago, America.

https://www.academia.edu/38362208/Cinderella No More pdf

- Limsangkass, S. (2009). An interlanguage study of English intonation in Thai studens speaking Pattani Malay as their mother tongue. (Master thesis). Chulalongkorn University, Bangkok.
- Luksaneeyanawin, S. (1983). *Intonation in Thai.* (Doctoral dissertation). University of Edinburgh, Scotland, United Kingdom.
- Luksaneeyanawin, S. (2007). Unfolding linguistics. In W. Aroonmanakun (Ed.), *Unfolding linguistics*. Bangkok: Chulalongkorn University Printing House.
- Major, R. C. (1987). A model for interlanguage phonology. In G. I. a. S. Weinberger (Ed.), Interlanguage phonology: The acquisition of a second language sound system (pp. 101-124). Cambridge, MA: Newbury House.
- Manova, S. (2014). Affixation. Retrieved from https://www.oxfordbibliographies.com/view/document/obo-9780199772810/obo-9780199772810-0183.xml
- Naksakul, K. (2013). *Rabop siang pasa tai* [Thai sound system] (7th ed.). Bangkok: Chulalongkorn University.
- Nazarian, S., and Izadpanah, S. (2017). The study of the metalinguistic knowledge of English by students in an intensive and traditional course. *International Journal of English Linguistics*, 7(1), 215-225.
- Ngarmwirojkit, C. (2012). *A metalinguistic study of spacing in Thai writing by Japanese students.* (Master thesis). Chulalongkorn University, Bangkok.
- Nomnian, S. (2013). Thai cultural aspects in English language textbooks in a Thai secondary school. *Veridian E-Journal*, *6*, 13-30.
- Pakjamsai, J., and Pongpairoj, N. (2018). The effectiveness of explicit and implicit instruction of L2 English word stress among L1 Thai learners. *Thoughts, 2018*(1), 1-28.
- Piyapattaranop, C., and Luksaneeyanawin, S. (2019). *Phonological patterns of stress*placement and metalinguistic knowledge on the pronunciation of suffixed

 words performed by Thai learners of English. Paper presented at the The 24th

 PAAL Conference, Seoul, Korea.
- Pongprairat, R. (2011). A study of interlanguage English intonation of Thai learners and

- the degree of intelligibility, and comprehensibility rating in native speakers' learning. (Doctoral dissertation). Chulalongkorn University, Bangkok.
- Prakaianurat, P., and Kangkun, P. (2018). Language attitudes of Thai working adults toward native and non-native English varieties. *MANUSYA: Journal od Humanities Regular, 21*(2), 92-111.
- Ranta, L. (2008). Metalinguistic knowledge and oral production. In N. H. Hornberger & J. cenoz (Eds.), *Encyclopedia of Language and Education* (Vol. 6, pp. 205-216).

 Boston, MA: Springer.
- Richards, J. C. (1971). A noncontrastive approach to error analysis. *English Language Teaching*, *25*, 204-219.
- Richards, J. C., and Sampson, G. P. (1974). Jack C. Richards and Gloria P. Sampson. In J. C. Richards (Ed.), *Error analysis : Perspectives on second language acquisition*. London: Longman.
- Rodman, R., Hyams, N., and Fromkin, V. (2013). *An introduction to language, International edition*(10th ed.). Belmont, CA, United States: Cengage Learning,
 Inc.
- Roehr, K. (2007). Metalinguistic knowledge and language ability in University-level L2 learners. *Applied Linguistics*, *29*(2), 173-199.
- Sankhavadhana, T. (1989). A contrastive study of intonation in English and Thai. (Master thesis). Chulalongkorn University, Bangkok.
- Selinker, L. (1972). Interlanguage. *IRAL; International Review of Applied Linguistics in Language Teaching*, 10(3), 209-231.
- Shemshadsara, Z. G. (2011). EFL learner's awareness of stress-moving vs. neutral suffixes. *English Language Teaching*, *4*(4), 146-153.
- Skinner, B. F. (1948). 'Superstition' in the pigeon. *Journal of Experimental Psychology,* 38(2), 168-172. doi:https://doi.org/10.1037/h0055873
- Sudsa-ard, S. (2013). The learner factors: Guide for successful language learning. Thammasat Review, 16(3), 41-52.
- Suhandoko, and Ningrum, D. R. (2020). A corpus-based list of academic English derivational suffixes. *Indonesian Journal of Applied Linguistics*, 10, 481-490.
- Surinpiboon, S. (1985). The accentual system of polysyllabic words in Thai. (Master

- thesis). Chulalongkorn University, Bangkok.
- Szigetv ari, P. (2013). English phonological analysis, 8: The phonology-morphology interface. Lecture Material. Retrieved from http://seas3.elte.hu/phono-analysis/analysis8.pdf
- Tarone, E. (1978). The phonology of interlanguage. In J. C. Richards (Ed.), *Understanding* second and foreign language learning (pp. 15-33). Rowley, MA: Newbury House.
- Tarone, E. E. (1976). Some influences on interlanguage phonology. Working papers on Bilingualism, No. 8. 87-111. Retrieved from https://files.eric.ed.gov/fulltext/ED125251.pdf
- Thanavisuth, C. (2007). Language input and interaction: From home to classroom settings. In W. Aroonmanakun (Ed.), *Unfolding linguistics* (pp. 178-197). Bangkok: Chulalongkorn University Rinting House.
- Thiessen, E. D., and Saffran, J. R. (2007). Learning to learn: Infants' acquisition of stress-based strategies for word segmentation. *Language Learning and Development, 3*(1), 73-100.
- Tokunaga, M. (2014). Exploring metalinguistic knowledge of low to intermediate proficiency EFL students in Japan. *SAGE Open, 4*(4), 1-10.
- Vairojanavong, N. (1984). A contrastive study of the accentual systems in English and Thai and an error analysis of the pronunciation of English polysyllabic medical terms. (Master thesis). Chulalongkorn University, Bangkok.
- WalidEnglish. (2013). *Lecture 6-Stress in complex words suffixes 2*. Retrieved from https://www.scribd.com/doc/124697858/Lecture-6-Stress-in-Complex-Words-Suffixes-2
- Wardhaugh, R. (1970). The contrastive analysis hypothesis. *TESOL Quarterly, 4*(2), 123-130.
- Watanapokakul, S. (2009). The relationaship between the CU students' ability to identify stress patterns of English polysyllabic medical terms and ability to pronounce them. *PASAA*, *43*, 93-113.
- Worathumrong, S. (2015). A pragmatic study of compliments and compliment responses by Thais and Americans: Cross cultural, interlanguage and metalinguistic studies. (Doctoral dissertation). Chulalongkorn University, Bangkok.

- Yiemkuntitavorn, S. (2013). Kwamroo buangton tee kru sorn pasa ankrit kuan roo kiawkab karnoksiang [Basic knowledge about pronunciaiton which an English language teacher should know]. Bangkok: Chula Press.
- Zheng, Y. (2013). The application of the individual teaching based on gnerative phonology in the university. *Theory and Practice in Language Studies, 3*(9), 1680-1684. doi:10.4304/tpls.3.9.1680-1684





APPENDIX A: A survey of the study of the English language by Thai learners



APPENDIX A: A survey of the study of the English language by Thai learners

แบบสำรวจ เรื่อง การเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียนชาวไทย

คำชี้แจงเกี่ยวกับแบบสำรวจ

แบบสำรวจเรื่อง "การเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียนชาวไทย"

ดัดแปลงและแปลจากแบบสำรวจเรื่อง "การเรียนภาษาอังกฤษในฟินแลนด์ ปี 2007″ ซึ่งจัดทำ โดย University of Jyvaskyla

แบบสอบถามนี้จัดทำขึ้นเพื่อสำรวจข้อมูลของนิสิตชาวไทยเกี่ยวกับการเรียนรู้และประสบการณ์ใน การใช้ภาษาอังกฤษ โดยข้อมูลที่ได้จะนำไปใช้ในการคัดเลือกผู้มีส่วนร่วมในงานวิจัยเกี่ยวกับการ ออกเสียงคำศัพท์และความรู้เกี่ยวกับกฎการออกเสียงคำที่เติม suffix ในภาษาอังกฤษ

โดยแบ่งออกเป็น 4 ตอน ดังนี้

- 1. ข้อมูลส่วนตัว มีทั้งหมด 13 ข้อ
- 2. ความคิดเห็นต่อภาษาอังกฤษ มีทั้งหมด 4 ข้อใหญ่ 24 ข้อย่อย
- 3.การเรียนและการรู้ภาษาอังกฤษ มีทั้งหมด 3 ข้อใหญ่ 3 ข้อย่อย
- 4. การใช้ภาษาอังกฤษ มีทั้งหมด 7 ข้อใหญ่ 39 ข้อย่อย

รวมทั้งสิ้น 27 ข้อใหญ่ 66 ข้อย่อย

จากผู้เข้าร่วมทำแบบสอบถามทั้งหมด ผู้ทำวิจัยจะติดต่อเลือกเพียง 30 คน เพื่อเข้าร่วมในการ วิจัย โดยมีเกณฑ์การคัดเลือกดังนี้

1. นิสิตชั้นปีที่ 1 นอกสาขาวิชาภาษาอังกฤษ จำนวน 15 คนแรกที่มีคะแนนโอเน็ตอยู่ในช่วงต่ำ (0-30 คะแนน)

ไล่นับจากคะแนนต่ำที่สุดไปสูงที่สุดในช่วง และเป็นนิสิตที่ตอบตกลงเข้าร่วมเป็นผู้มีส่วนร่วมใน การวิจัยขั้นต่อไป

2.นิสิตชั้นปีที่ 1 นอกสาขาวิชาภาษาอังกฤษ จำนวน 15 คนแรกที่มีคะแนนโอเน็ตอยู่ในช่วงสูง (55-75 คะแนน)

ไล่นับจากคะแนนสูงที่สุดไปถึงต่ำที่สุดของช่วง และเป็นนิสิตที่ตอบตกลงเข้าร่วมเป็นผู้มีส่วนร่วม ในการวิจัยขั้นต่อไป

แบบสำรวจ เรื่อง การเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียนชาวไทย

ตอนที่ 1 ข้อมูลส่วนตัว

* 1. ชื่อ-สกุล			
* 2. ข้อมูลติดต่อ			
กรุณาระบุช่องทางติดต่อ	อที่สะดวกไว้อย่างน้อย 2 ช่องทาง		
เบอร์โทรศัพท์			
อีเมล์			
ไลน์			
เฟสบุ๊ค			
* 3. อายุ			
* 4. เพศ			
ชาย			
🦳 หญิง			
() ไม่ระบุ			
* 5. คุณศึกษาอยู่ชั้นปีใด			
🔵 ปีหนึ่ง		🔾 បិន់	
🔵 ปีสอง		🦳 สูงกว่าปีสี่	
() ปีสาม			
* 6. คะแนน O-NET วิชาภ	าษาอังกฤษ (0.00-100.00 คะแนน)		
* 7. ภาษาแม่ของคุณคือภ	าษาอะไร		
9			

* 8. ในครอบครัวของคุณ มีคนที่ใช้ภาษาแม่อื่น ๆ ที่ต่างจาก	าคุณหรือไม่
ไม่มี	
ถ้า มี (กรุณาระบุภาษาที่ใช้)	
* 9. ในการเรียนระดับการศึกษาขั้นพื้นฐานของคุณ คุณครูใ	ช้ภาษาอะไรในการสอนวิชาภาษาอังกฤษในห้องเรียนของคุณ
🦳 ภาษาไทยอย่างเดียว	🦳 ภาษาไทยเป็นส่วนใหญ่
🔵 ภาษาอังกฤษอย่างเดียว	🔵 ภาษาอังกฤษเป็นส่วนใหญ่
🔵 ภาษาไทยและภาษาจังกฤษเท่า ๆ กัน	
* 10. คุณไปเที่ยวต่างประเทศบ่อยแค่ไหน	
 อย่างน้อยเดือนละครั้ง 	🔵 น้องกว่าสองสามครั้งในช่วง 5 ปี
🔵 ปีละสองสามครั้ง	🦳 ไม่เคยไปเลย
สองสามครั้งในช่วง 5 ปี	
* 11. คุณเคยอยู่ในประเทศที่ใช้ภาษาอังกฤษ ต่อเนื่องเป็นร ไม่ ถ้า เดย (โปรดระบุประเทศที่อยู่ และภาษาที่คุณใช้ในประเทศนั้น)	ะยะเวลาสามเดือนหรือมากกว่านั้นหรือไม่
* 12. ทำเครื่องหมายเลือกข้อระดับการศึกษาและสถานที่ที่คุ	าุณเคยได้ศึกษาภาษาอังกฤษ
การศึกษาในที่นี้รวมถึงการได้เรียนรู้ภาษาอังกฤษเพียงเล็	กน้อย หากคุณไม่เคยศึกษาภาษาอังกฤษในระดับหรือสถานที่
นั้น ๆ โปรดเว้นว่างข้อนั้นไว้	
ก่อนเข้าโรงเรียน	หลักสูตรการศึกษาผู้ใหญ่
ในระดับการศึกษาภาคบังคับ (ชั้นอนุบาลถึงมัธยมปีที่สาม)	โรงเรียนส่งเสริมการเรียนรู้
ระดับสูงกว่ามัธยมต้น	(เมื่อจบแล้วไม่ได้รับประกาศนียบัตร)
ระดับอาชีวศึกษา	พลักสูตรเรียนภาษาที่ต่า งประเทศ
สถาบันโพลีเทคนิด	ดึกษาด้วยตนเ อง
ระดับมหาวิทยาลัย	คอร์สพิเศษที่บุคคลทั่วไปสามารถเข้าร่วมได้ (เช่น การอบรมหรือ การบรรยาย ที่จัดโดยมหาวิทยาลัยหรือองค์กรต่างๆ เป็นต้น)

13. ทำเครื่องหมายเลือกโอกาสต่าง ๆ ที่คุณได้ใช้ภาษาอังกฤษ										
ให้นับรวมโอกาสเพียงเล็กน้อยที่คุณได้พูด อ่าน และเขียนภาษาอังกฤษด้วย										
ใช้ในที่ทำงาน ใช้ตอนทำงานอดิเรก										
ใช้ที่โรงเรียนหรือสถานศึกษา ยิ่งกับเพื่อน										
ใช้ที่บ้าน	ที่บ้าน โช้ตอนไปท่องเที่ยว									
แบบสำรวจ เรื่อง การเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียนชาวไทย										
ตอนที่ 2 ความคิดเห็นที่มีต่อภาษาอังกฤษ										
ท่อนที่ 2 ความคุดเทนทีมที่อภาษาอิกาสุษ										
* 14. ส่วนตัวแล้ว คุณคิดว่	14. ส่วนตัวแล้ว คุณคิดว่าภาษาอังกฤษสำคัญแค่ใหน									
🔵 สำคัญมาก										
์ สำคัญอยู่บ้าง										
ไม่ค่อยสำคัญเท่าไหร่										
ไม่สำคัญเลย										
		¥								
* 15. คุณรู้สึกอย่างไรเมื่อ	ได้ยืนสิงเห	ล่านี								
โปรดกรอกข้อมูลแต่ละช	ข้อ จากควา	มรู้สึกแรกที่คุเ	ณคิดต่อสิ่งนั้น							
			ภูมิใจในตัวเองที่มี							
	ชื่นชมผู้พูด	ภูมิใจในตัวผู้พูด	ทักษะ ภาษาอังกฤษที่ดี	ตลก ขบขัน	เห็นใจ	รำคาญ	อับอายในฐานะ ที่เป็นคนไทย	ไม่รู้สึกอะไร		
 คนไทยที่พูด ภาษาอังกฤษไม่รู้เรื่องเลย 	0	0	0	0	0	0	0	0		
 คนไทยที่พูดภาษายังกฤษได้ คล่อง ด้วยสำเนียงที่ใกล้เคียง กับเจ้าของภาษา 	0	0	0	0	0	\circ	0	0		
 ลนไทยที่พูด ภาษายังกฤษได้คล่องด้วย สำเนียงไทย 	0	0	0	0	0	0	0	0		

* 16. โปรดอ่านข้อความแสดงความเห็นเกี่ยวกับความสำคัญของภาษาอังกฤษในประเทศไทย กรอกข้อมูลแต่ละข้อ จากความรู้สึกแรกที่คุณคิดต่อข้อความนั้น ๆ

	เห็นด้วยอย่างมาก	เห็นด้วย	ไม่เห็นด้วย	ไม่เห็นด้วยอย่างมาก	ไม่รู้สึกอะไร
1) เด็ก ๆ ควรจะต้องรู้ ภาษาอังกฤษ	0	0	0	0	0
 คนวัยทำงานควรจะต้องรู้ ภาษาอังกฤษ 	\bigcirc	\bigcirc	\circ	0	0
 คนดูงอายุจะต้องรู้ ภาษาอังกฤษ 	0	0	0	0	0
 การแพร่หลายของ ภาษาอังกฤษในประเทศไทยถือว่า เป็นภัยต่อภาษาแม่ของคนไทย 	0	0	0	\circ	\circ
5) คนไทยที่ไปเที่ยวต่างประเทศ ควรต้องรู้ภาษาอังกฤษ	0	0	0	0	0
6) คนไทยสามารถโกอินเตอร์ได้ โดยไม่จำเป็นต้องรู้ภาษาอังกฤษ	\circ	\circ	\circ	0	0
7) การที่ทุกคนตามารถพูด ภาษาอังกฤษได้ถือเป็นลิ่งลำคัญต่อ การพัฒนาลังคมที่มีความ หลากหลายทางวัฒนธรรม	0	0	0	0	0
8) สำหรับคนไทย ภาษาแม่มี ประโยชน์มากกว่าภาษาอังกฤษ	\circ	\circ	\bigcirc	\bigcirc	\bigcirc
9) ภาษาอังกฤษมีประโยชน์ กับคนไทยมากกว่าภาษาจีน	0	0	0	0	0
10) ภาษาฮังกฤษช่วยพัฒนา ทักษะภาษาแม่ของคนไทยได้	\circ	\circ	\bigcirc	\bigcirc	\bigcirc
 ทักษะภาษายังกฤษถูก ประเมินคุณค่าสูงเกินไป 	0	0	0	0	0
12) การบริการต่าง ๆ ในลังคม (เช่น การรักษาพยาบาล) ควรมีการใช้ ภาษาอังกฤษมากพอๆ กับภาษาไทย	0	0	0	0	0
13) บริษัทต่าง ๆ ในประเทศไทย ควรมีการใช้ภาษาอังกฤษในการ ทำงานหรือให้บริการด้วย	0	0	0	0	0

.7. โปรดอ่านข้อความแสดงความเห็นเกี่ยวกับภาษาอังกฤษในฐานะภาษาของโลก									
ารอกข้อมูลแต่ละข้อ จากคว	ามรู้สึกแรกที่คุณคึ	าิดต่อข้อความนั้น ฯ)						
L	ห็นด้วยอย่างยิ่ง	เห็นด้วย	ไม่เห็นด้วย	ไม่เห็นด้วยอย่างยิ่ง	ไม่รู้สึกอะไร				
 ภาษาอังกฤษเข้ามาแทนที่ ภาษาอื่น ๆ ในโลก 	0	0	0	0	0				
 ทักษะภาษายังกฤษควรเป็นสิ่ง ที่ทุกคนในโลกควรมี 	\bigcirc	0	\bigcirc	0	\bigcirc				
 ค่านิยมต่าง ๆ ที่มาพร้อมกับ ภาษาอังกฤษกำลังทำลาย วัฒนรรรมอื่น ๆ 	0	0	0	0	0				
4) ภาษาอังกฤษทำให้เกิดการ แพร่กระจายของระบบเศรษฐกิจแบบ ตลาดและแนวคิดด้านวัตถุนิยม	\circ	0	\circ	0	\circ				
5) ภาษาอังกฤษเป็นภาษา แห่งความก้าวหน้า	0	0	0	0	0				
 ทักษะภาษายังกฤษช่วยให้ เกิดความเข้าใจตรงกันทั่วใลก 	0	0	0	0	0				
 เพื่อให้ก้าวทันโลก คนด้อง สามารถใช้ภาษาอังกฤษได้ 	0	0	0	0	0				
 คนที่มีทักษะภาษาอังกฤษจะเป็นคน ที่รู้จักพังความคิดเห็นของผู้อื่นมากกว่า คนที่ไม่สามารถใช้ภาษาอังกฤษได้ 	0	0	0	0	0				
แบบสำรวจ เรื่อง การเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียนชาวไทย									
ตอนที่ 3 การศึกษ	-	IR INVISIR							
* 18. คุณเรียนภาษาอังกฤษ กำว่า "เรียน" ในที่นี้ รวมทั้งเ		์นและการศึกษาด้า	ยตนเอง						
ไม่เคยเรียนภาษาอังกฤษเลย		TOOLOGIC I STILL IVI S							
) 6-10 ปี						
ั น้อยกว่าหนึ่งปี) 11-15 ปี						
) 1-2 ปี) มากกว่า 15 ปี						
🔾 3-5 ปี									

* 22. ในเวลาว่าง คุณฟังภาษาอังกฤษจากแหล่งต่าง ๆ เหล่านี้ บ่อยแค่ไหน

	แทบทุกวัน	ประมาณอาทิตย์ละครั้ง	ประมาณเดือนละครั้ง	น้อยกว่าเดือนละครั้ง	ไม่เคยฟังเลย
1) ฟังเพลงพร้อมเปิดเนื้อร้อง	0	0	0	0	0
2) ฟังเพลงโดยไม่เปิดเนื้อเรื่อง	\bigcirc	\circ	\bigcirc	0	\bigcirc
 พังบทพูดจากในหนัง รายการโทรทัศน์ หรือวิดีโอ ออนไลน์ พร้อมเปิดรับไดเดิล 	0	0	0	0	0
4) ฟังบทพูดจากในหนัง รายการโทรทัศน์ หรือวิดีโอ ออนไลน์ โดยไม่เปิดข้ปไตเติล	0	0	0	0	0
5) ฟังบทพูดจากรายการวิทยุ	0	0	0	0	0
มๆ โปรดระบุ (ถ้ามี)					

* 23. ในเวลาว่าง คุณอ่านภาษาอังกฤษจากแหล่งต่าง ๆ เหล่านี้ บ่อยแค่ไหน

	แทบทุกวัน	ประมาณอาทิตย์ละครั้ง	ประมาณเดือนละครั้ง	น้อยกว่าเดือนละครั้ง	ไม่เคยเลย
1) หนังสือพิมพ์	0	0	0	0	0
2) นิตยสาร (ประเภทใดก็ได้)	\bigcirc	\circ	\bigcirc	\circ	\bigcirc
3) การ์ตูน	0	0	0	0	0
4) วรรณกรรม นิยาย เรื่องแต่ง	\bigcirc	0	0	0	\circ
5) วรรณกรรมจากเรื่องจริง บทความด้านวิชาชีพหรือ วิชาการ	0	0	0	0	0
6) คู่มือและคำอธิบายสินค้า	\bigcirc	\circ	\circ	\bigcirc	\bigcirc
7) ซีเมล์	0	0	0	0	0
8) เว็บไซต์ต่าง ๆ	\circ	0	\circ	0	0
น ๆ โปรคระบุ (ถ้ามี)					

			9-	بو		مه ا	. W .	ď
19	กรณาใ	5º L2191	ทกษะ	ภาษาลงกถ	ๅษของคุณเล	11 01	ติดไป	91
	9 9 1 1 2	000000			12200113000	J 0 1.0		

					a wal	N N s		
1) ฉันพูดภาษาจังกฤษได้	คลองแคลวด คลอ	งแคล่วพอประมาณ	กลางๆ	ยากลำบาก	แค่เพียงไม่กี่คำ	ไม่ได้เลย		
2) ฉันอ่านภาษาอังกฤษได้	0	0	0		0	0		
 เวลามีคนพูตภาษาอังกฤษ ฉันเข้าใจได้ 	0	0	0	0	0	0		
* 20. ภาษาอังกฤษสามารถเ			รีวิตประจำวัน เ	กัวอย่างเซ่น ในท ็	ท่ำงานหรือจากกิ	จกรรม		
ยามว่าง แล้วคุณเรียนภาษาเ	อังกฤษจากที่ใด							
() แค่ในบทเรียนเท่านั้น			🔵 นอกห้องเรี	ยนเป็นส่วนใหญ่				
🦳 ส่วนใหญ่ในบทเรียน								
โนบทเรียนวิชาภาษาอังกฤษและแหล่งอื่น เท่า ๆ กัน ไม่มีที่กล่าวมาข้างต้น								
لد ه								
แบบสำรวจ เรื่อง	ง การเรียเ	เภาษาอังก	ๅษของนัก	นรียนชาว ^ง	ไทย			
ตอนที่ 4 การใช้ภาษ	ษาอังกฤษ							
* 21. คุณใช้ภาษาอังกฤษมา	กที่สุดที่ไหน							
สามารถเลือกตอบได้มากก	กว่าจะที่ เครื่อ							
	19 IN 1947 DG							
ที่โรงเรียนหรือเวลาเรียน								
ในเวลาว่าง								
ในที่ทำงาน								
ไม่ได้ใช้ภาษาอังกฤษเลย								
อื่น ๆ (โปรดระบุ)								

* 24. ในเวลาว่าง คุณพูดภาษาอังกฤษในสถานการณ์ต่าง ๆ เหล่านี้ บ่อยแค่ไหน

0	0	0	0	0
\bigcirc	\bigcirc	\bigcirc	\bigcirc	\bigcirc
0	0	0	0	0
0	0	\circ	0	0
0	0	0	0	0
	0 0 0			

* 25. ข้อความต่อไปนี้เกี่ยวข้องกับการใช้อินเตอร์เน็ตและการเล่นเกมส์อิเล็กทรอนิกส์ในเวลาว่าง

กิจกรรมใดบ้างในรายการต่อไปนี้ที่คุณใช้ภาษาอังกฤษ

0	0	0	0
0	0	0	0
0	0	0	0
0	\circ	0	\circ
0	0	0	0
\bigcirc	\bigcirc	\circ	0
0	0	0	0
\circ	0	0	0
	0	0 0	

OΤ

	e	A .	ਜ ਼	VI I V		å	4 4	v	م ا	9 e	9	
* 26.	คณมีความ	มคดเเ	หนอยาง	โรตอขส	บความเหล	าน	ซงเก	ยวของ	กบการ	ไซภาษา	องกฤษขอ	งคณ

โปรดกรอกข้อมูลจากความรู้สึกแรกที่คิดต่อข้อความนั้น

	เห็นด้วยอย่างยิ่ง	เห็นด้วย	ไม่เห็นด้วย	ไม่เห็นด้วยอย่างยิ่ง	ไม่มีความเห็น
1) ฉันใช้ภาษาอังกฤษได้ คล่องแคล่วพอ ๆ กับภาษาแม่ ของฉัน	0	0	0	0	0
2) ฉันใช้ภาษาอังกฤษเสมอ เมื่อมีโอกาส	\bigcirc	\circ	0	\circ	0
3) ฉันใช้ภาษาอังกฤษเมื่อ จำเป็นเท่านั้น	0	0	0	0	0
4) การใช้ภาษาจังกฤษให้ดู คล่องแคล่วเป็นสิ่งที่จันคำนึ่ง เสมอเวลาที่ใช้ภาษาอังกฤษ	0	\circ	0	\bigcirc	\bigcirc
5) การใช้ภาษาอังกฤษเป็นเรื่อง ง่ายสำหรับเจ้าของภาษา มากกว่าคนที่ไม่ได้มี ภาษาอังกฤษเป็นภาษาแม่	0	0	0	0	0

* 27. คุณใช้ภาษาอังกฤษบ่อยแค่ไหนด้วยเหตุผลต่าง ๆ ต่อไปนี้

พิจารณาจากโอกาสในการพูด อ่าน และ เขียน

	แทบทุกวัน	ประมาณอาทิตย์ละครั้ง	ประมาณเดือนละครั้ง	น้อยกว่าเดือนละครั้ง	ไม่เลย
1) เพื่อสื่อสารกับคนอื่น	0	0	0	0	0
2) เพื่อให้เรียนภาษาอังกฤษได้ดีขึ้น	\bigcirc	\bigcirc	\bigcirc	\circ	\bigcirc
3) เพื่อความบันเทิง	0	0	0	0	0
4) เมื่อไม่มีทางเลือก	\bigcirc	\bigcirc	\bigcirc	\bigcirc	\circ
5) เพื่อสืบค้นข้อมูล	0	0	0	0	0
6) เพื่อใช้ในการทำงาน	\bigcirc	\bigcirc	\bigcirc	\bigcirc	\bigcirc
7) เพื่อใช้ในการศึกษา	0	0	0	0	0
 เพื่อใช้ในกิจกรรมยาม ว่างหรือใช้ในหมู่เพื่อน 	\bigcirc	\bigcirc	\bigcirc	\circ	\bigcirc

APPENDIX B: The list of suffixed words used in the pre-test and post-test



APPENDIX B: The list of suffixed words used in the pre-test and post-test

APPENDIX B1: The list of derivational suffixed words used as research items in the study presented with frequency from BNC (British National Corpus)

Types of suffixes	suffixes	Cı	words	sp.	
	{-ful}	successful (10564)	beautiful (8307)	careful (5013)	powerful (6962)
Neutra	{-ness}	awareness (3517)	illness (3194)	consciousness (2529)	happiness (1603)
	{-less}	endless (1512)	homeless (1043)	doubtless (835)	helpless (786)
	{-ly}	usually (18711)	probably (26239)	actually (25221)	particularly (21509)
	{-ee-}	absentee (146)	trustee (880)	refugee (804)	trainee (607)
Illtimate stressed	{-eer}	engineer (2199)	auctioneer (203)	mountaineer (75)	commandeer (23)
	{-ese}	Japanese (5841)	Chinese (3969)	Portuguese (743)	Vietnamese (742)
	{-aire}	questionnaire (1177)	millionaire (389)	doctrinaire (74)	billionaire (52)
	{-tion}	education (25683)	situation (15573)	production (15313)	population (12859)
Denniltimate stressed	{-ial}	financial (16234)	industrial (11283)	official (9335)	commercial (7881)
	{-eons}	outrageous (594)	advantageous (366)	courageous (358)	instantaneous (229)
	{-ual}	intellectual (2946)	conceptual (1001)	contractual (875)	habitual (284)
	{-al}	political (29541)	original (11065)	agricultural (3971)	abdominal (516)
Antenenultimate stressed	{-ity}	community (22674)	authority (18091)	activity (11339)	responsibility (9023)
	{-ate}	triangulate (3)	certificate (2842)	communicate (1497)	differentiate (501)
	{-ify}	solidify (32)	personify (23)	detoxify (14)	objectify (14)

APPENDIX B2: Two sets of suffixed word lists including base words and suffixed words. The words are ordered by the appearance of words on a computer screen.

Word	ist (Set1)	Word	list (Set2)
base words	suffixed words	base words	suffixed word
beauty	beautiful	success	successful
trust	trustee	absent	absentee
educate	education	product	production
agriculture	agricultural	politic	political
mountain	mountaineer	engine	engineer
industry	industrial	finance	financial
authorize	authority	commune	community
aware	awareness	conscious	consciousnes
outrage	outrageous	courage	courageous
triangle	triangulate	certify	certificate
end	endless	home	homeless
China	Chinese	Japan	Japanese
solid	solidify	person	personify
usual	usually	probable	probably
question	questionnaire	million	millionaire
concept	conceptual	intellect	intellectual
power	powerful	care	careful
refuge	refugee	train	trainee
situate	situate	populate	population
abdomen	abdominal	origin	original
command	commandeer	auction	auctioneer
commerce	commercial	office	official
responsible	responsibility	active	activity
ill	illness	happy	happiness
advantage	advantageous	instant	instantaneous
different	differentiate	commune	communicate
help	helpless	doubt	doubtless
Vietnam	Vietnamese	Portugal	Portuguese
detox	detoxify	object	objectify
actual	actually	particular	particularly
billion	billionaire	doctrine	doctrinaire
habit	habitual	contract	contractual

APPENDIX C: Links to video lessons and exercises used in the praxis intervention



APPENDIX C: Links to video lessons and exercises used in the praxis intervention

1) English After Class: The pronunciation of suffixed words (part1)

https://drive.google.com/file/d/1p9YNlRaJChcdHYqav9EiS09tdmq5iy1c/view?usp=sharing

2) English After Class: The pronunciation of suffixed words (part2)

https://drive.google.com/file/d/13-

2UEWiOPdPr1MksUlt8EyWjMpfGyO50/view?usp=sharing

3) English After Class: The pronunciation of suffixed words (part3)

https://drive.google.com/file/d/1v9Cd581dwB5mpDhGYNvow4bacM--

PcbS/view?usp=sharing

4) Exercise for the intervention course (Part1) Ex. 1-1

https://drive.google.com/file/d/1WDu1oHURaD5ZDfDJiZOCYT8fleKmC6tr/view?usp=sharing

5) Exercise for the intervention course (Part1) Ex. 1-2

https://drive.google.com/file/d/1F7DTKwDlw4jRxOf0UAddo30VE3twsXfP/view?usp=sh aring

6) Exercise for the intervention course (Part2) Ex. 2-1

https://drive.google.com/file/d/17rZx2I5wXo4NEqkGRUcP9X6trmKoJVA7/view?usp=sharing

7) Exercise for the intervention course (Part2) Ex. 2-2

https://drive.google.com/file/d/19sefablvb7F1EOrkiuD1Wx0BsUgllum/view?usp=sharin

g

8) Exercise for the intervention course (Part3) Ex. 3-1

https://drive.google.com/file/d/1wYO 6rb9HoXOV3iDOlrp3XO-

0iHGmA5g/view?usp=sharing

9) Exercise for the intervention course (Part3) Ex. 3-2

https://drive.google.com/file/d/1CMu-

7EsTTwXx36UzSMvBpvDeKMDULori/view?usp=sharing

APPENDIX D: Metalinguistic knowledge elicitation task and list of interview questions



APPENDIX D: Metalinguistic knowledge elicitation task and list of interview questions

<u>คำชี้แจง</u>

แบบสัมภาษณ์ฉบับนี้มีจุดมุ่งหมาย เพื่อศึกษาความรู้ทางภาษาศาสตร์เกี่ยวกับกฎการออก เสียงคำในภาษาอังกฤษ รวมถึงสอบถามความคิดเห็นเกี่ยวกับบทเรียนเรื่องการออกเสียงคำที่เติม suffix ในภาษาอังกฤษ เพื่อเป็นแนวทางในการปรับปรุงการเรียนการสอนการออกเสียงภาษาอังกฤษ ในอนาคต

ขอให้นิสิต ตอบคำถามตามความเป็นจริง เพราะคำตอบของนิสิตมีประโยชน์และคุณค่าอย่าง ยิ่งต่อการพัฒนาการเรียนการสอนการออกเสียงในภาษาอังกฤษ และการตอบแบบสัมภาษณ์ครั้งนี้จะ ไม่มีผลเสียหรือผูกพันต่อตัวนิสิต ในทางใดทั้งสิ้น เพราะผู้วิจัยจะเสนอผลการศึกษาในภาพรวม

แบบสัมภาษณ์มีทั้งหมด 6 ข้อ ซึ่งจะถามเกี่ยวกับความรู้เรื่องการออกเสียงคำที่เติม suffix และให้นิสิตประเมินการการออกเสียงของตัวเองทั้งช่วงก่อนเรียนละหลังเรียนรู้กฎการออกเสียง รวมถึงสามารถแสดงความคิดเห็นต่อกิจกรรมการเรียนรู้เรื่องการออกเสียงคำที่เติม suffix ที่นิสิตได้ เข้าร่วมไป

เพื่อความสะดวกในการเก็บข้อมูล ผู้วิจัยขออนุญาตบันทึกเสียงของนิสิตเอาไว้เพื่อนำไป วิเคราะห์ต่อ และจะทำลายทิ้งเมื่องานวิจัยนี้สิ้นสุด

ขอบพระคุณที่ให้ความร่วมมืออย่างดี

แบบทดสอบวัดความรู้อภิภาษาศาสตร์

อ่านคำเหล่านี้ แล้วอธิบายว่าตอนที่ออกเสียงคำต่อไปนี้ นิสิตคิดถึงอะไร มีวิธีการอย่างไร ถึงออกเสียง ออกมาได้เป็นแบบนั้น

- 1) probably
- 2) objectify
- 3) doctrinaire
- 4) political
- 5) financial
- 6) consciousness
- 7) instantaneous
- 8) Japanese

คำถามสัมภาษณ์

- 1) ตอนที่ทำแบบทดสอบอ่านออกเสียง นิสิตนึกถึงอะไร ใช้วิธีการอย่างไรให้สามารถทำแบบทดสอบ จนสำเร็จ
- 2) แบบทดสอบออกเสียงมีส่วนยากและส่วนง่ายตรงไหนบ้าง และเพราะเหตุใดจึงคิดเช่นนั้น
- 3) หากเปรียบเทียบการออกเสียงของตนตอนทำแบบทดสอบก่อนเรียนกับตอนทำแบบทดสอบหลัง เรียน นิสิตคิดว่าการออกเสียงของตัวเองมีการเปลี่ยนแปลงหรือไม่
- 4) นิสิตคิดว่าสิ่งใดจะช่วยให้นิสิตสามารถทำแบบทดสอบอ่านออกเสียงได้ดีขึ้น
- 5) ขอให้นิสิตอธิบายความรู้ที่เกี่ยวกับเรื่อง affix เท่าที่สามารถอธิบายได้
- 6) ขอให้นิสิตยกตัวอย่างคำที่เติม suffix พร้อมอธิบายหลักการออกเสียงคำที่นิสิตยกตัวอย่างมา

APPENDIX E: Participants' pronunciation of suffixed words



APPENDIX D: Participants' pronunciation of suffixed words

endless ['end las] (| -)

•	Δ₩															
	Ξ	'end" 'lesh		'end ^m 'les ^h	end ^h 'les'				'end ^m 'les'		end ^h 'les'	'end ^m 'les'		'end ^m 'les'		'end ^m 'les ^l
SW	_															
			sel pua,			sel pua,	sel pua,	sel pua,		sel puə,			sel pua,		sel pua,	
BW	end [end]	en"	en _h	enm	end	eu _m	l pua	enm	enm	puə	l pua	l pua	en	en	en	l puə
Patterns	participants	H01	Н02	H03	H04	H05	90Н	Н07	H08	60H	H10	H11	H12	H13	H14	H15

	ďΨ	'end 'let'	'An" 'Ilf	'ætf 'lesh		slep _' ua'		't ^h 'let			'en™ də 'le∫h		'end ^m 'res ^h			sip, ue
	=															
SW	<u> </u>						en 'les ^h									
	-				sel _l puə,				sel pua,	sel pua,		sel pua,		sel pua,	sel pua,	
_	end]		MP		MP		MP	МР		MP						
BA	[end] bua	en	an	en	ens _h	pua	prə	^h Si	end	eIn	en	puə	enm	enm	puə	pua
Patterns	participants	L01	L02	F03	104	105	901	L07	801	601	L10	L11	L12	L13	L14	L15

"H" = "High proficiency group"; H01 means participant number 1 in the high proficiency group. "L" = "Low proficiency group"; L01 means participants 1 in the low proficiency group.

[&]quot;BW" = "Base words"; "SW" = "Suffixed words"; "MP" = "Mispronunciation"

The column(s) with grey shading = the expected pattern(s) or pattern(s) expected to be in accordance with the English accentual system affected by suffixes.

helpless ['help las] (| -)

	Μb			help ^h 'nes'		seu d əuˌ		'help lət		'help ^h 'nes						
	=	'help" 'les'			səl, djəy,				'help ^h 'les		'help ^h 'les	'help ^h 'les			'help ^h 'les	
SW																
	-		sel dled,				sel dled,						sel dləh'	sel dleu'		sel dlah'
BW	help [help]	help ^h	help ^h	l _u dləu	l djay	l djay	help ^h	l ₄ dlə4	help ^h	help	help	help ^h	l djay	l djay	help ^h	help
Patterns	participants	H01	H02	Н03	H04	H05	Н06	H07	H08	H09	H10	H11	H12	H13	H14	H15

Г								ı									
	:	Μb		led æy,				'help ^h lət				helpʰ pə 'li∫ʰ					'hel 'plis
		=	'help ^h 'ples ^h						'help ^h 'les	'help ^h 'les						səld, djəy,	
	SW																
					sel _h dlan'	'help ^h ləs	sel dlau'				'help ^h ləs		sel dlen'	'help ^h ləs	sel _h dlah'		
		elp]	_	MP		_	_			_		_	_	_			
	BW	help [help]	helph	hæp ^h	helph	helph	help	helph	helph	helph	help	helph	helph	helph	helph	help	help
	Patterns	participants	101	102	103	104	105	901	107	801	601	L10	L11	112	113	L14	115

"H" = "High proficiency group"; H01 means participant number 1 in the high proficiency group. "L" = "Low proficiency group"; L01 means participants 1 in the low proficiency group.

[&]quot;BW" = "Base words"; "SW" = "Suffixed words"; "MP" = "Mispronunciation"

(- |) [seu Iː] ssau])!

:	ММ				'il ^h net											
	=	"Ilm 'nes ^h		lseu' mli'					'In" 'nes'					_l səu _{ι ω} ɪ.	¦Səu, w I,	lsan' mlı'
SW	_															
	_		seu I.			seu II.	seu I.	seu ĮI.		seu JI,	seu I'	seu II.	seu I.			
W	囯Ⅲ	_						_								
	' =	шĮI	IΙ	шI	ΙI	П	П	шĮI	шĮI	w !	Į!	шĮI	Π	Π	μ	шĮI
Patterns	participants	H01	Н02	Н03	H04	H05	90H	Н07	Н08	H09	H10	H11	H12	H13	H14	H15

•	ΜÞ		'i∫¹ ne	lsan' mcl'	seu ₄ c,		ıl 'nis ^h	'aı" 'lish			∫I w I,		siu' II.			seu el II,
	=	_u Sau, _{ul} I.								lsau' mI'						
SW																
						seu II.			seu JI.			seu ĮI.		seu _U I.	seu JI.	
			MP	MP				MP	MP	MP						_
BN	[II] II	u I	ΙĴΙ	w C	пIп	ΙI	u I	aI ^m	w 3	ΙI	шĮІ	ΙI	u I	u I	П	ΙI
Patterns	participants	101	L02	F03	104	105	907	T07	807	607	L10	L11	L12	L13	L14	L15

"H" = "High proficiency group"; H01 means participant number 1 in the high proficiency group. "L" = "Low proficiency group"; L01 means participants 1 in the low proficiency group.

"BW" = "Base words"; "SW" = "Suffixed words"; "MP" = "Mispronunciation"

careful ['keə fəl] (| -)

:	ď															
	=								"keəm 'fulm		lnJ, eay,	'keəm 'fulm			lnl' eəy'	
SW	_	kæ 'ful														
	-		lnj eayl	'keə ful	kea fal	lnj eayl	'keə ful	'keər fəl		lej eayl			lej eayl	lnj eayl		lea fal
BW	care [keər]	keam	kear	keər	kea	kear	eay	kear	keam	keər	kea	keər ^m	keər	kear	keər	keər
Patterns	participants	H01	Н02	Н03	H04	H05	90H	Н07	H08	H09	H10	H11	H12	H13	H14	H15

	dΨ		'kar ^m 'ful ^m	'kam 13, 'fulm												
		'keə ^m 'ful ^m			'keə ^m 'ful ^m		'keə™ 'fu ™	'keəm 'fulm	'keər ^m 'ful ^m	'keər 'ful	'keə ^m 'ful ^m	'keər 'ful	luj, eeyl	'keə ^m 'ful ^m		
SW	_					luj' eəx										
															'kea _h ful	'keə ^h ful
>	kear]	_	MP	MP	_	_	_	_	_		_	_	_	_	_	_
BW	care [keər]	keam	kash	wey	keam	eəy	weəy	weəy	eəy	eəy	keam	keər	eəy	keam	keər	keər
Patterns	participants	L01	L02	F03	L04	T05	907	T07	807	601	L10	L11	L12	L13	L14	L15

"H" = "High proficiency group"; H01 means participant number 1 in the high proficiency group. "L" = "Low proficiency group"; L01 means participants 1 in the low proficiency group.

[&]quot;BW" = "Base words"; "SW" = "Suffixed words"; "MP" = "Mispronunciation"

doubtless ['daʊt ləs] (| -)

:	МР	ηsəl, dcp,		səl dcp,		səl dcp,	sel dvp,	tel dab'	'dvb' 'les'		sel qap,			'dab,	'dab' 'les'	sel dvp,
										'daoth 'les'						
SW	-															
	-		'daot les		'daot les							'daot les	'daot ləs			
	[davt]	MP		MP		MP	MP		MP						MP	MP
BN	doubt [davt]	qvp	daot	qvp	daot	qop	qvp	daot	qvp	daoth	davt	daoth	daot	daot	dabth	dvbt
Patterns	participants	H01	Н02	Н03	H04	H05	90Н	Н07	Н08	Н09	H10	H11	H12	H13	H14	H15

	MP	'daʊtʰ let	do bə 'raf	'both let	'dup _h les	'daʊb let	'dʊəm 'let'	'dom 'bif let	'dup let	'dap les	heot toen 'deo'	'dap les	'səl, 'qvp'	'dʌnʰ lest	sal dop,	'bap tes
	=															
MS	-															
	1															
~	[davt]	MP	MP	MP	MP	MP	MP	MP	MP	MP		MP	MP	MP	MP	MP
<u> </u>	doubt [davt]	qvp	,գո, ,բել	tuth	qnp	qap	_ų qeΩp	'do" 'bif	dubth	dab	daot	drap	μqnp	qvu _p	dobt	tqcp
Patterns	participants	101	102	F03	L04	T05	901	T07	801	607	L10	L11	112	L13	L14	L15

"H" = "High proficiency group"; H01 means participant number 1 in the high proficiency group. "L" = "Low proficiency group"; L01 means participants 1 in the low proficiency group.

"BW" = "Base words"; "SW" = "Suffixed words"; "MP" = "Mispronunciation"

homeless ['haʊm ləs] (- |

:	МР							seı mɔeh'								
	_			'heom" 'les'	sel, mαed'									lsel' mʊed'		
SW		hom 'les ^h	səl, meh												həm 'les	
	<u> </u>					sel moeyl	sel moey,		sel _w woey,	sel moey,	sel moey,	sel moey,	sel moey,			sel moey,
BW	home [həvm]	heom ^m l	mΩeh	l mmαeh	l moeh	l moeh	l moeh	l mΩeh	mmoeh	шоен	moeh	heom"	moeh	l moeh	l mΩeh	l moeh
Patterns		H01 hə	H02 he	veч ЕОН	H04 he	eq 20H	eq 90H	eq 20H	ve4 80H	eq 60H	H10 he	H11 hə	H12 he		H14 hə	H15 he
	participants															

	ΦW		'həʊm mɪ 'lasʰ								'həʊm" 'let'					
	=			'həʊm" 'les ^h				heom" les		səl, moey,						'heom 'les
MS	_											səl, moeh				
	1	səl moeh'			'heom les	sel moey,	'həʊm let		rheom les				səl moey,	rheom les	sel moey,	
BW	home [həvm]	_w woey	_w wΩeq	_w wΩeq	_w mαeh	uΩeq	_w wΩeq	_w wΩeq	_w wΩeq	l uΩeų	_w mαe4	l wΩey	mΩey	_w wΩeq	l woey	шлец
Patterns	participants	L01	L02	F03	L04	T05	907	T07	807	607	L10	L11	L12	L13	L14	L15

"H" = "High proficiency group"; H01 means participant number 1 in the high proficiency group. "L" = "Low proficiency group"; L01 means participants 1 in the low proficiency group.

[&]quot;BW" = "Base words"; "SW" = "Suffixed words"; "MP" = "Mispronunciation"

Chinese [,tʃar 'ni:z] (- |) or (| |)

	dΨ															
						't∫ar nis	't∫ar nis			'tʃaɪ nis			'tʃar nɪs			'tʃar nɪs
SW		'tʃar 'nɪsʰ	1	't∫aɪ 'ni:sʰ					'tʃaɪ 'nɪsʰ		't∫ar™ 'nɪsʰ	't∫aı™ 'nısʰ		't∫ar 'nɪsʰ		
			tʃaɪ 'ni:sʰ		tʃaɪ 'ni:s			tʃaɪ ˈniːsʰ							tʃaɪ 'ni:s	
	[eu:							_	_			_				_
BW	China [ˈtʃaɪ.nə]	't∫aı™ 'naf	't∫ar™ 'na ^h	t∫aɪ 'naf	't∫arʰ na	't∫aɪ na	't∫aɪ na	'tʃaɪ na	't∫aı™ 'naf	'tʃaɪ na	't∫arʰ na	t∫aɪ 'naf	'tʃaɪ na	't∫aɪ na	't∫aɪ na	'tʃaɪ na
Patterns	participants	H01	Н02	Н03	H04	S0H	90Н	20Н	80H	60Н	H10	H11	H12	H13	H14	H15

	dΜ	't∫ar™ 'nit ^h		't∫aı™ 'naf 'nisʰ	'tʃaɪʰ nɪtˈ			'∫ar ^h 'ni			't∫ar™ 'ni∫h					
														't∫ar nɪs		't∫aɪ nis
SW	_								'∫ar™ 'nish	'tʃarf 'nizl					't∫aı™ 'nisʰ	
	-		tʃar 'nis			tʃar 'nis	tʃaɪm 'nish					tʃə 'nis	t∫ar™ 'nisʰ			
	[euː			_			_									
BW	China ['tar.na]	't∫aɪ na	t∫aɪ 'naf	't∫ar™ 'naf	't∫aɪ na	't∫aɪ na	't∫ar™ 'naf	't∫arʰ na	't∫aɪ na	't∫aɪ na	't∫aɪ na	't∫aɪ na	't∫aɪ na	't∫aɪ na	't∫aɪ na	't∫aɪ na
Patterns	participants	L01	L02	F03	L04	F05	907	Γ07	807	607	L10	L11	L12	L13	L14	L15

"H" = "High proficiency group"; H01 means participant number 1 in the high proficiency group. "L" = "Low proficiency group"; L01 means participants 1 in the low proficiency group.

[&]quot;BW" = "Base words"; "SW" = "Suffixed words"; "MP" = "Mispronunciation"

The column(s) with grey shading = the expected pattern(s) or pattern(s) expected to be in accordance with the English accentual system affected by suffixes.

trustee [,trns 'ti:] (- |) or (| |)

	MP	'trʌtʰ 'tiːf						'trash ti								
			'trʌsʰ tir		'trvs ti		'trvs ti			'trʌsʰ ti	'tr∧s ^h ti		tras re	'trʌsʰ ti		'trvs ti
MS	=			tras ^{h t} ti;f		'trvs 'ti:			j:ji, _U SVJI,							
	1											f.i.j. tras			trvs 'ti:	
>	trast]												MP		_	
8	trust [trast]	trasth	trasth	trvsh	trast	trvs	trvs	trvs	trasth	trvst	trvs	trasth	tr∧∫	trvst	trvs	trast
Patterns	participants	H01	70Н	£0Н	H04	90Н	90Н	20Н	80H	60H	H10	H11	H12	H13	H14	H15

	MM.	't\th. 't\	'txth' 'tet'	'tʌtʰ 'tɪf	'tr∧t ^h ti	'trat ^h 'tri	truth	'ta ti	'tys tı		'trath 'trif		'tʌkʰ 'tisʰ			'trud
										tras tr		trys tr		th synt'	'trvs tı	
SW																
	-															
×	trvst	MP	MP	MP	MP		_	MP			MP	_	MP			MP
B	trust [trast]	ţx.	t∧∫h	trath	trvt	trvs	trvs	treɪt	tvsh	trvsh	tash	trvsh	tvksh	trvs ^h	trvsh	trust
Patterns	participants	101	L02	F03	L04	105	907	Г07	801	607	L10	L11	L12	L13	L14	L15

"H" = "High proficiency group"; H01 means participant number 1 in the high proficiency group. "L" = "Low proficiency group"; L01 means participants 1 in the low proficiency group.

[&]quot;BW" = "Base words"; "SW" = "Suffixed words"; "MP" = "Mispronunciation"

The column(s) with grey shading = the expected pattern(s) or pattern(s) expected to be in accordance with the English accentual system affected by suffixes.

trainee [,treɪ'ni:] (- |) or (| |)

:	ММ															
			'treɪ ni	'treɪ ni		'treɪ ni	'treɪ ni	'treɪ ni			'treɪ ni	'treɪ ni				'treɪ ni
SW	_								'treɪ" 'nif							
	_	tre 'nif			tre 'ni					treɪ 'ni			treɪ 'ni	treɪ 'nif	tre 'ni	
W.	train [trem]							_								
	train	treinm	treɪn	treinm	trein	treɪn	trein	treɪn	treinm	trein	treɪn	treinm	treɪn	trein	trein	treinm
Patterns	participants	H01	H02	H03	H04	H05	90H	Н07	H08	60H	H10	H11	H12	H13	H14	H15

	AW.		sin' ert	tra 'nis				'tweɪn'' nif	'traɪ" 'nif						'traɪ" 'nif	'tæn
					'treɪ ni	'treɪ ni	'treɪ ni			'treɪ ni	'treɪ ni	'treɪ ni		'treɪ ni		
SW	_	'treɪ'' 'ni''											'treɪ" 'nif			
	Т															
>	trezn]	_	MP	MP	_				_		_	_	MP	_	_	MP
B	train [trem]	treinm	tə 'djuth	ten	treinm	treɪn	treinm	treinm	treɪn	treɪn	treinm	treɪn	teɪn	treɪn	treɪn	tæn
Patterns	participants	L01	L02	F03	L04	T05	907	Z01	807	607	L10	L11	L12	L13	L14	L15

"H" = "High proficiency group"; H01 means participant number 1 in the high proficiency group. "L" = "Low proficiency group"; L01 means participants 1 in the low proficiency group.

[&]quot;BW" = "Base words"; "SW" = "Suffixed words"; "MP" = "Mispronunciation"

The column(s) with grey shading = the expected pattern(s) or pattern(s) expected to be in accordance with the English accentual system affected by suffixes.

 $\mathbf{actually} \; [\mbox{`$"ak t f ue li]} \; (\; | \; - \; - \;)$

/ Patterns						CW				
	BW					ANC.				dW
participants	actual ['æk tʃuəl]	k tʃuəl]		- -		-	-			
H01	'æk¹ t∫uəl	-				'æk¹ t∫uə 'li'				
H02	'æk' 't∫uəlʰ					'æk¹t∫ua 'liʰ				
Н03	'æk¹ 't∫uəlf	=				`ækh t∫uə 'lif				
H04	'æk t∫uəl	_	'æk t∫uə li							
H05	'æk t∫əl	-	'æk t∫uə li							
90H	'æk t∫uəl	_	'æk t∫uə li							
Н07	'æk¹ 't∫uəlf									æk⁴ t∫uə 'rif
H08	'æk¹ 't∫uənf	MP						æk 't∫uəf 'lif		
60H	'æk t∫uəl	_	'æk t∫uə li							
H10	'ækf 't∫uəl'	=	'æk t∫uə li							
H11	'ækʰ 't∫uəlf					`æk™t∫u'lif				
H12	'æk tʃəl	<u>-</u>	'æk t∫uə li							
H13	'æk¹ t∫uəl	_	'æk t∫uə li							
H14	'æk t∫uəl						'æk¹ 't∫uəf li			
H15	'æk t∫əl		'æk t∫uə li							
Patterns	RW					SW				
participants	actual ['æk tʃuəl]	k tʃuəl]	-	-			-	_	Ξ	₩
L01	'æk' 'tua"	MP								ækh tuə 'li'
L02	a 'kɔn" 'teɪtl	MP								Λ 'kɔn" te 'lif
L03	'akʰ '∫olf	MP	`æk t∫uə li							
L04	'æk¹ 't∫ua™	MP				'æk¹ t∫uə 'li'				
T05	'æk⁴ t∫uəl	_	'æk t∫uə li							
90T	'ækf 'tʃuam	MP								ækh tuə 'lif
L07	'ækl 't∫3f	MP								æk '∫3f nə 'lif
80T	e∫t ¦xek	MP								'æk 'to lə ti
60T	'æk' tʃəl	_	æk t∫uə li							
L10	'æk¹ 't∫uəlf									æk tʃə 'æ ri
111	"ent' 'xee"	МР								'ækf 't∫uəm 'am 'lif
112	Jent, hael	MP								ækh tuə 'lif
113	'æk' tʃə 'la'	МР		æk 'tʃuə li						
L14	'æk t∫uəl	_		æk 't∫uə li						
L15	'æk' təl	МР								æk 'tþ ri

"H" = "High proficiency group"; H01 means participant number 1 in the high proficiency group. "L" = "Low proficiency group"; L01 means participants 1 in the low proficiency group.

"BW" = "Base words"; "SW" = "Suffixed words"; "MP" = "Mispronunciation"

The column(s) with grey shading = the expected pattern(s) or pattern(s) expected to be in accordance with the English accentual system affected by suffixes.

beautiful ['bju: tr fəl] (| - -)

HO1 beauty [bju: ti] - - - - - - - - -	Patterns	B	~			SW			
bju'tf	articipants	beauty	[ˈbjuː ti]	<u>-</u>	 		 		d W
bju: ti l- bju: tiel Pain: tiel	H01	bju 'tif	_			'bju:h tɪ 'fulm			
bju, tf lbju; tfel bju; tfel lbju; tfel bju; ti	H02	'bju: ti	_	'bju: tr fəl					
bju:h ri - bju:t fel bju:h ft ful bju:h ft ful bju:h ft ful bju:h ft ful bju:t fel bju:t fel bju:t fel bju:t fel bju:t fel bju:t fel bju:t fel bju:t fel bju:t fel bju:t fel bju:t fel bju	Н03	'bjuh 'til	=	'bju: tr fəl					
bju: ti - bju: tr fəl bju: tr fəl bju: tr fal	H04	'bju:ʰ ri	_	'bju: tr fəl					
bju: ti bju: tr ful bju: tr bju: tr ful	H05	'bju: ti	<u>-</u>	'bju: tr fəl					
bju. ri - bju. tr ful	90H	'bju: ti	_			'bju: tr 'ful			
bju:h tf	Н07	'bju: ri	_			'bju: tɪ 'ful			
'bju:' tf - 'bju: tf fel 'bju:' tf fel 'bju:' tf fel 'bju:' tf fel 'bju:' tf f	80H	'bju" 'tif	=			'bju:h tɪ 'fulm			
'bju:' tt - - - - 'bju:' tt 'fulm 'bju:' tt falm 'bju:' tt	H09	'bjuːʰ ti	-	'bju: tɪ fəl					
bju: tt - bju: tt fulm bju: ht fulm bju:	H10	'bjuːʰ ti	-			'bju:ʰ tɪ 'ful™			
bju. ri	H11	'bju: tı	-			'bju:ʰ tɪ ˈfulm			
'bju' 'tf'	H12	'bju: ri		'bju: tr fəl					
'bju: tr - 'bju: tr fəl	H13	'bju ^h 'ti'	=			'bju: tɪ 'ful			
"bju: ri -	H14	'bju: tr	_					'bju: 'ti 'ful	
•	H15	'bju: ri	_	'bju: tr fəl					

"H" = "High proficiency group"; H01 means participant number 1 in the high proficiency group. "L" = "Low proficiency group"; L01 means participants 1 in the low proficiency group.

"BW" = "Base words"; "SW" = "Suffixed words"; "MP" = "Mispronunciation"

powerful ['pa σ a fal] (| - -)

	Patterns	BW				SW				
paʊ ˈwɜf paʊ əfə paʊ əfə paʊ əfə	participants	power [ps	av ər]	<u>-</u>	 <u> </u>	-	-	-		Ē
'pacm' warh	H01	pao 'waf				_w ln J , e _γ αed ,				
'paʊh 'vaɪf	H02	'pao™ 'warh		lej e αed ,						
paσ' v3 MP paσ efel paσ wae - paσ efel paσ wae - paσ efel paσ war - paσ efel paσ war - paσ efel paσ war	H03	'pao'' 'warf	=			_ш lnJ, e _ш Ωed ,				
paσ wa - paσ efa paσ wa fa paσ wa fa paσ war - paσ efa paσ wa fa paσ war - paσ efa paσ war - paσ efa paσ war - paσ	H04	paoh vs	MP	let e σad'						
paσ war - paσ efa paσ war paσ efa paσ war paσ a fa paσ war paσ a fa paσ war paσ a fa paσ war paσ	H05	ем ова		lej e αed .						
paʊ wər — paʊ əfə paʊʰ wərf	90H	ем ова	_	lej e αed ,						
paʊ warf paʊ ard warf	20H	'paσ wər	-	lef e σed'						
pax va - pax σ pax σ	H08	'pao™ 'warf	_			_lnJ, e μαed				
paʊ va MP paʊ va paʊ warf	H09	ew _μ αed	_	lej e αed .						
paʊ warf paʊ warf paʊ warf paʊ warf paʊ bel paʊ warf paʊ war	H10	pao v3	МР			InJ, e Ωed .				
led e αpaq'	H11	'pao™ 'warf				_ш lnJ, e _ш Ωed ,				
lej e αρα'	H12	ем ова		lej e αpd i						
- em α ed.	H13	pao er		lej e σad i						
. - - pag wer	H14	рао мә							'paα 'ws 'ful	
	H15	'paʊ wər	_			"InJ, e μαα,				

participants	2				SW				
	power [pac er]	av ər]	-	-	 		_	Ξ	<u>A</u>
L01	'pao" 'wsf	=			"InJ, e _γ αed .				
102	,bom 'waf	МР							'pom 'rom 'fif
F03	pao 'wsf	_			"InJ, e _w oed .				
104	ew hoed'				JnJ, e _h oed .				
F02	'paσ wər	<u>-</u>			JnJ, e _γ aed .				
907	'pao" 'warf	_			"InJ, e _γ αed .				
707	'pao" 'warf	=			"InJ, e _γ αed				
F08	'paσ wər		lej e αpd ,						
601	'paσ wər	-			_w lnJ, e _γ αed ,				
L10	рао мә				, paαh e 'fulm				
L11	'paσ wər					led ²ςw' πoad i			
112	'pao'' 'warf	_					pao 'w₃f 'ful™		
113	рао мә	_	lej e αed '						
L14	'paσ wər	_	lej e αed '						
L15	'plaʊ wər	MP							'plaၓ ə fjʊl

"H" = "High proficiency group"; H01 means participant number 1 in the high proficiency group. "L" = "Low proficiency group"; L01 means participants 1 in the low proficiency group.

[&]quot;BW" = "Base words"; "SW" = "Suffixed words"; "MP" = "Mispronunciation"

usually ['ju: 3uə li] (| - -)

Patterns	BW	>			SW			
participants	[jn: 3nal]	: 3nel]	<u>-</u>	 		 	Ξ	₫ W
H01	jα 't∫uəlf	_			jl, en∫ _y :nf,			
Н02	jα 't∫uəlh	1			ųll, enj ¦:nį,			
Н03	juh 'tʃuəlf	=			Jl, en∫ _y :ní,			
H04	ju ^h t∫uəl		il eng :ní,					
H05	Juh tJal	_	il eng :nf,					
90H	Jen Jt, mnť,	=	il eng :nf,					
Н07	ju ^h t∫uəl		in eug :ní,					
H08	,jen∫1, _w nį	МР			jll, en∫ _w :ní,			
H09	ju t∫uel		il eng :nf,					
H10	leng ^h uť	_	il eng :nf,					
H11	jα 't∫uəlf	-			Jll, en∫ _y :ní,			
H12	len∫t uf		il eng :nf,					
H13	leng uť		il eng :nf,					
H14	'juh 'tʃuəl	=	il eng :nf,					
H15	len∫t nf,		il eng :nf,					
/ Patterns					MS			

:	AM M	il jen∫' n∧'	'3ush ta 'lif	الِ ey _{ال} ابرا				JII, _I nf, e					jll, wC, wN			il lul' sv'
	Ξ															
MS																
							jll, e∫ n(
	-										il en£' ut					
					il eng ⁴ :uf,	il eug :uť			il ug :uť	il eng h;uť		il eng :uť'		il ens :ní,	il en£ :nf,	
	[len2]	МР	MP	MP	MP		МР	MP	MP	MP	-	MP	MP	MP	-	MP
BW	usnal [ˈjuː ʒuəl]	'∧n™ 't∫ua™	Jash ta 'laf	'ash 'kslf	'jusʰ 't∫ua™	ju t∫uel	"MC, ₄ SV,	الر الإ،	e _y sæ,	'Ash 'alf	Jen∫' uj	alsh	JCI, wn,	enʃt _' sni'	Jen∫' uį	Ins sv.
Patterns	participants	101	L02	F03	104	F02	907	L07	807	601	L10	L11	L12	L13	L14	L15

"H" = "High proficiency group"; H01 means participant number 1 in the high proficiency group. "L" = "Low proficiency group"; L01 means participants 1 in the low proficiency group.

[&]quot;BW" = "Base words"; "SW" = "Suffixed words"; "MP" = "Mispronunciation"

consciousness ['kɒn ʃəs nəs] ($|\ \ -\ \ |\)$

Patterns	BW				SW	,			:
participants	conscious ['kɒn ʃəs]	[seʃ u	<u> </u>	-	 <u>-</u>		_	Ξ	dΨ
H01	'keı∫t' "ncx	=					kən '∫ıəsʰ 'nesʰ		
H02	sers, uex	MP							sau eɪs, uey
H03	'kseı∫t, "uck	=							kən 'sɪəsʰ net
H04	seɪ∫, uey	-							kən '∫ɪəs¹ net
H05	Jseī∫' "ncX"	=				sau seī∫, uby,			
90H	se∫ uax,	_	'kan ∫əs nes						
Н07	se∫ _l is, uey	MP							kən 'si ∫əs nət
80H	'kseɪ∫t, uck	=							'kon" '∫īəsʰ 'net
H09	sers, "ucy,	MP						lsən' ¹Seī ' nes¹	
H10	se∫ uax,			səu sers, uey					
H11	'kseɪ∫t, uck	=				seu ¹seı ¹ resh nəs			
H12	se∫ _u uay.		seu se∫ upa¦						
H13	se∫ _u uay,	_				seu _' seı∫, _{''} ucx'			
H14	kon 'sarh dʒə 'rvs	MP							kən 'sarh dʒə 'rʌsh 'nes
H15	serJ, uey	<u> </u>		sau sers, ues					

Patterns	BW				SW			
participants	conscious ['kon jəs]	[se] u	<u></u>	<u>-</u>	 <u>-</u>	 	Ξ	dΨ
101	'seī∫t' "ncx	_						'kon™ '∫īəf net
L02	"kosh 'nelm	MP						'kosh sı 'nıəlm a 'lif
F03	'kɔn™ 'sekh 't∫ʊəf	MP						kɔn™ 'sekʰ '∫ʊəf 'nif
L04	_j seɪ∫ˌ suey	-						kən '∫rət ^h nəs
105	wICS, wUCY,	MP						səu _İ cs, ucy
907	_j weɪ∫ˌ uey	MP						sau e∫ ubX,
L07	'kɔn" sɪ 'uth	MP						'kon" sı 'ush 'nes
80T	kon ^m si 'alf	MP						kon" sı 'alı' nes'
60T	'kɔn" 'sʌsʰ	MP						kən 'sar ^h ən 'nes'
L10	kən 'saı vs	MP						kən 'sarʰ ən 'ne∫'
111	sucy	MP						seu jeī∫' "ncx"
L12	ksv, _' yəs, ucy	MP						kən sı 'vs ^h 'nes
L13	ueı∫ _l ıs, ucy	MP						san ne∫ hrs ncx
L14	se is "uch	MP						kən 'sar ^h ən nes
L15	'kɔnʰ ses	MP						'kan sə nes

"H" = "High proficiency group"; H01 means participant number 1 in the high proficiency group. "L" = "Low proficiency group"; L01 means participants 1 in the low proficiency group.

"BW" = "Base words"; "SW" = "Suffixed words"; "MP" = "Mispronunciation"

happiness ['hæ pi nəs] (| - -)

Patterns	BM					SW				:
participants	happy ['hæ pi]	'hæ pi]	<u></u>	- -		-	-	-	Ξ	Ē
H01	hæp' 'pif	=				lsen' Id gæh'				
H02	'hæp pi	_	seu id dæy,							
Н03	hæp ^h 'pif	=	seu id dæy,							
H04	'hæp pi					seu, Id dæy,				
H05	'hæp pi	<u>-</u>	seu id dæy,							
90H	'hæp pi		seu Id dæy,							
Н07	'hæp pi	<u>-</u>	seu Id dæy,							
H08	hæp ^h 'pif	=					'hæp ^h 'pif nes			
60H	'hæp pi	_	"hæp" pr nes							
H10	'hæp pi	-	seu id dæy,							
H11	hæp ^h 'pif	=	seu Id dæy,							
H12	id dæy		seu id dæy,							
H13	'hæp pi	_	hæp pr nes							
H14	'hæp pi	-				'hæp pr 'nes				
H15	'hæp pi	_	seu Id dæy,							

	dw		'hæp ^h pr 'nis ^f								'hæp pɪ ne∫		'hæp pr net			
	Ξ															
	_															
				hæp ^h 'pif nes				'hæp ^h 'pif nes								
SW					'hæp ^h pr 'nes ^f											seu, Id dæy,
	<u> </u>	"hæp" pr nes				seu id dæy,	lhæp pr nes		seu id dæy,	'hæp pr nes		seu id dæy,		'hæp pr nes	seu id dæy,	
	læ pi]	<u>-</u>	_	=			_	_	_	_	_	-	-	_	-	_
BW	happy ['hæ pi]	'hæp pi	'hæp pi	hæp' 'pif	'hæp pi	'hæp pi	'hæp pi	hæp ^h 'pif'	'hæp pi	'hæp pi	'hæp pi	hæp pi)	id dæy	'hæp pi	'hæp pi	'hæp pi
Patterns	participants	L01	L02	F03	L04	105	907	L07	807	601	L10	L11	L12	L13	L14	115

"H" = "High proficiency group"; H01 means participant number 1 in the high proficiency group. "L" = "Low proficiency group"; L01 means participants 1 in the low proficiency group.

"BW" = "Base words"; "SW" = "Suffixed words"; "MP" = "Mispronunciation"

probably ['pro ba bli] (| - -)

-	Patterns	BW					SW				
probh a 'balf - pre bal bali pre blab bal pre blab pre bla	participants	probable ['pro	[led ed (-	l —			_	_	Ξ	dΨ
pre blab bel — I— brab bbli prom bel bab bbli prom bel bbli prom bbli<	H01	led' e 'dand'	<u>-</u>			prə ba 'blif					
'prom 'bail' III pra 'be' bail 'prom bail' 'prom bail' pro 'ba' ba' bail' pro 'ba' ba' bail' pro 'ba' ba' ba'	H02	pra 'blah bal	<u>-</u>	'prab e bli							
pre bel be bel MP pre bebli Probable MP pro be beli Probable <	H03	'prom 'bem 'balf	Ξ				'pro" bə 'blif				
region bel MP pro ba bli pro ba bli prodh ba bli <th< th=""><th>H04</th><td>pra 'bleh ba bal</td><td>MP</td><td></td><td>pra 'be bli</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></th<>	H04	pra 'bleh ba bal	MP		pra 'be bli						
pre bab bel - - pro ba bii pro ba bii prab babii prab babii <th>H05</th> <td>led and '</td> <td>MP</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>'prab ?ə li</td>	H05	led and '	MP								'prab ?ə li
probh e 'balf - -	90H	pra 'bah bal	_		pro 'ba bli						
prab ba 'balf — prab ba 'balf — prab ba blam 'blif 'prab ba bal 'prab balb — 'prab a blif — -	Н07	'probh e 'balf					'prah bə 'blif				
probh a bal	H08	pre ba 'bslf							prə 'bla" 'blif		
prae baeb bal - - 'prab e bli 'prab e bli <th< th=""><th>H09</th><td>led e 'dard'</td><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>prə 'be^h blə li</td></th<>	H09	led e 'dard'									prə 'be ^h blə li
'probh a 'balf - 'prob a bal - 'prob a bal - 'prob a bal - -	H10	led _l æd' end	<u>-</u>	'prab e bli							
'prob' e bel 'prob e bli <	H11	'prabh e 'balf	-				'prab ə 'blif				
pra 'be bal - - 'prab a bal MP	H12	led e ^u dand,		'prab e bli							
	H13	led ad' erd	<u>-</u> -	'prab ə bli							
	H14	led ed aud,	MP								'prap ə bli
	H15	leq e qa.d,									'prab ?ə li

	ΔM		ill' cd is "scq"	pro 'rah bɪ 'tif		prab '?e bli		'pro" ba la 'lif		'prab ?a 'blar"					pra ba 'be li	
	Ξ															
	-															
					'pro" 'bah bli		'pro" 'bæf bli						'pro" 'beh bli			
SW	-	'prom bə 'blif							'prab ^h ə 'blif							
	-										pro 'be bli			pra 'be li		prə 'be bli
	<u> </u>											'prab ə bli				
	[leq eq	-	МР	MP	- -		MP	MP	МР		MP		=		MP	- -
BW	probable ['pro be bel]	'prom ba 'balf	led' is 'spq'	'pro" da 'blif	pro 'bah bəl	led Ia' dord	'prom 'bæm 'banf	pro 'bæb' 'banf	'prabh bəl	'pro 'ba 'bsl	'prom 'bah ble	'pro ba bəl	'prom 'bem 'balf	pra 'bah bal	prə ba 'eɪʰ bəl	led Ied erd
Patterns	participants	L01	L02	F03	L04	F02	90T	L07	807	601	L10	111	L12	L13	L14	L15

"H" = "High proficiency group"; H01 means participant number 1 in the high proficiency group. "L" = "Low proficiency group"; L01 means participants 1 in the low proficiency group.

[&]quot;BW" = "Base words"; "SW" = "Suffixed words"; "MP" = "Mispronunciation"

awareness [a 'wea nas] (- | -)

Patterns	BW					SW				:
participants	aware [əˈweər]	wear]	<u>-</u>			-	-	-	=	Ē
H01	еэм, е	_						e weem 'nesh		
H02	e wear	-	seu eam, e							
Н03	e wear	<u> </u>						e weem 'nesh		
H04	e 'vear	МР	seu eam, e							
H05	.e wear	_	seu eam, e							
90H	e wear	-	seu eam, e							
H07	e weer ^m	_		seu eam e,						
H08	a 'weər'''	-	seu eam, e							
60H	_m e∍M, e	<u> </u>	seu eam, e							
H10	e veer	MP	seu eam, e							
H11	mæv'e	MP	seu eəm, e							
H12	e weərm	-	seu eam, e							
H13	e wear	-	seu eam, e							
H14	еем, е	_	seu eam, e							
H15	e wear	1	seu eam, e							

Patterns	RW				SW				
participants	aware [əˈweər]	wear]	-	-	 	<u>-</u>	=	Ξ	Φ
101	a 'weəm	_	seu eam, e						
L02	a 'wakh	МР							a we 'nes'
F03	meaw' e	_							e weem 'net
104	a 'wam	МР							er 'wah nes
105	шеэм, е						a 'weəm 'nesh		
907	e 'va: m	МР							a wv 'nesh
207	a 'wep ^h	MP							e 'wer" 'rer" 'nes
801	'a 'weı	МР	seu eam, e						
607	e ¹weer™		seu _l eem, e						
L10	me∍w' e								en her lee⊓e
111	we∍w, e	_	seu eam, e						
L12	шеэм с,	MP							hsin' æw e
L13	e 'WJr ^m	MP							e 'wo" 'resf 'nish
L14	'o wei	MP							en in hcw' e
L15	a 'veɪ	MP	seu eam, e						

"H" = "High proficiency group"; H01 means participant number 1 in the high proficiency group. "L" = "Low proficiency group"; L01 means participants 1 in the low proficiency group.

[&]quot;BW" = "Base words"; "SW" = "Suffixed words"; "MP" = "Mispronunciation"

commercial [kə 'mɜ: ʃəl] (- | -)

BW					MS				ΔM
= 1	commerce [ˈkɒ mɜːs]	- -			-	-	-	_	
	=				'kɔm™ mə 't∫ıəlf				
									'kɔm™ mə 't∫ɪəlsf
	=				'kɔm™ mə 't∫ıəlf				
		kəm 'm₃ t∫ıəl							
	=		'kɔm mə t∫əl						
					Je1∫t' em "mcX'				
		kəm 'm₃ t∫ıəl							
					'kɔm‴ mə 't∫ıəlf				
					'leı∫t' em mcxl				
	=	kəm 'm₃ t∫ıəl							
	-				'kɔm™ mə- 't∫ɪəlf				
									kom 'm₃n t∫əl
	_	kəm 'm₃ t∫rəl							
	МР					lkom 'm₃ t∫īəl			
		kom 'm₃ t∫īəl							

Patterns	BW					SW				:
participants	commerce ['kp ma:s]	ma:s]	1				-	-	Ξ	ďΨ
101	"SEW, "WCY,	=				'kɔm™ m₃ 't∫ɪəlf				
102	الر eu _y uæy,	MP								'kæm ^h mə la 'lif
103	_j ep, uəш _w wcy,	MP								lcs' eb næm mmck'
104	par em 'mcy'	MP	kəm 'm₃ t∫rəl							
105	s-su, mey									'kɔm™ mɜ 't∫ɪəwtf
907	_ų sæu, wey	MP				'leı∫t' ɛm mmck'				
107	און איי mrs ^{יי} און איי	МР								"kɔm" mɪ 'kɔ:f
801	p-εш, ше y	MP		'kɔmʰ mɜ t∫əl						
607	s-ɛw, wey		kom 'm₃ʰ t∫īəl							
110	_u ∫rar, em "mc	МР								kəm 'm3 ^h rɪ kəl
111	səı ew wcy,	MP	kəm 'm₃ʰ t∫ıəl							
L12	"SEW, "WCY,				kɔm™ mɜ 't∫ɪəlf					
113	is' em mck	MP								kom mə 'srənf
L14	'kɔm™ 'm₃∫ʰ	MP	kom 'm₃ʰ t∫īəl							
L15	kəm 'ms-s	_	kəm 'ms tʃɪəl							

"H" = "High proficiency group"; H01 means participant number 1 in the high proficiency group. "L" = "Low proficiency group"; L01 means participants 1 in the low proficiency group.

[&]quot;BW" = "Base words"; "SW" = "Suffixed words"; "MP" = "Mispronunciation"

conceptual [kap 'sep tʃual] (- | -)

Patterns	MIG					MS				
narticinants	concept ['kon sept]	on sept]	-			-	-	-	Ξ	МР
HOI	lan 'cen'	=								ler) 1 nes ucal
H02	top cont							kan 'sen' 't fualh		orfo docum
H03	'kon" 'sep	=						kon 'seph t'uəlf		
H04	'kɔn sep	<u> </u>	ken 'sep t∫uel							
H05	des ucy	_		len∫t des uckl						
90H	'kon sep	_	len∫t' qes' nex							
Н07	des ucy,	_						kon 'seph t∫uəlf		
80H	ldes, "ucy,	=								kon 'seph t∫uənf
H09	'kon sept	1		len∫t gsp t∫uəl						
H10	des ucy	-	len∫t des' nex							
H11	'kon sept							kon 'seph t∫uəlf		
H12	'kon sept			len∫t des ncxl						
H13	'kɔn sept		kən 'sep ^h t∫uəl							
H14	ldes, "ucy,	=		len∫t d3s ucyl						
H15	'kon sept	_		len∫t gsp t∫uəl						
Patterns	BW					SW				
participants	concept ['kon sept]	n sept]	<u>-</u>			-	-	-	Ξ	ММ
101	'kon" 'sep	=								"kon" sep 'tua"
102	'koh na tı	МР								ko ro 'tʃ3f
F03	'kon" 'keph	MP								"kon" 'kæph 'towf
L04	'kon sapt	_								'kɔnf sɛp 't∫uaf
F02	'kɔn" 'septh	=						기	'kɔn" 'seph't∫uəlf	
907	'kon" 'sep									'kənf sep 'tuam
L07	"kon" "koph	МР								"kon" "koth "tu:"
80T	'kon sep	_								lkon sep dʒə
601	'kɔn" 'sepl	=			'A	'kɔn™ səp 't∫ʊelf				
L10	'kɔn" 'sep	=								leı∫t ¹pı¹ ısı muk
111	'kon sep	_								lwct, des "ncx"
L12	'kon sep	_		k	kon sep 'tαəlf					
L13	'kɔn" 'sep	_								'kɔnʰ sɛp 'tʊən¹
L14	'kon sept	_								kɔn ˈsepʰ t∫ən
L15	'konh 'kæpt'	МР								'kon kæp təl

"H" = "High proficiency group"; H01 means participant number 1 in the high proficiency group. "L" = "Low proficiency group"; L01 means participants 1 in the low proficiency group. "BW" = "Base words"; "SW" = "Suffixed words"; "MP" = "Mispronunciation"

habitual [ha 'bɪ tʃuəl] (- | -)

habit [hæ bt] hæ								
hee bot he		 			-	-	Ξ	d W
hee bot hee but hee but hee but hee but hee but he but he but he but hee but he hee but hee but he	1		hæ bi 't∫σəlf					
hæ bit hæ bit ha bit ha bit ha bit hæ	-			'hæl bɪ 't∫ʊəlʰ				
hae bit ha bit ha bit ha bit ha bit ha bit he bit hæ bit hæ bit hæ bit hæ bit hæ bit he bit h	ı		hæ bi 't∫ʊəlf					
ha bit ha bit ha bit hae bit hæbit h								hæ br təl
ha bit hæ bit hæ bit hæ bit hæ bit	ı			leα∫t' rd æh'				
hæbtt	ı			'ha bi 't∫oəl				
hæ' 'brt' 'hæ bit 'hæ bit			leσ∫t' Id æh					
hæ brt hæ brt l								'hæh bɪ 't∫ʊənf
hæ brt								'hæ™ bɪ 't∫ʊənf
1-1-1		'ha bɪ t∫ʊəl						
HII NA DIC			ha bɪ 't∫ʊəlf					
H12 hæ brt -		'hæ bɪ t∫əl						
H13 hæ brt -								'hæ bɪ t∫ɪəl
H14 'hæ bɪt -		'hæ bɪ t∫ʊəl						
H15 'hæ bɪt -		'hæ bɪ t∫ʊəl						

habit ['næ bɪt] 'bɪt'		Ī	SW		-		5
			-	-	-	Ξ	Ā
							"hah bi 'tʊəm
							'ham bi 'ta:f
							'ham bɪ 'taʊf
							"hæh bi 't∫ʊə™
	leα ft a l						
							wct, Id eh
							ha bɪ 't∫ɜ:f
							hæ br d3e
							'hæ bɪ 'tol
	lhæ bɪ tʃəl						
							thæ br tol
							'hæh bɪ 'tɔlf
							hæ br 'tɔlf
	lhæ br tʃəl						
							hæ hr tol

"H" = "High proficiency group"; H01 means participant number 1 in the high proficiency group. "L" = "Low proficiency group"; L01 means participants 1 in the low proficiency group.

[&]quot;BW" = "Base words"; "SW" = "Suffixed words"; "MP" = "Mispronunciation"

industrial [In 'dʌs triəl] (- \mid -)

				SW				•
industry [In des tri]		<u>:</u>	-	<u>-</u>	<u>-</u>	=	Ξ	Ē
MP	1					in 'dath 'triəlf		
	ıl							ın 'dʌsʰ 'telr
	. 1					jern, _' svp, ur		
lerrt svb' nr - -								
MP								let svup, ur
MP						Jerrt, 'svb' nr		
lerrt svb' nr MP								
-						Jerrt, 'svb' nr		
lerrt svb' nr - -								
lerrt tvb' nr								
								In 'drash 'trīəlf
	Ä	lerrt seb nr						
lerrt ^h svb' nı — — —								
- -								lcı, et _' svp, uı
- -								lc' 111 '8Ab' n1
				SW				
industry ['ın dəs tri]				-		-	Ξ	МР
-								ın 'dat ^h 'tıam
MP								ın 'lut ^h tə 'lif
								ın 'dut'ı tı 'rəlf
MP								ın 'drat' h trrəl
								ın 'dat't∫ıəl
								wct, svp ui
MP								ın 'dʌtʰ 'tr rɪə
lent 4svb' ni								
_ _						lctt, 4svp, ut		
MP								in 'dus ^h star 'rolf
						lctt, 4svb, ut		
								ın 'dat ^h 'traf
								nerrt "svb" nr
- - -								
MP								lct 'dut' nz

"H" = "High proficiency group"; H01 means participant number 1 in the high proficiency group. "L" = "Low proficiency group"; L01 means participants 1 in the low proficiency group.

[&]quot;BW" = "Base words"; "SW" = "Suffixed words"; "MP" = "Mispronunciation"

outrageous [aʊt ˈreɪ dʒəs] (- | -)

////						SW				
	outrage [aut rerd3]	erd3]	- -			-	-	-	Ξ	МР
	'art 'red3'	=			aot rə 'dʒɪəsʰ					
	'aoh tred3	_								aot ta gra 'd31ash
	aom 'tred3	=				'ao" tre 'dʒɪəsʰ				
H04	'avh tred3						'avh 'tre dʒəs			
Н05	'aoth red3	_		'ao re d3es						
90Н	'aoth' 'ræd3'	MP		'av ^h re dʒəs						
Н07	'aot red3				ao rə 'dʒɪəsf					
Н08	'aoth 'ræd3	MP							'avh 'rem 'd3Iasf	
60H	'aoh tred3	_								ao te dass
H10	'aoth' 'tred3'	=	aσ 'trerh dgrəs							
H11	'avh 'tred3	=								av dja ras
H12	ao res	MP		'ao re dʒəs						
H13	'aot red3	_		'aၓ re dʒɪəs						
H14	'aoth tred3									aoh ræ 'dʒsf rəs
H15	'aoth 'red3	=		'ao re d3es						

Patterns	BW					SW				
participants	outrage ['aot rerd3]	t reɪdʒ]	-		-	-	-	=	Ξ	₩ W
101	'avh 'renh	МР								'avh re 'Ash
L02	'oth ta 'raf	МР								'5h tə 'ga:tl
F03	'ao⁴ 'geɪn™	МР								'avh ge 'ntf
L04	'aoth red3		ao 're d3ɪəs							
105	'aoth red3	_								'av¹ re 't∫ıəsf
90T	'aoth' red3	=								'avh ret 'Asf
L07	'aoth 'res	МР								'aoh 'ram dʒɪ on
80T	'aoth reid3	_								'aoh red3 'nsf
601	'aoth 'red3	=		'auh re d3ɪəs						
L10	'av ^h ræg	dM								'auh re 'dʒsf rʌs
111	'aot ret	МР								'auh re grəs
112	'aoth ret	МР								'avh re 'Ash
L13	'aoth red3	_				'auh re 'dʒɪəs				
L14	'aoth rɪdʒ									au 're ^h dʒɪ ɔs
115	'avh ted3	МР								'auh 'tred3

"H" = "High proficiency group"; H01 means participant number 1 in the high proficiency group. "L" = "Low proficiency group"; L01 means participants 1 in the low proficiency group.

[&]quot;BW" = "Base words"; "SW" = "Suffixed words"; "MP" = "Mispronunciation"

The column(s) with grey shading = the expected pattern(s) or pattern(s) expected to be in accordance with the English accentual system affected by suffixes.

successful [sak'ses.fal] (- | -)

MS	dw - - -	sək 'ses'ı 'fulm		Inj "ses, ykvs,					sak' 'sesh 'fulm			ln, √ses' yes				
-																
s] - - - - - -					Inj ses' yes MP	ses ful	- ses ful	- ses ful		lul ses' ses ful	- ses ful		- ses 'ses	- ses ful	- ses ful	lef ses' yes
BW	[ses, yes] secons	sek 'ses'	'svk ses	'svkh 'sesh	sers, yes	'svk ses	'svk ses	ses, yes	"snkh "sesh	'svk ses	sek 'ses	'sak' 'ses'	ses, yes	'svk ^h ses	sek 'ses	ana' vica
ratterns	participants	H01	Н02	Н03	H04	H05	90H	Н07	H08	H09	H10	H11	H12	H13	H14	H15

Success [sak ses]											
Success [sak 'ses]	Patterns	BW					SW				
1	participants	es] ssacons	[ses]				-	-	-	Ξ	МР
MP Se 'Ncs' MP Se 'Ncs' MP Ses' 'Ncs' Ses' 'Ncs' 'Nc	L01	'svk ^h ses									'sak' 'se' ful
Sank' 'ses'	L02	so 'kros ^h	MP								'su" 'kot' 'filf
	F03	svy, es	MP								so 'kvs ^h ful
- sak ses ful - sak ses ful - sak ses ful	104	'sak' 'sesh	=								's∧k∫ras 'ful"
	105	ses yvs,	_		svk ses ful						
Sakh 'kres MP Sakh 'kres MP Sakh 'kres	907	'sak' 'ses'	=						svk 'ses' 'ful"		
	T07	'sakh 'kres	MP								"sak" "kret" 'ful"
-	807	'sak' 'sesh	=					'sak' 'ses' ful			
'sak' ket MP 'si kres MP 'si kres MP 'sak' 'ses'	100	ses yvs,	_		'svk ses ful						
'si kres MP 'suk' 'ses'	L10	'svk ^h ket	MP								sak 'keth 'ful"
'svk' 'ses'	111	'si kres	MP								'si kret ful
sak' 'ses'	112	sak, 'ses'	=					let _' sas, ',			
'sak sas - sak sas ful	L13	'snkh 'sesh	=							'sak' 'ses' 'ful"	
Sak 'sec	L14	ses yvs,		sak 'ses ful							
000 3800	L15	sak 'ses				InJ, sas yes					

"H" = "High proficiency group"; H01 means participant number 1 in the high proficiency group. "L" = "Low proficiency group"; L01 means participants 1 in the low proficiency group.

"BW" = "Base words"; "SW" = "Suffixed words"; "MP" = "Mispronunciation"

contractual [kən 'træk tʃuəl] (- | -)

Patterns	BW					SW				
participants	contract ['kon trækt]	n trækt]	- -			-		-	Ξ	МР
Н01	"kon" "træk	=						kən 'træk' '∫σəlf		
Н02	kon 'træk	-	kan 'træk ∫σəl							
Н03	"kon" 'trækt	=						kan 'træk' '[valf		
H04	kon træk	-	le∫ kært' nek							
Н05	'kon trækt	-		lkon træk ∫əl						
90Н	'kon træk	_	kan 'træk ∫σəl							
Н07	Non træk	_	eJ yært, ucy							
H08	"kon" 'træk									'kon" 'trækh '∫σənf
60Н	"kon" 'trækt	=	kan 'træk ∫σəl							
H10	kan 'trækt	-	leα∫ xant' nex							
H11	"non" "træk	=						kən 'træk' '∫σəlf		
H12	'kon trækt	_	kan 'træk fal							
H13	"kon" 'trækt	=	kan 'træk ∫ʊəl							
H14	'kon træk	_					'kɔn" 'træk¹ ∫ʊəl			
H15	kan 'trækt	-	kan 'træk ʃal							

Patterns						WS				
participants	contract ['kɒn trækt]	ı frækt]	-	:	-	-	-	=	Ξ	МР
101	"kon" 'tresh	МР								"kɔn" "tek" tʊəl
L02	'lcı" te 'la'	МР								kæn te la 'la ^f
F03	"kon" 'trakh	MP						kan 'træk' 'f valf		
L04	"kon" 'træk	=	lea∫ kært' nek							
105	l'on 'træk	=	leα∫ xært, nex							
907	"kon" "tæk	MP						kan 'træk' '∫valf		
L07	"kon" 'tert	MP								"kon" 'ter" to 'ert
807	'kon træk	-					le) "hær" "ncx"			
607	"kon" 'træsh	MP	kan 'træk ∫ʊəl							
L10	"kon" "trek	MP								kan 'trek' '∫σan'
111	'kon træk	_		lco ∫ xæπ ncxl						
112	'kon" 'tæksh	MP	leα] xært, uex							
L13	'kon træk	-	kan 'træk ʃan							
L14	kon tæk	MP	kan 'træk ∫al							
L15	'kon tækt	MP	kan 'træk tal							

"H" = "High proficiency group"; H01 means participant number 1 in the high proficiency group. "L" = "Low proficiency group"; L01 means participants 1 in the low proficiency group.

"BW" = "Base words"; "SW" = "Suffixed words"; "MP" = "Mispronunciation"

courageous [ka 'rer dʒas] (- | -)

Patterns	BW					SW				
participants	courage [ˈkɔː ɪdʒ]	35. Id3]	- -	-		-	-	11-	Ξ	МЬ
H01	'ka" 'red3	=			ka re 'd3ɪəsʰ					
Н02	ka 'red3	-	ka 'reı dyıəs							
Н03	ks red3	_	kə 'reɪ dʒəs							
H04	kə 'red3	-								seɪsp æɹ, ex
Н05	'ko rīd3	Μ	sergp rea, ey							
90H	lko red3	МР	ka 'reı dʒəs							
Н07	ks red3	_	ka 'reɪ dʒəs							
H08	'kɔm 'redʒl	МР								"ko" 'reı" d3ıəsh
60Н	'ks red3	_								seu et p 191, ex
H10	'ks rɪdʒ	-	kə 'reɪ dʒəs							
H11	kə 'red3	-			ke re 'd3ɪəsʰ					
H12	'ko rzdz	МР	ka 'reɪ dʒəs							
H13	'ks" 'red3'		ke 'rer d3es							
H14	ks red3	_								ka 'reı dʒə rəs
H15	kə 'redı	_	ka 'rer dæs							

Patterns	BW					SW				
participants	courage [ˈkɔ: ɪdʒ]	F. 1d3]	- -	:			÷	11-	Ξ	Μb
L01	'ks red3	_			ka re 'dʒɪəsʰ					
102	ko 'ram	МР								'ko" 'ra" 'An"
F03	kαəm 'genh	MP								"ko" 'gekh 'uəm
L04	'ko res	MP		'kɔ re dʒəs						
105	kə 'red3	-	ka 'reɪ dʒəs							
90T	'kɔm 'reɪt	MP								ka 're¹¹ \sf
107	'kɔn" 'gresh	MP								'kon" ta 'grer' 'vsf
F08	'kavh red3	MP								'kɔ 'reɪ əs
F00	kə 'red3	-								ka 'reɪdʒ ʔʌt
L10	'kɔ redʒ	MP	kə 'reɪ dʒəs							
L111	'kon" 'gres'	MP								kə 'greı dʒəs
L12	'ku red3	MP								ko 'reɪʰ 'ʌsʰ
L13	kə 'red3	_	kə 'reɪ dʒəs							
L14	'kɔ redʒ	МР								kon 'æŋ dʒəl
L15	'ks redʒ		kə 'reɪ dʒəs							

"H" = "High proficiency group"; H01 means participant number 1 in the high proficiency group. "L" = "Low proficiency group"; L01 means participants 1 in the low proficiency group.

"BW" = "Base words"; "SW" = "Suffixed words"; "MP" = "Mispronunciation"

financial [far 'næn ʃəl] (- | -)

Patterns	BW					SW				
participants	finance ['far næns]	næns]	- -			-	-	-	Ξ	МР
H01	far 'næns ^h	_			far næn rel					
H02	'far næns	_								far 'næn ∫rəls
H03	far 'næns ^h	_			far næn '∫rəlf					
H04	far 'næns	-		le∫ uæu ɪeJ,						
Н05	'far næns	_	le∫ uæu, ɪɐɟ							
90H	far 'næns	-	leɪ∫ næn ¹ Ial							
Н07	far 'nænsh	_	le∫ uæu, ɪɐɟ							
H08	'far" 'nænsh	_				'far" næn '∫rəf				
H09	'far næns	_	le∫ uæu, ɪeJ							
H10	far 'næns	_	le∫ næu ≀Ia							
H11	'far" 'nænsh	=				far™ næn '∫rəlf				
H12	'far næns	_	le∫ uæu, ɪɐɟ							
H13	far 'næns	_	far 'næn ∫rəl							
H14	'far" 'næns ^h	_						leɪ∫' næn' ɪaj		
H15	far 'næns	_		leij næu iej,						

Patterns	BW				SW				
participants	finance ['far næns]	næns	-	-	 	-	=	Ξ	Μb
L01	far 'næns	-					far 'næn' Isl		
T03	fl ue ej	MP							far 'na" Ir 'tif
F03	'fvn" 'nif	MP							Jlcu, _{'I} sæu, eJ
L04	fr 'næns	MP					leī∫' 'næn' eì		
T05	'far nəns	-				le∫ uæu, ɪɐɹ,			
907	far 'næn ^h	_					far 'næn' rəlf		
T07	fr 'na net	MP							'ft ^h 'nos ^h sr 'kolf
80T	'far™ 'nænsʰ	=			far™ næn '∫rəlf				
607	far 'næns ^h	_	leı∫ næn Ial						
L10	fi 'næn' se	MP					jleɪ∫, _u uæu, ɪej		
L11	far 'nænsh	-							'far næn sr kəl
L12	'fi 'næs	MP							'fr¹ næt⁴ 'sɔlf
L13	'far" 'æns ^h	MP							far 'æn ^h 'kɔlf
L14	far 'næns		le∫ uæu, Iaj						
115	far 'næns	-		faɪ næn ∫əl					

"H" = "High proficiency group"; H01 means participant number 1 in the high proficiency group. "L" = "Low proficiency group"; L01 means participants 1 in the low proficiency group.

"BW" = "Base words"; "SW" = "Suffixed words"; "MP" = "Mispronunciation"

 $(-\mid -)$ [le] II, e] lejul

BW					SW				•
[of	IS]		:-			<u>-</u>	-	Ξ	Ψ
	=				Jer∫' rj 'Pc'				
	-		ler∫tf fc'						
				leī∫' īf fc					
			leɪ∫ ɪɟ ɟcˌ						
'af frs	-		le∫ ɪJ Jc'						
'af fīs			leɪ∫ ɪJ Jc'						
afh 'fīsh	=		leɪ∫ ɪɟ ɟcˌ						
'afh 'fīsh	=				Jer∫' rJ 'fc'				
	-	le∫ ɪJ, Jc							
	-	le∫ ɪJ, Jc							
'afh 'fīsh	=			leī l' 1j fc					
'af fīs		le∫ ɪJ, Jc							
'af 'fīs	_		ler∫tf fc'						
'afh 'fīsh	=		leɪ∫ ɪɟ ɟcˌ						
SIJ, JC	_		leJ IJ JC,						

Justifica						111.5				
Patterns	BW					SW				:
participants	office ['of 15]	IS]	- -			-	-	<u> </u>	Ξ	d W
L01	'af fīs	_					leī∫ ^l tl' l³c'			
L02	'afh 'sif	MP								¹sl' 13 rlc'
F03	'aftı 'f3f	MP								Jcn' e7 rPc'
L04	ηSIJ, ηJD,	Ш								ley IJ Jc,
T05	sɪJ, Jc	-					le∫ ¹IJ' ¹Jc'			
90T	afh 'fīsh'			leɪ∫ ɪJ Jc'						
T07	ηSIJ, ηJD,	Ξ								JCN, IS 4IJ, 4JC,
80T	'af fīs	-		leɪ∫ ɪJ Jc'						
607	'af 'fīs	_	le∫ ɪJ, Jc							
L10	'afh 'fīsh			leɪ∫ ɪJ Jc'						
L11	'af fīs	_	leī∫īJ, Jc							
L12	'af fīs	_				jleɪ∫, ɪj ۥJc,				
L13	'afh 'fīsh	П								'of fr kəl
L14	'af fīs			leɪ∫ ɪJ Jc'						
L15	'af fīs	_								les 1J Jc,

"H" = "High proficiency group"; H01 means participant number 1 in the high proficiency group. "L" = "Low proficiency group"; L01 means participants 1 in the low proficiency group. "BW" = "Base words"; "SW" = "Suffixed words"; "MP" = "Mispronunciation"

production [prə 'dʌk ʃən] (- | -)

Patterns	BW				SW				
participants	product ['pro dakt]	o dakt]	<u>+</u>		 <u> -</u>	-	=	Ξ	dΨ
H01	'pro" 'dak'	=					pre 'dakh '∫anf		
Н02	'pra dvkt	_	ne] yvp, e.id						
Н03	'pra dək	_	ne∫ yvp, e.id						
H04	'pro" 'dakt	=	ne∫ yvp, oud						
H05	'pra dvk	_		"pro dvk Jen					
90Н	'pra dvk	_	ne∫ yvp, e.id						
Н07	pra 'dakt		ne∫ yvp, eud						
H08	'prom 'dakh	=				"pro" 'd∧k¹ ∫ən			
H09	'pra dakt	_	ne∫ yvp, eud						
H10	bra 'dakt		ue∫ yvp, eud						
H11	'pra dvk						prə 'd∧kh '∫∧nh		
H12	'pra dakt	-	ne∫ yvp, e.id						
H13	pra 'dakt	-	ne∫ yvp, eud						
H14	'pra dakt	-	ne∫ yvp, eud						
H15	'pra dakt	-	ne∫ yvp, e.ud						

Patterns	BW				SW				
participants	product ['pro dakt]	b dakt]		 	Ξ	<u>-</u>	=-	Ξ	МР
101	'pra dvk	_	ne∫ yvp, ord						
102	'prah po 'tif	МР							et "nid" et 'qcrd'
F03	'pro" 'dak	=					pro 'dakh 'Janf		
104	'pro" 'dʌkl	=	pro 'd∧k ∫en						
105	'pra dvk	-	ne∫ yvp, ord						
907	'pro" 'dak	=					pro 'dakh 'Janf		
107	'pro" 'dak	=						'pro" 'd∧k' '∫∧nf	
108	'pra d∧k	-				'pro 'd∧k ∫ən			
607	dvk erd		ue∫ yvp, e.id						
L10	'pro" 'dak	=	ne∫ yvp, ord						
L11	'pra daks	MP	pro 'd∧k ∫ən						
L12	'pra dakt	-					pro 'dakh 'ʃanf		
L13	'pra d∧k	_	ne∫ yvp, oud						
L14	'pra d∧k	-	ne∫ yvp, e.d						
115	'pra d∧k	-	ne∫ yvp, e.d						

"H" = "High proficiency group"; H01 means participant number 1 in the high proficiency group. "L" = "Low proficiency group"; L01 means participants 1 in the low proficiency group.

[&]quot;BW" = "Base words"; "SW" = "Suffixed words"; "MP" = "Mispronunciation"

The column(s) with grey shading = the expected pattern(s) or pattern(s) expected to be in accordance with the English accentual system affected by suffixes.

billionaire [,bɪl jə 'neər] (- - |) or (| - |)

	ďΨ	'bih Ira 'nranf	bɪ 'lif na 'rif	'bar™ 't∫∧nf nə ri	'bilh jən 'næh ri		Jueiu, il id	"bju™ 't∫∧nf 'nɔi™		'bil jən '7æ:	:æ.ı, ue.ı, liq,		bı lı 'nælf	lsau, cl lid'	bı İrən 'Pæ rı	br 'lonf 'near
	Ш															
	11-															
	-															
SW	-															
						eau ef _l lid,										
									"hil jən 'æ:r"			eau' ej lid'				
	[uei]	=	MP	MP	_		=	MP		_	=	_	MP	MP	_	MP
BW	[uef rtq.] uoj jq	"herl, "lrd,	'bih II	'bel™'t∫∧nf	uei ^u lid'	nej Ird'	JueIl' mlId'	'bi™ 't∫∧nf	uei Ird,	ue[lɪq,	Jueɪl, ⊪lɪq,	uei Ird.	bıʰ lɪ 't∫∧nf	ucl Iq,	uef Irq.	'br bnt
Patterns	participants	L01	L02	F03	L04	T05	907	L07	F08	607	L10	L11	112	L13	L14	115

"H" = "High proficiency group"; H01 means participant number 1 in the high proficiency group. "L" = "Low proficiency group"; L01 means participants 1 in the low proficiency group.

[&]quot;BW" = "Base words"; "SW" = "Suffixed words"; "MP" = "Mispronunciation"

questionnaire [,kwes tfə 'neər] (- - |) or (| - |)

Patterns	MO					MS			
/	DW								dM
participants	question ['kwes tjan]	s ten]		-			 	Ξ	A III
H01	'kwe ^h t∫∧n	_		"kwesht∫ə 'neəm					
H02	kwe 't∫∧n ^h				"kwes" t∫ə næ				
Н03	'kwe¹ t∫∧nf			"kwesh t∫ə 'neəm					
H04	'kwe ^h t∫ən	1		"kwesh t∫a 'nea™					
H05	lkwe t∫an	-		"kwesh t∫a 'neəm					
90H	'kwes t∫ən			kwest∫a `nea					
H07	kwe t∫an			"kwesh t∫a 'neam					
H08	'kwe¹ t∫∧nf	_					kwes 't∫∧nf 'neəm		
H09	'kwes t∫ən	_		kwesht∫ə neə					
H10	'kwe t∫ən								nrı eəu, e∫ səwal
H11	'kwes¹ t∫∧nf	_							'kwes ∫ə nə 'rif
H12	'kwe t∫an	_							kwes t∫a nɪə
H13	'kwe ^h t∫ən	-		kwes t∫a `nea					
H14	'kwe ^h t∫ən								'kwes ∫ən 'na ri
H15	'kwes t∫ən	_		'kwesh t∫a `neam					

	ММ	'kwef t∫ə 'nælf	'kwush ta tr na Ir	kjʊ '∫∧nf na 'lif	'kwe¹ t∫ən 'næ¹ rɪ		'kwe¹ t∫ə næ 'lif	kwε 't∫∧nf na 'rif		eɪu, ue∫t əwa,	'kwe t∫ən 'næ rı		'kwe¹ t∫ən 'nɪəl	'kwe¹ t∫ən 'næf lı	kwɛ 't∫∧nʰ 'naf Iɪ	
	Ξ															
	-															
SW	-															
	-					'kweʰ t∫ən 'neə™			'kwe t∫ən 'neər		'kweʰ t∫ən 'neəl					'kwe t∫ə 'neər¹
	1															
	wes ten]	-	MP	MP		-	=	=	_	_	_	_	-	_		_
BW	question ['kwes tfan]	'kwes¹ t∫∧nf	ʻpjuʰ 't∫3f	'kɪw'' 't∫∧nf	'kwes¹ t∫ən	'kwe t∫ən	'kwesʰ 't∫∧nf	'kwesʰ 't∫∧nf	'kwe t∫ən	'kwe¹ t∫ən	'kwe¹ t∫∧nf	'kwe t∫ən	'kweʰ t∫∧n¹	'kwe t∫ən	'kwesʰ t∫ən	'kweʰt∫ən
Patterns	participants	L01	102	103	104	105	907	107	108	607	110	L111	112	113	L14	115

"H" = "High proficiency group"; H01 means participant number 1 in the high proficiency group. "L" = "Low proficiency group"; L01 means participants 1 in the low proficiency group.

[&]quot;BW" = "Base words"; "SW" = "Suffixed words"; "MP" = "Mispronunciation"

commandeer [ˌkɒm ən ˈdɪər] (- - |) \circ r (| - |)

						CW				
	<u> </u>					MC				
comm	and [ke	command [ke 'ma:nd]		_	-	<u> </u>	_	=	=	Ě
kom 'man"	ıanm	-						ka 'mæn" 'dra"		
kom 'mæn"	læn"	-		"erb' nem hmcx"						
"hæn" "mch"	mæn	=		weIp, ueu wucy,						
kom 'mand''	nandm	-	erp, ue mex							
"kom"	"kom" 'mæn"	_		erp, uæm mcy,						
, mcy	kom 'mæn"	-		eɪp, uæm mcy,						
"wcy,	"kom" 'man"	=								kə 'man" 'd3f
"mcx"	"kɔm" 'man"	_		"erb' nam "mcx"						
ncy!	'kom mæn		merb' nem mcx							
kom	kom 'man'''							kə 'man ^h 'dɪər ^l		
"mcxl"	"kom" 'mænd"	_								kom æn 'dif
kom	kom 'mænm	-			erb uæ mcy					
"mcx"	"kom" 'man"	_		leib' nem mckl						
шC	kom 'mænm									ka 'man da
"kom"	"kom" 'mænd"	_							leth' næm' mcxl'	

1 Command [ka mand] -	Patterns	BW					SW				:
Yearm man MP Yearm meen 'dra' Abom" maen 'dra' Abom" maen 'dra' Abom" maen 'dra' Abom" maen 'dra' Abom" manh dra Abom" dra Abom" dra Abom" dra <	participants	command [ka ma	cud]	1	1-1			-	-	=	МЫ
Yearn man MP Nom" maenh MP	L01	"kɔm" 'man"	_		lerb' næm "mcx"						
Kom* man* I kom* man* I kom* man* I kom* man* I kom* man* I kom* man* I kom* man* I kom* kom* <th>102</th> <th>kæm mə</th> <th>MP</th> <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> <th>'kæm_h mə 'lif</th>	102	kæm mə	MP								'kæm _h mə 'lif
kom 'man" – I kom" mæen 'dram kom 'mæen h dra kom 'mænh dram 'kom" 'manh dram kom 'mænh dram	F03	"Kom" 'mænh	=								"kp" mæn 'dsf
kom* man — kom* men dia* kom* manh dia kom* men dia	L04	kom 'man"	-				kom 'mænh dra				
Yorm* Inach* I Yorm* mæn dia* Yorm*	L05	nem, mcy						erp _u mm , man			
"Com mæn I	90T	"kom" 'mænh			"erb' næm "mcx"						
'kom mæn - kom 'mæn dia <	T07	"kom" 'man"	=								"Kom" mæn 'di:"
Youn "mand" I kom 'maen dia	F08	'kom mæn	-								ep uæm mcy,
kom 'mæn – I kom med dia kom med dia kom 'mæn 'dia kom 'mæn dia kom 'mæn dia 'kom mend MP 'kom f mæn 'dia kom 'mæn dia kom 'mæn dia	607	"kom" 'mand"					erp uæu, mcy				
'Kom 'menh MP 'Kom end 'Kom mend MP 'Kom fmæn 'drah Kom 'mænh drah Kom 'mænh dra	L10	kom 'manm									ep Juæm' mccyl
"Komm 'menh MP "Kom mend MP "Kom mend MP "Kom 'mænh 'drah Kom 'mænh 'drah <t< th=""><th>111</th><td>'kom 'mæn</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>'kɔmf mæn 'dɜ'</td></t<>	111	'kom 'mæn									'kɔmf mæn 'dɜ'
'kom mend MP 'kom² mæn 'dɪə kom 'mæn' dɪə kom 'mæn' dɪə	L12	'kɔm'' 'menh	MP			erp em mcy,					
"Nom" 'man" <	L13	hom mcyl	MP		leth' mæm 'mcxl'						
ey pueur ey	L14	"kɔm" 'man"	=				erp _' uæu' mc				17
	L15	ka 'mand									

"H" = "High proficiency group"; H01 means participant number 1 in the high proficiency group. "L" = "Low proficiency group"; L01 means participants 1 in the low proficiency group.

[&]quot;BW" = "Base words"; "SW" = "Suffixed words"; "MP" = "Mispronunciation"

The column(s) with grey shading = the expected pattern(s) or pattern(s) expected to be in accordance with the English accentual system affected by suffixes.

mountaineer [,maon tt 'nɪər] (- - |) or (| - |)

/	BW				SW			
participants	mountain [mayn tm]	avn trn]	 <u> - </u>			 =-	Ξ	МЬ
Н01	'mao' 'ten'	=						'mao tə 'nsf
Н02	'maoh 'tenh	=	'mao ta 'nral-r					
Н03	'mao' 'tenf	=	'eın' et 'nad'					
H04	'maonh tin	-	"eın' et "nam"					
H05	'maon trn		eɪu, et αem,					
90H	'maon trn	_						eu et aem'
Н07	'maơn tɪn	_	'eın' et 'nad'					
H08	'maoh 'tenf	=					'mao" 'tenf 'nra	
60H	'maon ^h tən							mao ta 'ns
H10	'maon' tən	-				mav 'ten ^h 'nıə		
H11	'maon ^h 'tenf	=	leɪu, et maαm'					
H12	magn ten			eIu et oem,				
H13	'maon ^h tɪn	_	leın' et om'					
H14	'maʊnʰ tɪn						'maoh 'tenm'nıəm	
H15	'maon tan		leın' et 'nam'					

Patterns	BW					SW			
participants	mountain ['maun trn]	aon trn]	I	-		- -	 11-	Ξ	Μb
L01	'mao ^h ten	_			eru et aem'				
L02	mo ne 'tert'	MP							ill, et _l cu, cm
F03	'mav" 'tenh	=							'mao" tə 'nsf
L04	'maon ^h ten	_		"man" te 'nra"					
105	'maon ten			"mar" te 'mao"					
907	'mao™ 'trenh	MP							'maoh tren 'naf
107	'maʊʰ 'tat	MP							'maoh ta 'nim
F08	'maon ten								'mav 'ten ne
601	'maon ^h ten			leɪu' et haen'					
L10	'mao' ten	-			mao ^h ta nıa				
L11	'maon trn				eru et aem,				
L12	'mavh 'tenf	=							'mauh tʃenf'jɜf
L13	'maon trn				'mao' ta nra				
L14	'maon trn								'mao' te ne
115	'maon trn				'mavh tə nıər				

"H" = "High proficiency group"; H01 means participant number 1 in the high proficiency group. "L" = "Low proficiency group"; L01 means participants 1 in the low proficiency group.

[&]quot;BW" = "Base words"; "SW" = "Suffixed words"; "MP" = "Mispronunciation"

refugee [,ref ju 'dʒi:] (- - |) or (| - |)

Patterns	BW				SW			•
	refuge ['refju:dʒ]	f.ju:d3]	 		<u>-</u>	 _	Ξ	Ā
Н01	're ^h fjo 'gi ^m	MP	'ref" ju 'dʒi:"					
Н02	rı 'fjush	МР						'rim 'fakh gi
н03	'ri'' 'fjud3 ^h	=	'rim fjo 'dʒif					
_	rr 'fjut	MP				ri 'fjuh 'dʒil		
Н05	'ri 'fak	MP						'ri fa 'gi:
90H	'ri'' 'fjud3 ^h	_			ri 'fu ^h dʒi			
Н07	nj, ri	MP						ri 'fjuh gi
_	rr 'fju∫h	MP				ri 'fjuh 'dʒif		
	'rim 'fjuh	MP						ri 'fjuh 'gi'
H10	'rih fjud3	_						ri 'fjuh 'gi'
	'rı fvs	MP	'ref" ju 'dʒi:f					
H12	'rı fjud3					ri 'fju 'dʒi'		
H13	rr 'fjud3	-		ref ju dzi				
H14	'ri fjʊ 'gi	MP				ri 'fju 'dʒi'		
H15	rbud³	-			ri 'fuh dzi			

	dΨ		ka 'fjush		rı 'fak' gı	'rim 'fjuh 'shi	rı 'faŋsh		'ri:" 'fek¹ dʒə	rı 'fuk ^h 'gi:"	rı 'fak ^h dzı	'ri" fo 'gi'	rı 'fek' 'gish		rı 'faʰ dʒı	rı 'flju ^h dʒi
	Ξ															
	_															
SW	<u>-</u>													ri 'fuh dʒi		
	_			'rim fo 'dʒif				"rim fu 'd3i"								
		rr fo 'd3i														
	Ju:d3]	МР	МР	MP	МР	MP	МР	MP	MP	MP	MP	MP	МР		MP	МР
BW	refuge ['ref]u:d3]	'rim 'futh	rı 'fast'ı	'rim 'fum	'ri 'fak	'rim 'fjuh	rı 'fau ^h	"Nim 'fum	'ri" 'fek'	rr 'fju"	rı 'faŋh	'ri fu	'ri fæk	rı 'fjud3	rı 'fad3d	'rı tʃænt
Patterns	participants	L01	102	F03	104	105	907	701	807	607	L10	111	112	L13	L14	115

"H" = "High proficiency group"; H01 means participant number 1 in the high proficiency group. "L" = "Low proficiency group"; L01 means participants 1 in the low proficiency group.

"BW" = "Base words"; "SW" = "Suffixed words"; "MP" = "Mispronunciation"

Vietnamese [,vjet nə 'mi:z] (- - |) or (| - |)

Patterns					SW				:
Vietnam [vjet 'næm]	t næm]		1-1		- -	<u>-</u>	=	Ξ	₫ W
'wɪətf 'nam"	=		'wjetf na 'mɪsh						
'wɪət' 'nam"	_	wjet na 'mi:sh							
'wɪətˌ 'nam"	=								'wjetf 'na" 'mi:th
wjet 'næm	-						wjet 'nah 'mi:sl		
'wɪətf 'nam"	=								'wjetf 'nam" 'nes
'wɪət 'nam"				'wjet' na mis					
'wɪət' nam	-			'wjetf na mis					
'wɪətf 'nam"	_		'wjetf na 'mɪsh						
'vjət' nam	-			sım en Həlv'					
'wɪətf 'nam"	_				wjet 'nah mɪs				
wjes 'nam"	MP								'vjes 'nams
'wɪət' 'nam"	=				wjet 'na mɪs				
'wɪət' nam	_		'wjetf na 'mɪsf						
'wɪət' 'namm	_								'wjetf 'nam" 'nisf
'wɪətt 'nam"	=				wiet 'nah mıs				

"H" = "High proficiency group"; H01 means participant number 1 in the high proficiency group. "L" = "Low proficiency group"; L01 means participants 1 in the low proficiency group.

[&]quot;BW" = "Base words"; "SW" = "Suffixed words"; "MP" = "Mispronunciation"

The column(s) with grey shading = the expected pattern(s) or pattern(s) expected to be in accordance with the English accentual system affected by suffixes.

absentee [,æb sən 'ti:] (- - |) or (| - |)

BW					SW				•
	ont]		-		- -	-	-	Ξ	МР
		Jt, uas de							
	-				æb 'sen' ti				
						'æb 'sen ^h ti			
	_	it, ues dæ							
	_			'æb sən ti					
	-				eb 'sen ti				
					æb 'sen ^h ti				
					æb 'sen ^h ti				
	-			'æb sən ti					
	-				eb 'sen ti				
			fit, ues dæ,						
	_				ab 'sen ti				
	-				æb 'sen ti				
	=		ft, ues dæ,						
	_				it nes' des				

MS MS	III		e pjum tert	besh 'nif	æb 'sen ^h ti	æb¹ sen⁴ tr		'æb' 'senf ti	'æbh 'sen'' tif	aeb 'seint		jt, ses dæ	'æbh 'senm tif	æb 'sen ti		
	-	jt, ues _' qæ',									'æbh sən 'tim					
	l						æb sen 'tif								æb sen 'tíf	
	5 sant]	=	MP	MP	=	-	_	=	_	_		MP	MP	_		
BW	absent ['æb sant]	'æbh 'senth	a 'bih 'getf	a 'bensh	'æb" 'sent"	'æb sant	ach senth	'æb' 'sentf	'æb sent	'æb sant	'æb ^h sent	ses qæ,	səs, _' ab,	'æb sant	'æb sent	
Patterns	participants	101	L02	103	L04	105	907	701	807	601	L10	L11	L12	L13	114	

"H" = "High proficiency group"; H01 means participant number 1 in the high proficiency group. "L" = "Low proficiency group"; L01 means participants 1 in the low proficiency group.

[&]quot;BW" = "Base words"; "SW" = "Suffixed words"; "MP" = "Mispronunciation"

The column(s) with grey shading = the expected pattern(s) or pattern(s) expected to be in accordance with the English accentual system affected by suffixes.

auctioneer [,ɔ:k ʃə 'nɪər] (- - |) or (| - |)

Patterns	BW					SW			
participants	auction ['ɔːk ʃən]	rk ʃən]				<u>-</u>	-	 Ξ	МЬ
H01	æk 'ʃʌnf	МР							eɪu, eʃ xəz,
H02	ne∫ xæ,	МР							eɪu, e∫ yv,
Н03) Juv J, yc,	=	mean' e} ke						
H04	'æk ʃən	МР	eau, eJ yc						
H05) ne (yc,				eɪu e∫ c'				
90H	he∫ ye'	МР							eɪu, eʃ yɐ,
Н07	'yk ∫ən ()	-							"Iok¹ ∫e 'ner"
H08	'akh 'ʃʌnf	MP				eɪu uv∫, yc			
H09	() ue Jyc,	_							eu e∫ yc,
H10	ne∫ ye,	МР							eru'¹n∧'' xe
H11	æk '∫∧n ^h	MP							'ækʰ'∫∧nf'nɪə¤
H12) ne ʃ yc,	-		eɪu, e∫ yc,					
H13) ne [yc,	_		ezu' e) kc'					
H14	æk'∫∧nf	MP							eɪuˌeʃx æ,
H15	'ak fan	MP	eru' e) ye						

Patterns	BW					SW			
participants	auction ['ɔːk ʃən]	:k ʃeu]	-		-	<u>-</u>	 _	Ξ	ž
L01	'sk ʃən	MP		eɪuˌ eʃ ycˌ					
102	fal' 1g 4c'	MP							a 'juh tə 'nisf
F03	'æk' '∫∧nf	MP							"eın' ¹n∧∫' hæk
L04	'ak ∫ən	MP							"ern' ¹n∧ ∫ 'me"
105	'ak ∫ən	МР							eɪu, e∫ yæ,
907	'Io™ '∫∧nf	MP	eɪu, eʃ ye						
707	'ækʰ '∫∧nf	MP							'ækʰ'∫∧nf'ni™
807	'ak ∫ən	MP							æk ∫ə 'narf
607	'sk ʃən ()	-							eɪu, e∫ yɐ,
110	'æh '∫∧nf	MP	eɪu, e∫ ye						
111	æk 'kvl ^h ∫ən	MP							erk 'ka ∫ə 'nıə
112	'ak ∫ən	MP							eru e∫ x a c
L13	'æk¹ ∫ən	MP							eru e∫ yæ,
114	'ak ∫ən	MP		eɪuˌ eʃ ycˌ					
115	'æk fen	МР							eru, eJ yæ

"H" = "High proficiency group"; H01 means participant number 1 in the high proficiency group. "L" = "Low proficiency group"; L01 means participants 1 in the low proficiency group.

[&]quot;BW" = "Base words"; "SW" = "Suffixed words"; "MP" = "Mispronunciation"

The column(s) with grey shading = the expected pattern(s) or pattern(s) expected to be in accordance with the English accentual system affected by suffixes.

millionaire [,mɪl jə 'neər] (- - |) or (| - |)

Patterns	BW					SW				•
	[uej lɪm.] uoj]lim	[nej lɪ		-			-	-	Ξ	MF
Н01	ms lien	-		meəu' ej ⁴lım'						
Н02	nef lɪm'	=	eau, ef Irm							
Н03	mı 'lıənf	-		"eəu' eį flim'						
H04	uej Irm,	-	eau, ef Irm							
H05	uef lɪm,	_		eau, ef Irm,						
2	nej Irm'	_	eau, ef Irm							
Н07	neį līm'	-				eau ɛj, lɪm				
H08	lueIl Im	_						meən' leil' im		
•	neį lim'	_	mıl jə 'neər							
H10	neį lim'					eau ezi, Izm				
H11	mı 'lıən ^h	-						mil 'jiəf 'neəm		
H12	ue[lɪm,	_	mıl jə 'neər							
H13	neť lrm'	_	eau, ef Irm							
H14	neį līm'	-	eau, ej Irm							
H15	uei IIu,		eau' ei Irm							

Patterns	BW					SW			
participants	[nei lɪɪɪ] noillion	[nei]	1	-		- -	-		 МР
101	'mII" 'Irənf	=	meau' et Irm						
L02	JII, _I SIM,	MP							'mith 'lif 'sn" 'tæt'
103	'mı' ro '∫∧nf	MP							jl¦ e∫ eΩu _ψ im,
104	uei IIM,							meau, feIl' Im	
L05	nej lim'			eau, ej Irm,					
907	uef Itm,	_							eru ef lim'
107	Juerl, mlrm,	=							'mil" 'Irənf 'keə"
108	uej Izu,	-		eau, ej lım,					
607	uef Itm,	_		eau, ef Irm,					
L10	uef Izu,	_						meau, jeɪl, ɪm	
L111	nej lim'	-	eau, ef Irm						
L12	'mII™ '∫∧nf	MP					eeu jet ulu,		
L13	uef Itm,	_							eru ef Irm,
L14	uej lim'	_	eau, ej lım						
L15	uej lzm'	-		mıl jə 'neər'					

"H" = "High proficiency group"; H01 means participant number 1 in the high proficiency group. "L" = "Low proficiency group"; L01 means participants 1 in the low proficiency group.

[&]quot;BW" = "Base words"; "SW" = "Suffixed words"; "MP" = "Mispronunciation"

The column(s) with grey shading = the expected pattern(s) or pattern(s) expected to be in accordance with the English accentual system affected by suffixes.

doctrinaire [,dok trɪ 'neər] (- - |) or (| - |)

NCD					MS			
11 (dyk) (dol (dol (dol (dol (dol (dol (dol (dol	BW			•	;			•
H01 dak' 1 H02 dak' 1 H03 dak' 1 H04 dak' 1 H05 dak' 1 H06 dak' 1 H08 dak' 1 H09 dak' 1 H10 dak' 1	doctrine ['dok trɪn]		-		<u>-</u>	 	Ξ	ΜE
	raın ^m MP		'dakh trı 'neəm					
	tr.n -			eau rrt ycp,				
	trinf		'dakh trɪ 'neəm					
	trin – l	dak tri 'nee						
	rain MP			eau rtt ycp,				
	trn		'dakh trı 'neəm					
	trin		'dak trɪ 'neər					
	raın" MP							'dakh traɪm 'neəm
	trin -	dək trr 'neər						
	trin"					dək 'tri 'neər		
H11 'dɔkʰ 'trɪənf	rranf MP		'dakh trı 'neəm					
H12 'dakh trɪn	trm -	dak trr 'near						
h13 db'	trin		'dakh trɪ 'neəm					
H14 'dɔk' 'teɪn"	eɪn" MP		'dakh trə 'neəm					
H15 'dɔk traɪn	raın MP							eeu, Irar, hee

-	3		SW			
duh 'kæm' nif 'dak' 'tanm MP	ine ['dok trɪn]	<u> -</u>	 <u>-</u>	 	Ξ	d₩
dM hisem'nif Adh' harm Adh' harm Adh' harm Adh' harm Adh' harm' ha		'dak trɪ 'neə				
MP 'dok' train" MP 'dok' train" MP 'dok' train" MP 'dok' train" MP 'dok' train" MP 'dok' train" MP 'dok' train" MP 'dok' train" MP 'dok' train" MP 'dok trin' MA 'dok trin' MA 'dok trin' MA 'dok trin' MA 'dok trin' MA 'dok trin'						'bwkh 'kæm 'em 'lisf
MP "Train" (dyk" train" (dyk" t						'dɔk' 'tɜ" na 'lif
July the first						"dok" 'trar" 'neem
MP MP Main" MP MP Mpm Mpm MP MP Mpm MP MP MP MP MP P MP MP MP MP MP MP MP M		eau, III yop,				
MP MP MP MP MP MP MP MP MP MP MP MP MP M						"eru' rrt 'Abb'
MP Abksh 'treinm MP Abksh 'treinm MP Abksh 'treinm MP Abk' 'treinm MP Abk 'treinm MP Abk 'trin Abk 'trin Abk' 'trin Abk 'trin						'dokh 'tsf 'nam 'llf
MP Abkh 'treinm MP 'dɔk' treinm MP 'dɔk' treinm MP 'dɔk' trin 'dɔk' trin 'dɔk' trin 'dɔk' trin 'dɔk' trin 'dɔk' trin 'dɔk' trin 'dɔk' trin 'dɔk' 'dɔk' trin 'dɔk' 'dɔk' trin 'dɔk' 'dɔk' trin 'dɔk' 'doc' 'd		'dak tra 'nea				
PMP "Mein" Abb' (Abb' Train" Abb' (Abb' Train" Abb' (Abb' Train Abb' Abb' Abb' Abb' (Abb' Abb' Abb' Abb		eau, eat sypp,				
MP Metal Mp Mp Metal Mp Metal						"eɪu' eɪt 'yap'
'dɔk trɪn 'dɔk trɪn						
urrt ych'						'dakh 'trarh nea
						'dak trə 'na Ir
- urrt ycb' 11	_					
MP 'dɔk' ttər MP		'dak tra 'near				

"H" = "High proficiency group"; H01 means participant number 1 in the high proficiency group. "L" = "Low proficiency group"; L01 means participants 1 in the low proficiency group.

[&]quot;BW" = "Base words"; "SW" = "Suffixed words"; "MP" = "Mispronunciation"

engineer [,en d31 'nɪər] (- - |) or (| - |)

eiu ix p uə, wei
etu tîp uə, etu tîp uə, etu tîp uə, etu tîp uə, etu tîp uə, etu tîp uə, etu tîp uə,
ети тұр иә,

Patterns	BW					SW			
participants	[uɪɛ͡p uə.] əuiguə	d3rn]		_			 =-	Ξ	МЬ
L01	'en d3ɪn	-		"eın' ıtb "ne"					
L02	"en" 'nıo"	MP							'en" 'nish
F03	en 'd3f	MP		"eın' ızb "ne"					
L04	'en ^h dʒɪn	-		eɪuˌ ɪɛp uəˌ					
F05	'en dʒɪn	_			eru r£p uə,				
90T	'e' 'dʒɪŋf	MP		eru, rsp ua,					
L07	'en" 'dʒim	MP		eru, 18p "ua,					
80T	'en" 'dʒaɪn"	MP		"eın" d3ı 'nıə"					
607	'en" 'dʒin"	=			eru r£p uə,				
L10	'en d3ɪ ne	MP	eru' ıgb nə						
111	'en dʒɪn	-	eɪu, ɪ٤p uə						
112	'en" 'd3ɪnf	=		eɪuˌ ɪɛp uəˌ					
L13	en 'd3f	MP			eru r£p uə,				
L14	eu ɪsp uə,	MP	eɪu, ɪsp uə						
L15	'en dয়n	_	neru' Izb ne						

"H" = "High proficiency group"; H01 means participant number 1 in the high proficiency group. "L" = "Low proficiency group"; L01 means participants 1 in the low proficiency group.

[&]quot;BW" = "Base words"; "SW" = "Suffixed words"; "MP" = "Mispronunciation"

The column(s) with grey shading = the expected pattern(s) or pattern(s) expected to be in accordance with the English accentual system affected by suffixes.

Japanese [,d3æ pə 'ni:z] (- - |) or (| - |)

-
_

	d₩															
	-11															
SW	- -				sin æd' egb						siu æd, e£p			siu æd, e£p		d3ə 'pæ nis
	1-1							'd3e" pæ 'nish	'd3e" pæ 'nish							
	I	siu, æd e£p	d3ə pæ 'nish	'd3e" pæ 'nish		siu, æd e£p	siu, æd e£p			siu, æd e£p		d3ə pæ 'nis	d3ə pæ 'nish		siu, æd e£p	
	[uæd.	-	-	=	=	_	-	=	-	-		=	=	-	-	-
BW	Japan [dʒe ˈbæn]	d3e 'pæn'''	d3e 'pæn	"d3e" 'pæn"	"d3e" 'pæn"	d3ə 'pæn	d3e 'pænm	'd3e" 'pæn"	'd3e pæn	d3ə 'pæn	d3e 'pæn	'd3e" 'pænf	"d3e" 'pæn"	d3e 'pæn	uæd, e£p	d3ə 'pæn
Patterns	participants	101	L02	F03	L04	105	907	107	80T	607	L10	L11	L12	L13	L14	115

"H" = "High proficiency group"; H01 means participant number 1 in the high proficiency group. "L" = "Low proficiency group"; L01 means participants 1 in the low proficiency group.

[&]quot;BW" = "Base words"; "SW" = "Suffixed words"; "MP" = "Mispronunciation"

The column(s) with grey shading = the expected pattern(s) or pattern(s) expected to be in accordance with the English accentual system affected by suffixes.

Portuguese [,pɔ: tʃə ˈgi:z] (- - |) or (| - |)

Patterns	BW					SW				
participants	Portugal ['pɔ: tʃə gəl]	[leg elt :		<u></u>	1	- -	- -	-11	Ξ	МЬ
H01	"lcg' at "cd'			'po" to 'gish						
Н02	leg ot cd'									ro ta 'gers'
H03	"lcg' at "cd				'po t Je grs					
H04	leg at cid'	МР								ript tfe 'gers
H05	leg at od'			sig' et cd'						
90H	leg ot cd'			'po to 'gis						
Н07	"lcg' at "crd'	MP	sig' ot ed							
H08	'po" to 'gelf	_		'po" to 'gish						
H09	lcg at od'		sig' ot ed							
H10	'po tʃə gəl									po 'tʃuf ges
H11	'po" to 'goh	-		'po" to 'gish						
H12	'po t∫e gel		sig' of eq							
H13	leg et cd'			'ps to 'gis						
H14	'pom to 'gert'	MP								'po to 'ger ses
H15	loo" to 'gof	-				sig Jnt, cd				

Patterns	BW				SW			
participants	Portugal ['ps: tje gal]	[leg e]t		<u></u>	 	 =	Ξ	ďΨ
101	"lcg' at "od'	-						'pom to 'd3Iash
102	fici, et "cd,	MP						'porh ta 'raf
103	'po" t∫ʊ 'gɔlf	_						'pom 'tuh 'nosh
104	lcg at ord							'pro to 'gers
105	lcg at od,			'po to 'gis				
907	'po" to 'gert	MP						po to 'kash
107	'po" to 'gert	MP						'pu to 'gash
108	ig of cq'	MP						'po" to 'kesh
607	"po" to "gol"	_	sig' ot cd					
L10	leg at od'							'po" tσ 'gush
L11	leg at od'							'po to 'gers
112	'po" to 'golf	-						'po" to 'gush
L13	'po" to 'gert	MP		'po" to 'gish				
L14	leg at od'		sig' at cd					
115	to gert,	МР		'po to 'gis				

"H" = "High proficiency group"; H01 means participant number 1 in the high proficiency group. "L" = "Low proficiency group"; L01 means participants 1 in the low proficiency group.

[&]quot;BW" = "Base words"; "SW" = "Suffixed words"; "MP" = "Mispronunciation"

The column(s) with grey shading = the expected pattern(s) or pattern(s) expected to be in accordance with the English accentual system affected by suffixes.

abdominal [æb' da mı abdominal]

:	-															
	- -															
		Jcu, 1m op 4dæ,	_u lcu, Im op qæ,	lcn' 1m ob "dæ"					jlcu, Im op ₄ qæ,	Jcu, Im op 4dæ,						
					len ım 'ob' dæ'	len ım "ob' ⁿ dæ'									lcu ım "ob' "das'	
SW	- -															
	- -															
								lcn' im ob das				Jcn' Im ob dæ				
	-						len Im Job' dæ				leu ɪm hob' das		leu ım op, de	Icu Im op, qæ		
	[uem ep	_			_	_	-	_	=			МР	-		_	
BW	abdomen [ˈæb də mən]	"æbh do 'men"	nem op ₄ qæ,	"men" ob "dæ,	nem' ob dæ'	"men" "do" 'men"	mem op, dæ	uem op, dæ,	"aeb" 'do" 'men"	ab do men	uew op, qæ	geb 'do mend	æb 'do men	nem op ₄ dæ,	nem op, dæ,	
Patterns	participants	H01	H02	H03	H04	H05	90H	H07	H08	H09	H10	H11	H12	H13	H14	

a dbdomen [seb de man]	 						
_ dw d		<u>-</u>		-	<u>+</u>		Ā
dw						Jcn' 1m "ob' das'	
dw							a 'du ^h mə 'li:sf
							lcn' mæm' ob haem
				aebh do mr 'nolf			
<u> </u>							
<u>G</u>							'æb¹ 'do™ mɪ 'neɪ™
							'æf 'do™ mɪ 'nel™
			len Im "ob' "dæ'				
<u> </u>				Jcu, Im op dæ,			
7				Jcu, Im op dæ,			
				Jcu, Im op 4dæ,			
'æb' do 'men"	lcn ⁴ im' ob ⁴ dæ'						
len men – l – man ob' dæ							

"H" = "High proficiency group"; H01 means participant number 1 in the high proficiency group. "L" = "Low proficiency group"; L01 means participants 1 in the low proficiency group.

[&]quot;BW" = "Base words"; "SW" = "Suffixed words"; "MP" = "Mispronunciation"

The column(s) with grey shading = the expected pattern(s) or pattern(s) expected to be in accordance with the English accentual system affected by suffixes.

authority [ɔː ˈθɒ rə ti] (- | - -)

BW							SW				-
	U	_			- -	- -			- -	-	M
	100							'5:" 03 rr 'tif			
				ator ith							
								'u' rı cθ ":c'			
		t tc	'5h to rr tr								
		t 'c'	'5' that								
	100	thc.	'5" that								
o but	I										
	288							'5:" do r. 'tif			
	10000			otori tif							
1 h rr tr	100	1									
	888							ʻu" rı e9 ‴c′			
	832	'y t	,of कि ग्रा								
3'thrt	100										
	333	'5mt	'y" ta rr tr								
		'5 ^t t	'5" tartt								

"H" = "High proficiency group"; H01 means participant number 1 in the high proficiency group. "L" = "Low proficiency group"; L01 means participants 1 in the low proficiency group.

[&]quot;BW" = "Base words"; "SW" = "Suffixed words"; "MP" = "Mispronunciation"

The column(s) with grey shading = the expected pattern(s) or pattern(s) expected to be in accordance with the English accentual system affected by suffixes.

detoxify [di: 'tok sɪ faɪ] (- | - -)

'dir bks - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - -	Patterns	BW						SW				
HO1 'dir 'bik' sı' farı' MP Ali 'bik' sı' farı' Ali 'bik' sı' farı' Ali 'bik' sı' farı' Ali 'bik' sı' farı <	participants	detox[ˈdiːt	toks]	-	 	- -				- -	_	МЬ
di this di this si far di this si	H01	hct, wip,	МР				di 'tɔk' sr 'far"					
'dr' 'bk' II dt 'bk' st 'far 'dr' 'bk' II dt 'bk' st 'far 'dr' 'bk' II dt 'bk' st 'far 'dr' 'bk' II dt 'bk' st 'far 'dr' 'bk' II dt 'bk' st 'far 'dr' bk II dt 'bk' st 'far 'dr' bk II dt 'bk' st far 'dr' bk II dt 'bk' st far 'dr' bk MP dt 'bk' st far	Н02	'dr toks	_				dr 'tɔkʰ sr 'far"					
dt 'bks — dt 'bks si far 'dm 'bks	Н03	'di" "ib'	=									'de" 'tɔk' sɪ faɪ
'dr bk MP dr bk st far 'dr bk dr bk st far 'dr bk - dr bk st far	H04	syct, ib	-				dı 'bk' sı 'faı					
'dir 'bks dir 'bk's i 'fair 'dir 'bks - dir 'bk's i 'fair 'dir 'bks - dir 'bk's i fair 'dir 'bks - dir 'bk's i fair 'dir 'bks - dir 'bk's i fair 'dir 'bks dir 'bk's i fair 'dir 'bk dir 'bk's i fair	H05	'dı tək	MP	dr 'tɔk' sr far								
'dim 'bk' MP di 'bk' si 'far" 'dir 'bks	90H	'di" "di	=						"Iej, Is yct "ip,			
'dir bks	H07	hct, wip,	MP				dr 'tɔkʰ sr 'far"					
- - - - - -	H08	'di" "di	=				dr 'tɔkʰ sr 'far"					
Ad h	H09	'dı təks	-						'di ^h tok sı 'faı'''			
-	H10	ya _l ip,	МР									dr 'bk' sr fi
Add th I Skd mb Add th I Skd mb Add th R Skd mb Add th R R	H11	'dı təks	-									dı 'tək' sı 'faın"
**************************************	H12	syct, Ip	-	dr 'tok ^h sr far								
'YPC, ID' WP AT 'TDK'	H13	'di" "bks	=	dr 'tokh sr far								
ACT ID MM ACT IID	H14	'deksh' 'tɔksl	MP									'de" 'tɔkʰ sɪ 'faɪ"
	H15	ht hk	МР	dı 'tək' sı faı								

	₩	dr 'bk' 'sif	drf⁴ fa 'lif	di ^m tak 'ful ^m	dı 'bk ^h sı fi	di 'bk sı fı			IJ IS ACT ID		de™ tokh sı fı		di:" 'tɔkʰ sɪ 'fif	di:" 'tɔkʰ sɪ 'fīf	di:" 'Dk' sı 'fi'	di:m 'Dkh sı 'fif dı 'Dkh sı 'fami
MS							dr 'tɔkʰ sr 'far"	dr 'tɔk' sr 'far"		dr 'tɔkʰ sr 'far"						
														I 'bk' sı faı	dı 'tək' sı faı dı 'tək' sı fı	1 'Dk' sr far ii 'Dk' sr fr
	oks]	MP	MP	MP	MP	MP	MP	MP	MP	MP	MP	MP				
BW	detox['di: toks]	'dı" "bk	di ^h toa	'di ^m 'tuk ^h	'dı tək	yct rb'	'di" "bk'	'di" "bk	'dı tək	yct, Ip	'de tok	yd ib'	2100 800	dı 'tək'	dı "bd" dı tak	dı 'bk' 'dı 'bk' 'dı 'bk'
Patterns	participants	L01	102	103	L04	105	907	107	F08	607	L10	111		112	L12 L13	113

"H" = "High proficiency group"; H01 means participant number 1 in the high proficiency group. "L" = "Low proficiency group"; L01 means participants 1 in the low proficiency group.

[&]quot;BW" = "Base words"; "SW" = "Suffixed words"; "MP" = "Mispronunciation"

The column(s) with grey shading = the expected pattern(s) or pattern(s) expected to be in accordance with the English accentual system affected by suffixes.

(- - | -) [raj ɪb ɪl es] (jipi)os

HOI Solid Patterns	BW						SW				
'Solida Solida fair Solida	participants	al as.] pilos	d]	-			- -	- -	 	-	МЬ
Sould Sould field eld Sould field Sould field field Sould field field Sould field	H01	pil os,	_						"so" It di 'far"		
Sould - - Som lidfal Sould field eld Sould field Sould field Sould field Sould field Sould field field Sould field field field Sould field fie	H02	pil os,	1		rej ib il os,						
'so ltd - so lt də ˈfaɪ so lt dı ˈfaɪ <th< th=""><th>H03</th><th>pri os,</th><th>_</th><th></th><th>'so" It dr far</th><th></th><th></th><th></th><th></th><th></th><th></th></th<>	H03	pri os,	_		'so" It dr far						
So ltd - - - - - - - - -	H04	pil os,	_			so It de 'far					
So Lid 1- So Lid Falm So Lid F	H05	pIl os,	_								'so Ir far
Sould - Sould Signature 90H	pII os,	-						"Iel' Ib Il "os'			
Solid - Solid fair Soli	H07	pri os,	_			"rej, ep il os					
So lt dt fai So l	H08	pri os,	1						"so" It dr 'far"		
Sor Lat'rain Sor	H09	pil os,	_						so It dr 'far		
Dil Os' Dil	H10	pII os,	-								"So" 'Irh di 'fi
Tel eb el os'	H11	pil os,	-						"so" It di 'far		
Tel to 11 os,	H12	pri os,	-		red eb el os,						
Italy 11 os,	H13	pil as,	_	so 'It di fai							
- pıl os,	H14	pil os,	_		rej ip il os,						
	H15	pil os,	_						"so" It di 'fai"		

	МР	"so" It dr "fif	so 'll' fa 'll'	h'ib' il es		'so" It dr 'fif	"so" It dr "fif	so" dr 'far"	'so" It dt fi	so 'li ^h dɪ 'fi ^m	"so" It dr "fif	solh dı faı	"so" It di 'ff	ij, ip il _v os,	solh dı faı	so 'lr ^h dɪ fi
					'so' Ir dr 'far											
SW																
	[pt]	-			=	1	-			_				_	-	
BW	[st as] pilos	pil os,	'so" 'laf	'so leks	'soh 'lɪdh	pri os,	pIl os,	mOS	pics	pri os,	ICS	'sao⁴	sil os,	pri os,	prl os,	pes,
Patterns	participants	L01	L02	F03	104	105	907	L07	807	607	L10	111	112	113	L14	115

"H" = "High proficiency group"; H01 means participant number 1 in the high proficiency group. "L" = "Low proficiency group"; L01 means participants 1 in the low proficiency group.

[&]quot;BW" = "Base words"; "SW" = "Suffixed words"; "MP" = "Mispronunciation"

triangulate [traɪˈæŋ gjə leɪt] (- | --)

triangle ['trat sen gal] train sen jast - train sen jast - train sen jast - - train sen gal train sen gal train sen gal - -	-				MC					
				- -	- -			- -	-	МЬ
-		'trar" æŋ gʊ let								
		'trar" æŋ gʊ let								
-		'traı" æŋ gʊ net								
leg næs tert' leg næs tert' leg næs tert' leg næs tert' leg næs tert'	200.00									
- leg (see teut) - leg (see teut) - leg (see teut) - leg (see teut) g (see teut) leg (see teut)		'trar" æŋ gə lert								
dM wleth "ment" leg less tent	tra 'æŋ ^h gơ leɪt									
- leg (as 'reat' - - leg (as 'reat' - - leg (as 'reat' leg (as 'reat' leg (as 'reat' leg (as 'r										ta gα let
- - leg (as' tert) leg (as tert)'							'trar" æŋ gʊ 'leɪt			
leg næ rert'	trai 'æŋh go leit									
fleed over Manual		'trar" æŋ gu let								
■ 11 Udi" æij g3i' =									'traı" 'æŋ" gʊ 'leɪt ⁱ	
H12 NP leg nerth'										treng go let
H13 trai 'æŋ gəl - -	trai 'æŋ" go leit									
leg gas reut, H14						'trar" 'æŋ" gʊ leɪt				
- - leg (æ, ræ.) en H15		'traı" æŋ gə lert								

	dw.	'treŋ" gơ lert	'tre' ko 'lat'		trar 'æŋ ^h go lers		treŋ" go lath	'traı" a 'dʒenʰ 'latʰ	trengh d3e les	tranh go 'lert'	tern" go 'ler' tr	'træŋ ^h go lers	tran 'dʒu:" les	tranh 'dʒʊ 'les'	tanh go let	'træŋ ^h gʊ 'leɪdʒ
	-															
	- -															
				'trai" æn go 'læt'												
						trar" 'aŋ" go let										
SW	- -															
	- -															
	-															
	(He) (He)	MP	MP	MP	MP	_	MP	MP	MP	MP	MP		MP	MP	MP	MP
BW	triangle [traz æn gal]	Ten" 'd3el"	te ro 'kath	'Eb' "nEJ'	'treinh gal	"trar" 'æŋ ^h gel	"tren" 'd3elm	'tar" a 'dʒenh	tern d3əl	leth nettl	eb urant,	leg (æ reut,	letzb' netrt'	lezh dael	tren d3əl	leth nati
Patterns	participants	101	L02	E01	L04	105	907	107	80T	F00	L10	111	112	113	114	115

"H" = "High proficiency group"; H01 means participant number 1 in the high proficiency group. "L" = "Low proficiency group"; L01 means participants 1 in the low proficiency group.

[&]quot;BW" = "Base words"; "SW" = "Suffixed words"; "MP" = "Mispronunciation"

The column(s) with grey shading = the expected pattern(s) or pattern(s) expected to be in accordance with the English accentual system affected by suffixes.

activity [æk 'tɪ və ti] (- | --)

- æk'trviti
- æk'trviti
- aek tr və tr
- æk'trvatr
- sektr'vrti
æk'tr və tr
ਲk 'ਧ və tı
- æk'trvett
- æk'trvett
aek 'tr və tr
Tev T' Ass -

:	МР			'æk' 'trv' 'tr												
	Ξ															
	-															
	- -															
			'æk' tr və 'tif					'æk' tı və 'tıf								
SW																
S	- -															
	- -									æktı vıtı	æktı vıtı					æktı vıtı
		t ev ti yæ,			hev ti va ti	æktrvetr			'æk tr və tr			æk tr və tr	целцже,	æktrvətr		
	-						æk 'tr vr tr								æk 'trviti	
	sek.trv]	_		=	-	-	=	=		=	=	-	_	-	-	=
BW	active ['æk.tɪv]	æk trv	'æk' te 'vɪʊ"	'æk' 'tiv'	æk trv	æk trv	'æk' 'tiv'	'æk' 'tiv	æk trv	æk' 'tiv'	'æk' 'tiv'	'æk trv	æk tiv	'æk trv	æk trv	'æk' 'tiv
Patterns	participants	101	L02	L03	L04	L05	90T	L07	F08	F00	L10	111	112	L13	L14	1.15

"H" = "High proficiency group"; H01 means participant number 1 in the high proficiency group. "L" = "Low proficiency group"; L01 means participants 1 in the low proficiency group.

[&]quot;BW" = "Base words"; "SW" = "Suffixed words"; "MP" = "Mispronunciation"

The column(s) with grey shading = the expected pattern(s) or pattern(s) expected to be in accordance with the English accentual system affected by suffixes.

certificate [sa 'tɪ fɪ kət] (- | - -)

	МР															
	Ξ															
	-															
	- -											sə 'tı 'fı kert				
									'ss" tr fr 'kert						's3" tı fı 'keıt'	
SW																
S	- -				sə 'tr' fi 'kert'											
	- -															
								sə tı fı 'kert								
	-															
		'sa tı fı ket	'sa tr fr kert	'sa tr fr ket			'sa tr fr kert									
	-					sa 'tı fı keıt				sa 'tı fı keıt	sə 'tı fı keıt		sə 'tı fı kət	sə 'tı fı keıt		tiek it keit
	tr far]	-					I					-		_	_	
BW	certify ['ss: tr far]	's3" tı 'faı"	rej ti es,	'sa tr far	'ss tr far	'ss tr far	'sa tr 'far	rej et ss,	'ss" tr 'far"	'ss tr far	isa tr far	's3" tr 'far"	'ss tr far	'sa tr 'far	'sa" tr 'far"	's3 tr far
Patterns	participants	H01	H02	H03	H04	H05	90H	H07	H08	H09	H10	H11	H12	H13	H14	H15

	М		"korth da 'fa" 'tsf	'ks''' 'tth 'fif kæt	"k3" 'trh fr "kert			'sa" tr 'far" 'ka".				kə tı 'far kert				kæ ti fi ket
	Ξ															
	-															
		's3" tr fr 'kert				'ss tr fr 'kert			's3" tı fı 'keıt					'ss tr fr 'kert		
	=															
SW							's3" 'tr' fr ket									
S	- -															
	<u>-</u>												's3 tr 'fr kert			
										sə tı 'fı keıt	sə tı 'faı ket					
															sə 'tı fı kət	
	a: tr far]	-	MP	-	MP	-	MP	-	MP	-	-	MP	-	MP		MP
RW	certify ['ss: tr far]	's3" tr 'far"	'Kath' ti 'Af	'S3" tr 'ff	'k₃" tr 'fr	'ss tr 'far	'S3" tr 'fif	's3" tr 'far"	's3" tr 'fif	'ss tr 'far	'sa tr 'far	ks tr far	'sa tr 'far	's3" tr 'fif	'ss tr far	'kæ ti fi
Patterns	participants	L01	L02	F03	L04	L05	907	T07	807	F00	L10	111	112	L13	L14	115

"H" = "High proficiency group"; H01 means participant number 1 in the high proficiency group. "L" = "Low proficiency group"; L01 means participants 1 in the low proficiency group.

[&]quot;BW" = "Base words"; "SW" = "Suffixed words"; "MP" = "Mispronunciation"

The column(s) with grey shading = the expected pattern(s) or pattern(s) expected to be in accordance with the English accentual system affected by suffixes.

community [ka 'mju: na ti] (- | - -)

	МР								"k) m mo na 'ti							
	=															
	- -															
		"kɔm" mjơ nɪ 'tɪf														
SW	- -															
	- -															
								kam mju 'nı ti								
						Nom mjs nr ti										
	-		it in ulm' mex	kom 'mju nr ti	kəm 'mju nɪ ti		it in ufm' mck			it in ujm, mck	it in ufm' mck	kom 'mju nr ti	kom 'mju nr ti	it in ujm, mck	ty In Ju nt ti	kom 'mju nɪ ti
	om ju:n]	=	1	_	-	=	MP	-	=	1	=	=	-	-	-	-
BW	commune['kom ju:n]	"hom" "mcX"	unfuu, mex	nnim mcy,	kam 'mjun	"kom" 'mjun"	unjuu, mex	sunim, mey	"kɔm" 'mjun"	nujm mcy,	"unjun" "mcxl	"kom" 'mjun"	kəm 'mjun	kəm 'mjun	kəm 'mjun	kəm 'mjun
Patterns	participants	H01	Н02	H03	H04	H05	90H	Н07	H08	60Н	H10	H11	H12	H13	H14	H15

	МР		"ko" man nı "tı"					"Kom" "mo" ni 'ti'					'lom 'mɔ nɪ ti			
	Ξ															
		'lom" mja nı 'tı'							"kom" mjo nr 'ti'							
	=			Lom m/s 'nr' 'tr'												
					Nom 'mju nz ti							Nom 'mjs nı ti				
SW																
	-															
														kəm mju nı 'ti'		
											Nom mjs nr ti					
	-					kom 'mju nr ti	kom 'mju nı ti			kom 'mju nz ti					kom 'mju nı ti	kom 'mju nı ti
	[u:n] ma	MP	MP	MP	=	-	MP	MP	_	=	=	-	MP	=	_	-
BW	commune['kom ju:n]	"Nom mon	"kaen"	'lom" mud 'ni'	"kom" 'mjun"	"kom mjen	"kom" 'man"	"hcm" "mol"	"kom mjun	"kom" 'mjun"	"kom" "mjun"	ne(m mc/l	"hcm" "mcxl"	"kom" 'mjun"	nejm mcy,	uniu, mey
Patterns	participants	L01	L02	103	L04	L05	907	107	80T	F00	L10	111	112	113	L14	115

"H" = "High proficiency group"; H01 means participant number 1 in the high proficiency group. "L" = "Low proficiency group"; L01 means participants 1 in the low proficiency group.

[&]quot;BW" = "Base words"; "SW" = "Suffixed words"; "MP" = "Mispronunciation"

The column(s) with grey shading = the expected pattern(s) or pattern(s) expected to be in accordance with the English accentual system affected by suffixes.

communicate [ka 'mju: nr kert] (- | --)

	MP															
	Ξ															
	-															
	-															
		"kom" mjo nr 'kert							"kom" mjo nr 'kert							
SW																
S																
	- -															
					kəm mju nr 'kert											
						'kəm mja nı kert										
	-		kəm 'mju nı kert	kəm 'mju nı ket			kəm 'mju nı kert	kəm 'mju nı kert		kəm 'mju nı keıt	kəm 'mju nı kert					
	kom ju:n]	=	-	=	-	=	-	-	=	-	=	=	-	-	-	_
BW	commune ['kom ju:n]	"kom" 'mjun"	kəm 'mjun	"kɔm" "mjun"	kəm 'mjun	"kom" "mjun"	kəm 'mjun	kəm 'mjun	"kom" 'mjun"	'kom mjun	"kɔm" "mjun"	"kom" 'mjun"	kəm 'mjun	kəm 'mjun	kəm 'mjun	kəm 'mjun
Patterns	participants	H01	H02	H03	H04	H05	90H	H07	H08	H09	H10	H11	H12	H13	H14	H15

Patterns	BW							SW				
participants	commune ['kom ju:n]	kom ju:n]	-		-	 - -	- -		 	-11-	-	Μb
L01	nem mcy,	MP						'kɔm" 'mjuh nı kert				
L02	"kom" 'mvf"	MP										"ko" man nı 'sif
F03	'kɔm" 'mjuth	dW										kom 'mju ^h nɪ kæt
L04	"hom" "mou"	=										'kɔm" mjʊ nɪ 'kesh
T05	"kom mjan	_							'kom mju nɪ 'ket			
90T	"kom" "mjun"	=	kəm 'mju nı kert									
L07	"hom" "mon	MP										"kom" 'monf nr 'kert
807	'kom mjun	-		'kom mja nr kert								
607	"kom" "mjun"	=	kəm 'mju nı kert									
L10	'kom mjun	_							"kom" mjo nr 'kert			
111	kəm mjun	1										'kom 'mju nr kæt
112	"kom" "mjun"	=							'kom" mjə nı 'keıt'			
L13	"kom" "mjun"	=							"kom" mjo nr 'kert			
L14	"kom mjan	_	kəm 'mju nı kert									
115	'kom 'mjun	=	kəm 'mju nı kert									

"H" = "High proficiency group"; H01 means participant number 1 in the high proficiency group. "L" = "Low proficiency group"; L01 means participants 1 in the low proficiency group.

[&]quot;BW" = "Base words"; "SW" = "Suffixed words"; "MP" = "Mispronunciation"

The column(s) with grey shading = the expected pattern(s) or pattern(s) expected to be in accordance with the English accentual system affected by suffixes.

objectify [ab 'dʒek tɪ faɪ] (- | --)

	ΔE	ob 'dzek" tr 'fif														
	Ξ															
	<u>-</u>															
	=														I	
	-											'yb 'dzek tr far			'ob' 'dzek' tı faı	
SW	-						eb 'dzek tr 'far	eb 'dzek tr 'far	ob 'dzek' tr 'far"							
	<u>-</u>															
						'sb dyek tr far										
			rej nysk n far	rej ti kat far	ab 'dzek tr far					eb 'dzek tr far	rej ri yek p, qc		ab 'dzek tı faı	eb 'dzek tr far		Is 'dyek tr far
	d3rkt]	=		_	_	_	_	_	=	_	_		-	-	_	-
BW	object [ob darkt]	,pp, ,d3ek	'ab dzekt	'obh 'dʒekth	'ab dʒekt	'ab dʒekt	'ab dʒekt	yaξp, qc,	'Jbh' 'dʒekh	'ab dʒekt	'ab dʒekt	,pp, ,d3ek	'ab dʒekt	'ab dʒekt	'ab dʒekt	c dyekt
Patterns	participants	H01	H02	Н03	H04	H05	90H	Н07	H08	Н09	H10	H11	H12	H13	H14	H15

BW				SW	^					
object [ob d31kt]	-	 		 -		 	- -	-	Ξ	dΨ
'ab dzek -					'obh 'dʒekh tı faı					
'5" 'd3æk¹ MP										o 'dzesh tə 'rıf
'ob' 'dʒekf										ob 'dzek' tr 'fif
'ob' 'dsekf										'bb' 'dʒək' tɪ fi
ab dzek				eb 'dzek tr 'far						
'ob' 'dsekf										eb 'dzek tı fı
'2b' 'd3ek'								"zb" 'dʒek' tı 'far"		
'ab dzek						'bbh dʒek tɪ 'far"				
'ab dzek										əb 'dzek tı fı
'ob' 'dgekf										əb dzek 'tı fı
ab dzek						'ob dzek tı 'faı				
'ob' 'dʒekf	ab 'dzek tr far									
'ab dzek -										əb 'dzek tı fı
'ab d3ek -	rej ri yask fi far									
'ab dzekt -										e 'dzek tr fr

"H" = "High proficiency group"; H01 means participant number 1 in the high proficiency group. "L" = "Low proficiency group"; L01 means participants 1 in the low proficiency group.

[&]quot;BW" = "Base words"; "SW" = "Suffixed words"; "MP" = "Mispronunciation"

The column(s) with grey shading = the expected pattern(s) or pattern(s) expected to be in accordance with the English accentual system affected by suffixes.

original [a rd3 nel] (--|-)

	MP															
	-															
SW	-															
	- -	lcn' 13b 'tr' c						cu, 1£p ,Lu, c	lcn' 1gb 'tr' c							
	-															
				lcn' 12b 11 c												
	-		len ıçb ıı, c		len ıçb ıı' c	len tgb rr' c	len ıçb ıı' c			len tgb rr' c	len ıçb ıı, c	len ıçb ıı, c	len Igb In' c	len ıgb ıı' c	len ıçb ıı' c	
_	r d3m]		-	_					-					- -		
BW	origin ['p rz dʒɪn]	'nızb' 11 ºc'	nr dzın	hızb' 11 "c'	nızb rı o'	'a rz dzin	nzb rr a'	jur£b' ri c	"c" rr dynf	'a rz dzin	nr dan	Jui£b' 17 c	uīsp za o,	urgb 11, c	'a rz dʒɪn	
Pattems	participants	H01	H02	H03	H04	H05	90H	H07	H08	H09	H10	H11	H12	H13	H14	

	MP		'nn" ga 'raf	ilcn' æp "c'				Jcu, 15p "c,								
	-															
	- -															
		lcn' 1gb 11 c'														
SW																
51	-								lcn' 13b fri' c							
					lcn' 1gb 17 c								lon' 12b m c			-
						len tzb rı c'					len 1gb 11 c'				1000	
							len 15b 11' c			len igb in' c		len ig ri' c		len igb in' c	len igb in' c	CONTRACTOR AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE P
^	rr dzm]		MP	MP	_		-	MP					-			
BW	origin ['o rz dʒɪn]	'a rz dʒɪn	'Jeb' "nc'	"nep' "c'	urgb' 11 "c'	nz b rz d	('nızb' rı "c'	ωiξp, ωc,	'a rz dʒɪn	"nigh" 'Ir' c	'a rz dʒɪn	uz zi a,	"nigh' II "c'	uɪsp ɪɹ, c	'a rı gın	
Patterns	participants	L01	L02	103	L04	105	901	107	807	601	L10	111	L12	113	114	

"H" = "High proficiency group"; H01 means participant number 1 in the high proficiency group. "L" = "Low proficiency group"; L01 means participants 1 in the low proficiency group.

[&]quot;BW" = "Base words"; "SW" = "Suffixed words"; "MP" = "Mispronunciation"

The column(s) with grey shading = the expected pattern(s) or pattern(s) expected to be in accordance with the English accentual system affected by suffixes.

personify [pa 'so nɪ faɪ] (- | -)

Patterns	BW						S	SW					
participants	person ['pa: san]	3: San]	-	 		- -			 	-	_	=	Mb
Н01	'ps" 'san'	=			"IEJ, IU es ed								
Н02	ues ɛd,	_	rej ru ps, ed										
H03	"pa" "sanf	=							'ps" se nɪ 'faɪ"				
H04	'psr sən	-			rej, ru es ed								
H05	ues ɛd,	-	rej ru ps, ed										
90Н	ues ɛd,	_					rej, ru ps, ed						
Н07	nes red,	-			rej, ru es ed								
H08	'ps ^h 'sanf	=							'ps" sə nɪ 'faɪ"				
H09	nes red,	_	ret ru ps, ed										
H10	ues ɛd,	_			rej, ru es ed								
H11	_u uss, ed	-											
H12	'par sen	_	rej ru ps, ed										
H13	nes red,	_	ret ru ps, ed										
H14	nes red,	_	ret ru ps, ed										
H15	ues ɛd,	1	rej ru ps, ed										

:	МР		ju, eu "os, ed	ps 'saf nı 'fif	"ps" 'sa" nɪ 'fif		"ps" 'saf nɪ 'fif		'JI, Iu es "sd,	ıjı ıu, es ɛd,			IeJ I ,Iu, "uos, ed	jı, eu os, ed		tj ru ps, ed
	Ξ															
	- -															
		"ps" sə nɪ 'faɪ"				ıe, ıu es ɛd,		"ps" se nı 'faı"								
SW																
S	-															
	-															
	-										ret rn bs' eq	ret ru ps, ed			ret ru ps' eq	
>	pa: sən]	_		=	_	_	=		_	_	_	_		_	-	-
BW	person ['pa: san]	ues _v sd,	Jiss, ed	'ps" 'sanf	nes red	ues ɛd,	'ps" 'sanf	uvs, "sd.	nes red	'psr sən	ues ɛd,	'psr sən	"ncs' "Ed'	ues εd,	ues ɛd,	ues ɛd,
Patterns	participants	L01	102	F03	F04	F02	907	T07	807	601	110	111	112	113	114	115

"H" = "High proficiency group"; H01 means participant number 1 in the high proficiency group. "L" = "Low proficiency group"; L01 means participants 1 in the low proficiency group.

[&]quot;BW" = "Base words"; "SW" = "Suffixed words"; "MP" = "Mispronunciation"

The column(s) with grey shading = the expected pattern(s) or pattern(s) expected to be in accordance with the English accentual system affected by suffixes.

political [pa 'Ir tr kal] (--|--)

							S	SW				•
				-		1	-		 	<u>-</u>	 =	Ē
									'po" li ti kolf			
												pe 'lar tr kəl
					po lı tı kəlf							
pa 'lı tı kəl	ı tı kəl											
ley rt rl od,	'po lı tı kəl	o li ti kəl										
po 'lı tı kəl	t tr kəl											
					pe lr tr kolf							
							pə 'lı'ı tı 'kolf					
po 'lı tı kəl	t tr kəl											
po 'lı tı kəl	t tr kəl											
							pe 'lrh tr 'kolh					
ley II II od	ı tı kəl											
po 'lı tı kəl	t tr kəl											
po 'lı tı kəl	ı tı kəl											
no 'lt fr kal	[C] 41.											

Patterns	BW						S	SW						:
participants	politic ['po II ttk]	lr ttk]	-	 		<u>-</u>	- -		-		-11-	-	Ξ	Ē
L01	'po" lı 'tık	_								'po" It tt kolf				
102	jn, Il ⊪od,	MP												'po" Ir tr 'kert'
F03	hom 'lesh 'sıtı'	МP												Jc∫, Il mod,
104	po 'lı tık	-	ley 11 II ed											
105	ht el od		ley 11 II, ed											
907	'po lı tık						JCN, TI 'II' ed							
107	'po" lī 'tīk	-												'po" li ti ti 'kolf
807	'po lı tık											'pom 'lrh tr kəlf		
60T	pə 'lar trk	MP												pe 'lar tr kel
L10	po 'lı tık	-	ley 11 II, ed											
111	'po Ir trk	1	pa 'lı tı kəl											
112	'pom'līh 'tīkh	=											'po" 'Irh 'trh 'kolf	
L13	'po lı tık				pe lr tr 'kolf									
L14	po 'līs tīk	МР	ley 11 II ed											
115	'po lı tık		ley 11 II, ed											

"H" = "High proficiency group"; H01 means participant number 1 in the high proficiency group. "L" = "Low proficiency group"; L01 means participants 1 in the low proficiency group.

[&]quot;BW" = "Base words"; "SW" = "Suffixed words"; "MP" = "Mispronunciation"

The column(s) with grey shading = the expected pattern(s) or pattern(s) expected to be in accordance with the English accentual system affected by suffixes.

advantageous [,æd væn 'teɪ dʒəs] (- - | -) or (| - | -)

Patterns	Ma						SW						МР
participants	advantage [od 'vo:n trd3]	va:n trd3]		-1-1		-		11	11	- -		1-11	
Н01	'sed' ween 'test'	МР									sersp, at new upae,		
Н02	teat' meew 'bee'	MP									'set(b' 31 new "bae"		
H03	'æd" wæn 'terdy'	1-1									'set(b' at new 'bæ'		
H04	speq "waew, pae	- -	sed ween 'ter dyse										
H05	Epoq _u usew, poe	-1-			setp at new 'bac'								
H06	'æd wæn ted3			setp at, waw ,pae,									
Н07	'sed' ween 'test'	MP		sech at new 'bœ'									
H08	Sprat, uæw "pæ	1-1									'set(b' at new 'bee'		
H09	'ed' wen ted3			setp at ueen pee,									
H10	speq "ween, pee	- -						setp 21 "uaev, "pae,					
H11	sed 'væn ted3	- -				e 'væn" te djas							
H12	£pra uev pæ,					setp at uex, pex							
H13	£pat, "uaem, pae	-11				setp at "næv" bæ							
H14	'æd wæn ted3	1											ser eg 'er' uev' bæ
H15	'æd wæn ted3					set p at use, pse							
Patterns	770						MS						
participants	advantage [od 'vo:n tid3]	va:n tid3	-	- -		-				- -			МР
101	faet, uew pae,	МР											'aed" wan te 'aosh
L02	a 'ws" tat	МР											ə 'wa:" tə 'ka:∫"
L03	æď wæn 'get'	MP											'æd' wæn 'dʒe' 'aʊ'
L04	aed 'waen' tud3	- -											ee q ,waeu, qae ,ac,
T05	'aed" 'waen" ted3	-11											aed 'waen' ta 'tʃɪəs'
90T	'æd' wæn 'terds'	-											'æd' wæn 'test'
107	'sed' 'waen'' 'teɪdʒ'	I-I											'aed" ween 'test' 'au'
F08	æd 'wæn tedʒ	- -						'æd'' 'wæn'' te djas					
60T	e∫t ,wæw, pæ	MP								a 'wen' te 'd3Jəs'			
L10	'taes' waen 'terd3'	МР											'eed" ween tet 'dys' res
111	'æd' 'wæn'' ted3	-11											æd 'wæn' tes 'gras'
112	'æd' 'wæn' ted3	-											'eed" 'ween' tet gr 'nns'
L13	'æd' 'wæn'ı tedʒ	-11											aed 'waen' te 'dyson'
L14	æd 'wæn' ted3	- -											sc 12p at queen, pee
115	'eed ween ted3	-				-							'sed" wen te as

"H" = "High proficiency group"; H01 means participant number 1 in the high proficiency group. "L" = "Low proficiency group"; L01 means participants 1 in the low proficiency group.

"BW" = "Base words"; "SW" = "Suffixed words"; "MP" = "Mispronunciation"

The column(s) with grey shading = the expected pattern(s) or pattern(s) expected to be in accordance with the English accentual system affected by suffixes.

education [ˌe dʒʊ ˈkeɪ ʃən] (-- | -) or (| - | -)

/	RW					SW	V					MP
participants	educate ['e dʒu kert]	dgu kert]	-	- -	 							
H01	I do 'kert'	-						ı do 'ker" 'tʃʌnr'				
Н02	I do 'heat'		ı da 'ker tʃən									
H03	'e' do kert	I									'e' do 'ker" 'tʃən'	
H04	'e' do 'kert'	1-1	e do 'ker t∫ən									
H05	'e' do kert	1	e do 'ker tʃən									
H06	'r do 'kert	1-1	ı dα 'ker tʃən									
Н07	'e' do kert	1	e do 'ker t∫ən									
H08	'i™ do 'kert'							ı do 'ker" 't∫∧n'				
H09	ı do 'keıt'		e do 'ker t∫ən									
H10	'e" do 'kest'	1-1		'e do 'ker t∫ən								
H11	'e do kert	1						e do 'ker" 'tʃʌnʰ				
H12	ı do 'keıt'		e do 'ker tʃən									
H13	'e do kert	1						e do 'ker" 'tʃʌnˈ				
H14	'e' du 'kert'	-		'e⁴ do 'ker¹ t∫ən								
H15	'e do kert		e do ker tjen									
Patterns						MS						
participants	educate ['e dʒu kert]	dʒu kert]			 		<u>-</u>		-			МР
L01	r do 'kert									'r" d¤ ke 't∫∧n'		
L02	dt 'kar∫"	MP										dr 'kat' tes
F03	ın 'græs ^h	MP										ın 'kræ'' 'tʃʌn'
L04	'ı do kers	MP	ı dı 'ker" t∫ən									
T05	'ı dö kert	1		'e' do 'ker' tʃən								
907	'i do 'kert	-						ı du 'ker' 'tʃʌn'				
L07	ı do 'kert'	-										ın do 'ker" 't∫∧n'
807	'r do kert		r do 'ker' tʃən									
607	ı do 'kert	-	ı dʊ 'ker t∫ən									
L10	ı do 'kert'	-	ı dıs 'ker" tʃən									
111	'ın da kert	MP										ın' do 'ker" tjən
112	'r' do kert					ı do ke 't∫∧n'						
113	'e do kert			'e' do 'ker' tʃən								
L14	'r' do kert	1	ı du 'ker" t∫ən									
115	'e do kert	-	e do 'ker' t∫an									

"H" = "High proficiency group"; H01 means participant number 1 in the high proficiency group. "L" = "Low proficiency group"; L01 means participants 1 in the low proficiency group.

[&]quot;BW" = "Base words"; "SW" = "Suffixed words"; "MP" = "Mispronunciation"

The column(s) with grey shading = the expected pattern(s) or pattern(s) expected to be in accordance with the English accentual system affected by suffixes.

situation [ˌsɪ tʃu ˈeɪ ʃən] (-- | -) or (| - | -)

	d W															
	-	'srh tu 'erh 'tʃʌnf		'srʰ tu 'er" 'tʃʌnf					'srʰ tu 'er" 't∫∧nf							
	- -															
			sr tu 'er' 'tʃʌnʰ									sı tu 'eı" 't∫anf				
SW																
S																
	- -				'sɪ tu 'eɪʰ tʃən	'sɪ tu 'eɪʰ tʃən	'sı tu 'er" t∫ən				'srt tu 'erht Jan				'sr" tu 'er" t∫an	ueJt ra, m rs,
	-							sı tu 'er ^h t∫ən		sı tu 'er ^h t∫ən			sr tu 'ert∫ən	sı tu 'er ^h t∫ən		
	r tʃu ezt	-		-	МР		_					-				
BW	situate [srtju ert]	'sr to ert	'sı to eıt	'sı ^h to 'eıt'	'srsh to ert	'srh to 'ert	'srh to 'ert	'sr ^h to ert	'sr" tu 'ert	'sı to eıt	'sı to eıt	'sr" to 'ert	'sr to ert	'sı to eıt	'srh to 'ert	'sı to eıt
Patterns	participants	H01	H02	H03	H04	H05	90H	H07	H08	60H	H10	H11	H12	H13	H14	H15

Patterns	RW					S	SW			
participants	situate [sr tju ert	t[u ert]	-	<u> </u>	 			=	 	 ₹
L01	'sı ^h to 'eıt'	_							¹n∧∫t' e σt ⁴ɪɛ'	
L02	'sıs ^h to ra tı	MP								j¶ ":et, es
F03	'sar tr	МР								'sar" ta 't∫∧nf
L04	sı to 'ert	-		'sr' to 'ah tʃən						
L05	'sı to ert		sr to 'er' tJan							
907	srh 'tua"	MP				sı to ə 't∫∧n ^f				
T07	'ın" to 'ert	MP								'srʰ 'tu:" 'tʃʌnf
807	'sı to ert			'sı to 'er" tJən						
607	'srh to 'ert	_		'srh to 'erh t Jan						
L10	sr 'tʃ və redʒ	MP	sr to 'er' tJan							
LII	le 'sıs'	MP								'sar" 'tu:" t∫ən
L12	sı 'tu' res	MP								'srʰ 'tu:" 'tʃʌnf
113	'sı ^h to 'eɪt'	_		'sr ^h tσ 'er ^h t∫ən						
L14	sı to 'eıt		sı tα 'er' t∫ən							
115	sr tul	MP								sr 'tu:" It fan

"H" = "High proficiency group"; H01 means participant number 1 in the high proficiency group. "L" = "Low proficiency group"; L01 means participants 1 in the low proficiency group.

[&]quot;BW" = "Base words"; "SW" = "Suffixed words"; "MP" = "Mispronunciation"

The column(s) with grey shading = the expected pattern(s) or pattern(s) expected to be in accordance with the English accentual system affected by suffixes.

instantaneous [ˌrn stən 'teɪ niəs] (- - | -) or (| - | -)

	-									sen, "næts" ni	In 'staen ^h nies				ın 'stæn ta ə 'rvs	
	=		Se													
			'In stæn ta 'nras													
	- -	ın 'stæn" ta 'nıəs ^h			in 'stæn' ta 'næs' nr				ın 'stæn ^h tə 'nıəs ^h			in 'stæn' ta 'næs' ni				
SW	- -															
								rn stæn ta 'nras								
	-			seru et "næts" nr			seru et "næts" nr							seru et "næts" nr		
	- -					sezu at, uæts ur,							seru ret, uæts ur,			
	m stent	-	-	=	=	_	1	-	=	-	1	-	_	-	-	
BW	instant ['m stent]	ın 'stæn ^h	In 'stænt	'ın" 'stæn ^h	'ın" 'stænt ^h	'In stænt	'ın stænt	ın stæn	'ın" 'stan ^h	'In stænt	ın 'stænt'	ın 'stænt'	'In stænt	In 'stænt	ın 'stænt'	
	participants	H01	H02	H03	H04	H05	90H	Н07	H08	H09	H10	H11	H12	H13	H14	

_									"io				50	Na.		Γ
:	dw		eı sıats, uı	menu, 'rena' nr		seru uæts, ur	enu' et "næts' nr	ın 'tak¹ ∫ı '∧s¹	in 'stæn" 'tein" 'nsf	leī∫ 'næts' nī		Jen ¹stænʰ na∫	In 'stæn" tæn" 'As ^h	neı ('et "næts' nı		
	-															
	-				ın 'stæn' tah 'nıəsf											
	- -	in 'stæn' te 'niəsh														
SW	- -														In stæn ter nras	
	-															
	- -										'in" stæ 'ter nas					
	-															
_	[tuets u	-	MP	MM	=	-	dW	M	=	=	=	=	МР	=	-	
BW	instant [in stant	ın 'stæn ^h	ın 'stert'	ın 'sten ^h	'ın" 'stæn ^h	ın İstæn	'ın" 'stæn ^h	'ın" 'tat	'ın" 'stænt ^h	'ın" 'stæn ^h	'ın" 'stæn ^h	'ın" 'stæn ^h	'ın" 'stert'	'ın" 'stæn ^h	ın stæn	
Patterns	participants	101	L02	F03	L04	F02	907	T07	801	601	L10	111	112	113	L14	

"H" = "High proficiency group"; H01 means participant number 1 in the high proficiency group. "L" = "Low proficiency group"; L01 means participants 1 in the low proficiency group.

[&]quot;BW" = "Base words"; "SW" = "Suffixed words"; "MP" = "Mispronunciation"

The column(s) with grey shading = the expected pattern(s) or pattern(s) expected to be in accordance with the English accentual system affected by suffixes.

intellectual [ˌɪn tə 'lek tʃuəl] (- - | -) or (| - | -)

MS	dw - - - - -	jes, jes j, yal ⊪lat, ur		ın tə 'lek' ∫'rəli				lek ∫ər	ın tə 'lek' '∫σən ^f			in tə 'lek' '∫oəl'			[m x] Apl man!
	- -		ın 'tel lek ∫ʊəl												
			m 'tel			in tə lek ∫ʊəl							'ın tə 'lek ʃʊəl		
	-				ın tə 'lek ∫oəl		ın tə 'lek ∫ʊəl			ın tə 'lek ∫oəl	ın tə 'lek ∫oəl			ın tə 'lek ∫oəl	
	n to lekt]	_	-	_	_		МР	MP	-			-		-	-
BW	intellect ['ın tə lekt	'm" tel 'lek	'm tal lek	'ın" tel 'lek	'ın təl 'lek	'm təl lek	'ın tel 'læk	'ın" tel 'rek ^h	'ın" təl 'lek ^h	'm təl lek	'ın təl 'lekt	'ın" tel 'lek ^h	'ın təl lekt	ın 'tel lek	'ın təl 'lekt
Patterns	participants	H01	H02	H03	H04	H05	90H	H07	80H	H09	H10	H11	H12	H13	H14

Patterns	BW						SW			
participants	intellect ['ın tə lekt]	lekt]		 			 =	- -	 =	 Œ₩
L01	'ın" təl 'lek'	_						ın tə 'lek' '∫ʊəl"		
L02	'ın" 'te ^{rl} 'las ^h	МР								in ta 'tert' 'kom" 'nn"
F03	'In" 'tel" 'SISh	МР								jci, _v sis, "Jei, ui
L04	ın tel lek	- -			n 'tel lek ∫σəl					
F02	In 'tel lek	-			leα∫ yəl lət, uɪ					
907	'ın" 'tel" 'lek	=			leα∫ yel let π					
L07	'm" 'tel" lek	d⊬								in ta 'lert' 'dzsf
807	'm" 'tel" lek	МР								e∫ 'Ae' let 'nı'
60T	'In təl 'leks	МР	ın tə 'lek ∫oəl							
L10	m təl 'lek'	-	In tə 'lek ∫σəl							
111	ın tel leks	МР			ın 'tel lek ∫σəl					
112	'ın" təl 'lek		ın tel 'lek ∫oəl							
113	'ın təl 'lek	-	ın tə 'lek ∫σəl							
L14	'In təl lek		ın tə 'lek ∫σəl							
115	'm təl 'lek	_								'm tə lek təl

"H" = "High proficiency group"; H01 means participant number 1 in the high proficiency group. "L" = "Low proficiency group"; L01 means participants 1 in the low proficiency group.

[&]quot;BW" = "Base words"; "SW" = "Suffixed words"; "MP" = "Mispronunciation"

The column(s) with grey shading = the expected pattern(s) or pattern(s) expected to be in accordance with the English accentual system affected by suffixes.

population [,ppp je 'leɪ ʃən] (- - | -) or (| - | -)

	-	'nv' ral ed 'cq'		'po' pe le 'ʃʌnf											
SW									fuy, "Isl" et apa			'nv]' ral ed 'cd'			
	-					ue∫ Ia									er fan
			ne] Iel et dod		ne] IeI fan	ıəl' et qaq'	ne] IeI fabd	ne] IeI jen		neJ 191 et dod	ne] IeI fab		neJ Ial et dod	neJ 191 et dod] Tell et apa'
BW	populate ['gog'] est]	- Jeat -	tiel et dcd	'poph e 'lert -	tral et dcd	tral et dcd	- e.tf	tral et dcd	- leɪt	- - bab 'ju lert	lert	tral et dcd	tral et doud	tal et dad,	l let upu,
Patterns	participants	H01	Н02				. 90Н		H08	H09	H10			H13	H14

:	Ā		e∫ घ¦ eť dɒd¦									ne∫ ɪəl, et ed ed				
	-							'pa¹ pe 'ler" '∫nnf					ʻn∧¹ "ıəl' eq ⁱ cq'			
	=															
				,uv∫, əl ed "cd												
	- -															
	=-															
SW																
	- -	ne] rəl' et qoq'			ne∫ ral' et q¤q'	ne] rel et dod	ue∫ ral, ef dɒd,		'ne] 'Iel' el 'qaq'					ne] ral' et qoq'		ue∫ ral, ef dɒd,
	-									ne] Iel el ded	ne] Iel god				ne] Iel el ded	
	p je lert]		MP	MP	-			-		-		MP				
BW	populate [god] ert	'pap jə lert	JSI, ed ₄ cd,	"səl, ad "od	'pop' a 'lert	'pap jə lert	tral et dod,	'poph a 'lert	tral et dpd,	'poph a 'lert'	'pap jə lert	sral et dod'	'tral, e 'dcd'	'pap je lert	'pap jə lert	hab je lert
Patterns	participants	101	L02	F03	L04	T05	90T	L07	F08	607	L10	111	L12	L13	L14	115

"H" = "High proficiency group"; H01 means participant number 1 in the high proficiency group. "L" = "Low proficiency group"; L01 means participants 1 in the low proficiency group.

[&]quot;BW" = "Base words"; "SW" = "Suffixed words"; "MP" = "Mispronunciation"

The column(s) with grey shading = the expected pattern(s) or pattern(s) expected to be in accordance with the English accentual system affected by suffixes.

agricultural [ˌæ grɪ 'kʌl tʃə rəl] (-- | --) or (| - | --)

	BW				S	SW				
\supset	agriculture ['æ gπ k∧l tjer]	grr kvl tjer]	 	 			 	-	-	МР
	a 'gri'' kʌn 'tu''	МР								a 'gi:" 'kvn" to 'rɔl'
	a 'grath tʃolf	MP								a 'gat" tʃə 'li'
	a 'gæt ^h 'tul"	MP								a kæthtə holf
	a rz Yolh dʒə	МР								"a" ri "kvi" to "oi"
_	e∫t wiw i la	MP				'æ" grr kəl 't∫υ" rəl				
125	a dʒɪ 'kul™ t∫3f	MP								a dji 'kul" to 'rol'
5-	a 'gri" kvn 'tʃ3f	MP								a 'gi:" kʌn 'tu:" la:'
	agrı'kıl ^h tʃə	МР								a 'gi: " 'kv " t∫orel
-	a grɪ ˈkʌlʰ tʃə						a 'gri:" 'k∧l" t∫σ rəl			
	a grı 'kvl ^h tʃə	-								a 'ga:" kol tʃ o 'rɔl'
e e	a 'gen ^h 'kʌl tu	MP								a 'gen" 'kvlh to rəl
38	a 'dʒenʰ lɪk 'tɔlf	МР								a 'gen" lī 'ku:" tu 'rɔl'
œ.	'e dzet 'kvl ^h dza	MP								'er" gran 'kvih tu 'rol'
E	a 'gri ^h kəl t∫ə			a 'gri ^h kvl t∫ə rəl						
33	e dʒʊ 'klu tʃən	MP								a dji 'kul' t∫e rel

"H" = "High proficiency group"; H01 means participant number 1 in the high proficiency group. "L" = "Low proficiency group"; L01 means participants 1 in the low proficiency group.

[&]quot;BW" = "Base words"; "SW" = "Suffixed words"; "MP" = "Mispronunciation"

The column(s) with grey shading = the expected pattern(s) or pattern(s) expected to be in accordance with the English accentual system affected by suffixes.

differentiate [,dr fə 'ren ʃi eɪt] (-- | --) or (| - | --)

:	- -		'dıfh fə ren 'trəsh							trat ua ej Jrp,						
	- -								'dıt'h fə 'renh tı 'eıt'						'dıfh fə 'ren" tı 'eıt	
	-															
SW																
S																
													tie i [] i eit fin ej jir			
	-	'dıf" fə 'ren ^h tı eıt		'dıf ^h fə 'ren ^h tʃı eıt	'dıfh fə 'renh tı et	te ti hen' ef fib'	tie I∫1 meu, tel intra	'dıf ⁱ fə ren t∫ı eıt						'dıf ^h fə 'ren ^h tı eıt		
											te ri hen' ef fib	tre rt uev, ej jrp				
	I fo rant]	-	1	MP	1		1-1		MP		1	1	1			
BW	different ['dɪ fə rənt]	ητη, eJ _ψ τρ,	tuer eJ Jrp,	ητη, eJ _ψ τρ,	tuer eJ Jrp,	tuer eJ Jrp,	'drift fa 'renth	tuer eJ Jrp,	har' eî fîrb'	tues ej Jrp,	tuer eJ Jrp,	dIf fa 'rent ^h	tuer eJ Jrp,	tuer eJ Jrp,	tuer eJ Jrp,	
Patterns	participants	H01	H02	H03	H04	H05	90H	H07	H08	H09	H10	H11	H12	H13	H14	

Patterns	BW					S	SW					
participants	different ['dɪ fs rənt]	Ir fo ront]	1 1 1		 			-	-		-	₹
101	'dɪf ^h fə 'ren ^h	_										'tett' 'her' fe 'teb'
L02	dr Yju ^h Ir	MP										dıf 'fɔ" ra 'ta:tʰ
F03	uau, cy _l u,	MP										dɪf fo 'ren ^h 'Dıf
L04	,uar, ej _t JIP,	-		te tt _u nav' ef ^h tb'								
105	'dıf fə rənt						te II, uər ej "IIP,					
907	,uar, ej _t JIP,	-										'trat, uar ej fitp'
L07	'dıf ^h fı 'ren ^h	MP								'dıf" fı 'ren" tı 'eıt		
80T	,uar, ej _t JIP,	-		te ri _u ner, ej _u rip,								
607	,qıt _{lı} tə 'ren ^h	-						dıf fə 'ren ^h tı 'eɪt '				
L10	'dıf ^h fı 'ren ^h	MP										'dır th fə ren 'tɔf teɪt
111	,qıt _{lı} tə 'ren ^h	-										'dıf ^h fə 'ren ^h teɪt
112	,qri _h ej _y Jrp,											tat han' ef fib
L13	,qıt _{lı} fə 'ren ^h	-										'dɪfʰ fə 'renʰ tet
L14	'dıf fə rənt			te It uen' fa 'ta et								
115	'dif fe rent											'dɪfʰ fə 'renʰ tet

"H" = "High proficiency group"; H01 means participant number 1 in the high proficiency group. "L" = "Low proficiency group"; L01 means participants 1 in the low proficiency group.

The column(s) with grey shading = the expected pattern(s) or pattern(s) expected to be in accordance with the English accentual system affected by suffixes.

[&]quot;BW" = "Base words"; "SW" = "Suffixed words"; "MP" = "Mispronunciation"

particularly [pa 'tr kjə lə li] (- - -)

O11 particular [ja ˈt kaja la] - - - - <t< th=""><th>Patterns</th><th>BW</th><th></th><th></th><th></th><th></th><th></th><th>SW</th><th></th><th></th><th></th><th></th><th></th></t<>	Patterns	BW						SW					
par tr ko la	participants	particular [pa	'tı kjə lər]	-				- - -	-	-			МЬ
patrkala - patrkala pa	H01	'pa" 'tr' ko 'laf	-					il 'al' ex 'tr' eq					
'pai' tikul' laf' pai' tikala li pai' tikul'ali pai' tikul'	H02	el ey 11, ed					pə tı kjə 'la ^h li						
pattkria pattkria pat	H03	'pa" 'tr' 'ku" 'laf	=						pa 'tr' kə la 'li				
patrkola - patrkola pa	H04	pa ^h tı ko la			'pa ^h tı kə la li								
'part krib pat ku'lai pat ku'lai pat ku'lai pat ku'lai pat ku'lai pat ku'lai pat ku'lai - pat ki kja lai pat ka lai pat kja lai pat ka lai pat kja lai pat ka lai pat kja lai pat ka lai pat ka lai pat ka lai pat ka lai pat ka lai	H05	el ey д, ed					pa tr ku 'la li						
patr ku¹la - patr ku²la - patr ku¹la patr ku²la - patr ku²la patr ku¹la - - patr ku²la patr ku²la patr ku²la - patr ka²la patr ka²la patr ka²la - patr ka²la patr ka²la patr ka²la - patr ka²la patr ka²la	90H	par tr ko la						pa 'tr ku 'la li					
patrku'laf patr'kju'lafi patr'kju'lafi pa'trku'laf - - pa'trku'laf patrku'laf pa'trku'laf - pa'trkajali patrka'lafi pa'trkalafi patrka'lafi patrka'lafi pa'trkalafi patrka'lafi patrka'lafi	Н07	be tr 'ku' la	_				pa tr kjə 'lah li						
patr'kju'la - - patr'kju'la patr'kju'la patrku'la patrka'la patrk	H08	patr ku 'laf									'pa" tr kə 'la" 'lif		
pa'tku'la - - pa'tku'la pa'tkala - - pa'tkala pa'tkala - pa'tkala pa'tkala - pa'tkala pa'tkala - pa'tkala pa'tkala - pa'tkala	H09	'pa tr 'kju la	_			pa tr 'kju ^h lə li							
patka'laf - - pa'ta'kjalali patka'lali H10	pa 'tr ku 'la	- -				patr ku 'la li							
pa 'tr's pa 'tr's pa pa 'tr's pa pa pa pa pa pa pa p	H11	pa 'tr ku 'laf					il el ex 11 ed						
	H12	el ey 11, ed		il el ejy "tı" eq									
- - e e thin, the definition - - e e e thin, the definition - - e e e thin, the definition - - e e e e e e e e e e e e e	H13	al ey 11, ed		il el eja 'tı' ba									
pe tr 'ku' la -	H14	al eja tt, ed						pa 'tt' ku 'laf li					
	H15	pl 'ux' ri ed					patrkə 'la ^h li						

NP - - NP NP	L	RW				SW				
		particular [pe	'tr kje ler]	 	 		 -	-		Μb
MP MP	L	'pa" tı ko 'laf							'pa" 'tthku la 'lif	
MP		'pat' tə laf	MP							pa 'ts" la 'lí
- - - - - - - - - 		pa 'ni ^h 'kαa"	МР							'ps" 'tth kə la 'lif
- - - -	L	'pa" tr 'ku ^h la					'pa" tr 'ku' la li			
- -		pa tr 'kuʰ la	-				'pa" tı 'ku' la li			
-	L	pa 'tth kor 'laf				pa 'tt' ko 'la li				
MP		'pa" 'tr' ko 'laf	-							'ps" tı ko 'laf 'lif
- - - MP petrky lali - petrky lali		'pa" 'tr' so la	MP							pa 'tr' 'su" la li
- - MW OMW		pa 'tr kə la	-			pə 'tr' kσ 'la" li				
MP		'pa tı 'ku la								'pa" tı ko 'laf li
 MP		al, ey д, ed	- -							pe tr ko 'la rr ti
 W		'ps" 'tr' ku la	MP							'ps" 'tth 'ku" 'lah li
I-		'paʰ tɪ ku la			pə tı koʻla li					
		pa 'tr ka la	-		pə tr kʊ 'la li					
		'par ^h tɪ 'kɔl'	МР							il lol ti æd

"H" = "High proficiency group"; H01 means participant number 1 in the high proficiency group. "L" = "Low proficiency group"; L01 means participants 1 in the low proficiency group.

The column(s) with grey shading = the expected pattern(s) or pattern(s) expected to be in accordance with the English accentual system affected by suffixes.

[&]quot;BW" = "Base words"; "SW" = "Suffixed words"; "MP" = "Mispronunciation"

responsibility [rrs pon sr br le ti] (--- | --) or (- | - | --)

Patterns	BW					SW				
participants	responsible [rrs 'pon se bal	[led es uc		- -	-				-	МЬ
H01	'res' pon sr 'bal'									resh 'pon" sr bo Ir 'tr
Н02	'resh pon sı 'balh					resh pon sı bı lı 'tı'				
H03	'resh pon sı 'bal'							'resh 'pon" sı bı lı 'tı		
H04	led is ncd' ser			res 'ponh sı 'bı lı ti						
H05	led Is 'ncd' 'sar'						'res" 'pon" sı bı lı ti			
90H	led Is 'ncd' 'sar'						'resh 'ponh sr br lr tr			
Н07	'res' 'pon' sı 'balf	-						'resh 'ponh sı bə lı 'tif		
H08	'res ^h pon sɪ 'bɜlf							'resh 'pon" sı bı lı 'tif		
H09	'resh pon sr 'balf							resh 'pon" sr br lr 'tr		
H10	led is 'ncd' 'sar'			res 'ponh sı 'bı lı ti						
H11	'resh pon sı 'balf				res 'pon" sı bı lı 'ti'					
H12	'resh' pen sı bel		rts pen st 'bt lt tt							
H13	led is ncd' sar								rt e "lɪd' ɪs "ncd' 'sər'	
H14	'led' is 'ncq' "sir'	MP						rt rl rd rs hocds' "ir'		
H15	led is ned 'ser'								'res ^h 'pon ^h sɪ 'bɪ ^h lɪ tɪ	

"H" = "High proficiency group"; H01 means the participant number 1 in the high proficiency group. "L" = "Low proficiency group"; L01 means the participants in the low proficiency group. "BW" = "Base words"; "SW" = "Suffixed words"; "MP" = "Mispronunciation"

The column(s) with the grey shading = the expected pattern(s) or the pattern(s) expected to be in accordance with the English accentual system affected by suffixes.



จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย Chill Al ANGKARN UNIVERSITY

VITA

NAME Chedtinee Piyapattaranop

DATE OF BIRTH 13 November 1992

PLACE OF BIRTH Bangkok, Thailand

INSTITUTIONS ATTENDED English as an International Language Program, Graduate

School, Chulalongkorn University

HOME ADDRESS 155/8 Moo 6 Petchkasem Road, Klongmai Sub-district,

Sampran District, Nakornpathom Province 73110



ี จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย Chulalongkorn University